中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

# 工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業部：七二九三零七 七三零七零八
廣告部：七二四八五四
社長室：七二七二弍二
總編輯：七二七二六一
經理室：二弍五四九五
中區辦事處：二弍一弍三八

電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠精版編一大張）

# 油蔴地停車場五樓又發現可疑炸彈

## 未見標語留下祇有「請勿亂動」字條

## 經檢查後就地安全引爆

【本報訊】「炸彈驚魂」似正方興未艾，繼前日中區政府合署炸彈事件之後，港九地區，昨午又先後多次傳出發現有土製炸彈的報告，幸僅有九龍油蔴地政府停車場一處，發現有疑為「土製炸彈」的物品，後經軍方專家到場引爆。

但在港島方面，在昨午若干報館及有關方面，均先後接到高士打道及中區廣場附近發現有「土製炸彈」報告，大批警方人員及記者，為之疲於奔命，但至今日凌晨，港島方面並未有發現類似「土製炸彈」物體。

為應付進一步意外事件，警方已下令取銷休假，加強戒備，但此消息未為警方公衆關係科發言人証實。

此外，對於最近所發生的「炸彈事件」，目前已廣泛引起全港人士一致反感，他們一致認為即使為反對加水費，與及爭取中文為法定語文，亦不應利用此種卑鄙手段。港大學生會時事委員會、本港專上學生聯會中文成為法定語文行動委員會、中大崇基學生時事委員會等，昨日已先後發表聲明，一致對該等行為予以譴責，

前晚不幸被「土製炸彈」炸碎右手的軍方專家希路，至昨日情況已漸告好轉，一位警方發言人形容他的情況「令人滿意」。

據悉：在昨日中午十二時許，本港若干報章及有關方面突然接獲一名神秘男子的電話，據稱在中區雪廠街政府庫房附近，發現有類似「土製炸彈」物件，迨大批警方人員到達現場時，歷近一小時搜索，並無所獲。

但未幾，報館及警方又再度接到神秘電話，指出在灣仔高士打道一×七號樓梯間，又有該等「物品」，惟當警方人員開抵現場時，亦未有所發現。

正當警方人員疲於奔命之際，當局又接獲報告，九龍油蔴地街市街政府多層停車場，發現有類似「土製炸彈」。警方人員聞報，立即由軍方專家及大批警員，趕至現場，由軍方專家檢驗，果然發現一盒狀物品，疑為「土製炸彈」，結果，由軍方專家予以引爆，至於該物品是真是假，仍有待有關方面今晨檢驗。

## 一個可疑小箱 是否眞彈尚待驗明

該處政府停車場五樓所發現疑為「土製炸彈」物品，是於昨日中午十二時四十分左右，為該處的一名管理員黃某發現的。據他說：當他巡邏至上址附近時，在一格空置的停車位地上，擺着一個約六寸乘六寸大的紙盒，初時以為係廢紙盒，擬將其拾起丟入垃圾箱，不料當他細觀之下，盒上赫然寫着：「諸式人等請勿亂動！」等字，心知有異，急忙報警。

不久，大批警員馳抵現場戒備，一方面並將該處附近封鎖，不許行人走近；另一方面即召軍火專家抵場處理。由於前晚港島政府合署中座「土製炸彈」突然爆炸之前車可鑑，當軍火專家到現址後，非常謹慎的進行檢視，經過一番研討後，遂決定就地將其引爆。至三時許，一輛政府車輛運載一些沙包至該處，並搬運至該停車場五樓。據說是用沙包堆圍經該枚疑為「土炸彈」之物體，至三時五十分，突聽一聲轟然巨響自該樓傳出，跟着尚有些白色輕煙飄向空際。

據說：警方經初步調查，還無法斷定該被引爆之物體係眞炸彈，不過據「專家」表示，懷疑該紙盒內藏有類似炸彈之物體，至於眞象若何，尚待專家將該物品攜返加以詳細研究及調查，始能確定。

警方公衆關係科昨午發表有關九龍油蔴地停車場內疑為爆炸品之消息稱：昨午二時許，油蔴地上海街與街市街的多層停車場的一名管理人，向油蔴地警署報案，表示在該停車場五樓發現一件疑為炸彈的物品。

警方人員抵達現場後，發現該物體係一件六吋長，六吋濶及三吋厚的灰色小箱子，箱外寫着：「請勿移動」、「私人物件」及「倒後鏡」。

不久，警方軍火專家伊寰士趕抵現場，經小心檢查後，決定將該物體在現場引爆。爆炸過後，伊寰士在現場檢獲一些黑色物體，此等物體將會在今日交往政府化驗所化驗。目前警方仍在調查此項事件中。

自前晚的炸彈案件以後，有關方面，對該案至表重視，大批警方人員，昨日已全面戒備，在港九新界若干地區展開巡邏，尤其若干政府機關所在，更在巡邏之列，惟截至今日凌晨，除九龍的一宗外，未有進一步的發現。

同時，據接近警方人士透露，警方目前已成立專案小組，負責偵查此次事件，而所有警方人員，亦已取消休假，亦加強戒備，但上述消息，未被警方公衆關係科發言人證實。此外，中區花園道和上亞厘畢道之間的一段下亞厘畢道，自前晚在該處的政府合署中座發現炸彈後，曾一度封閉至昨晨九時半左右，才恢復通車。

## 三個大專學生團體 譴責炸彈暴行 促當局尊重民意

在另一方面，對於別具用心之徒所製造的炸彈事件，目前已引起本港大多數人士的反感，一致對於此等卑鄙手段，一致予以指責，本港若干大專學生團體，昨日更發表聲明，予以指責。港大學生會時事委員會在聲明中指出：「三月二十七日政府合署門前發生爆炸事件，引致軍火專家希路身受重傷，本委員會對此感到極端遺憾，並對希氏深表同情。

「本委員會一向要求港府當局尊重四百萬華人的意見，繼續承認中文的法定地位，並取消本年度預算案的水費增加；但我們反對為達到此等目的的任何暴力行動，所以我們嚴重譴責這次放置炸彈的不良份子，此等行徑，不僅與四百萬愛好和平的市民的意願相悖，更嚴重地破壞社會人士對「中文運動」的良好印象。因此我們要求當局儘快追究，並承認中文為法定語文，及立刻撤銷增加水費的建議。」

中大崇基學院學生會時事委員會亦發表聲明指出：「一、炸彈爆發現場發現之兩張標語，一為「尊重最大民意」，另一為「水費不得加價」，另一為「尊重中華民族，中文必須法定」，顯然放置炸彈的動機，實與反對增加水費及爭取中文法定有關。本會絕對支持以上二原則，但嚴厲反對一切暴行。本會對以此等目的而放置炸彈人士提出嚴正的指摘。

（未完下轉第十二頁）

（上）警方人員昨日搬沙包至油蔴地街市街政府停車場發現可疑物體之地方，以備進行引爆工作。（下）爲該可疑物品的一個紙箱。

## 專家希路被炸斷臂 港督表示無限同情 保証兇徒必受嚴懲

港督戴麟趾爵士對於軍火專家希路日前被土製炸彈炸斷右手一事，深感痛惜。

港督表示：希路曾經多次表現出他自己是一個勇敢的人，為了大衆的生命安全，希路曾不惜冒生命之險，履行其任務。

港督沉痛地說：一個這樣勇敢的人，竟遭受殘暴而及懦夫行徑的陷阱，實在是一件可悲的事。

港督表示深信全港市民將與他一樣對於勇敢的希路及其太太——寄予無限的同情。

港督戴麟趾爵士最後提出嚴重的警告及保証，表示放置炸彈的暴徒如被拘獲，將會受法律上最嚴厲的懲罰。

港督並呼籲市民，如果有人知道任何有關該些事件消息，請立即向警方報告。

加美英澳 各學校七一年秋季招生開始辦理 美國英國醫院 男女護士學校招生暨一切出國手續。

特快 各地來港入境手續暨過境延期合法居留手續・中英護照申請

百分之百保證批准：越南 印尼 星馬泰 日 菲 快証

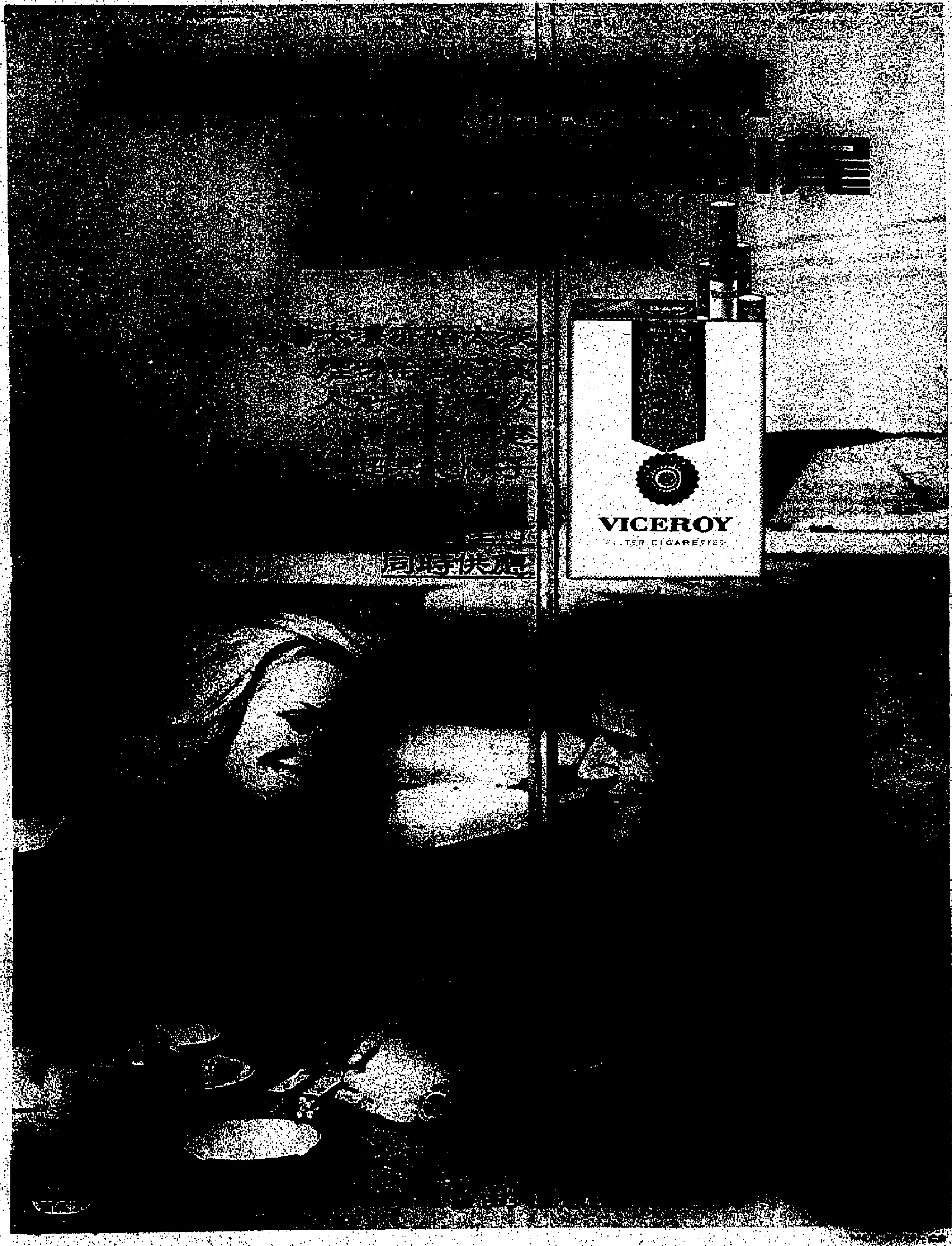
加拿大 美國 英國移民旅遊・世界各國 廉價機票

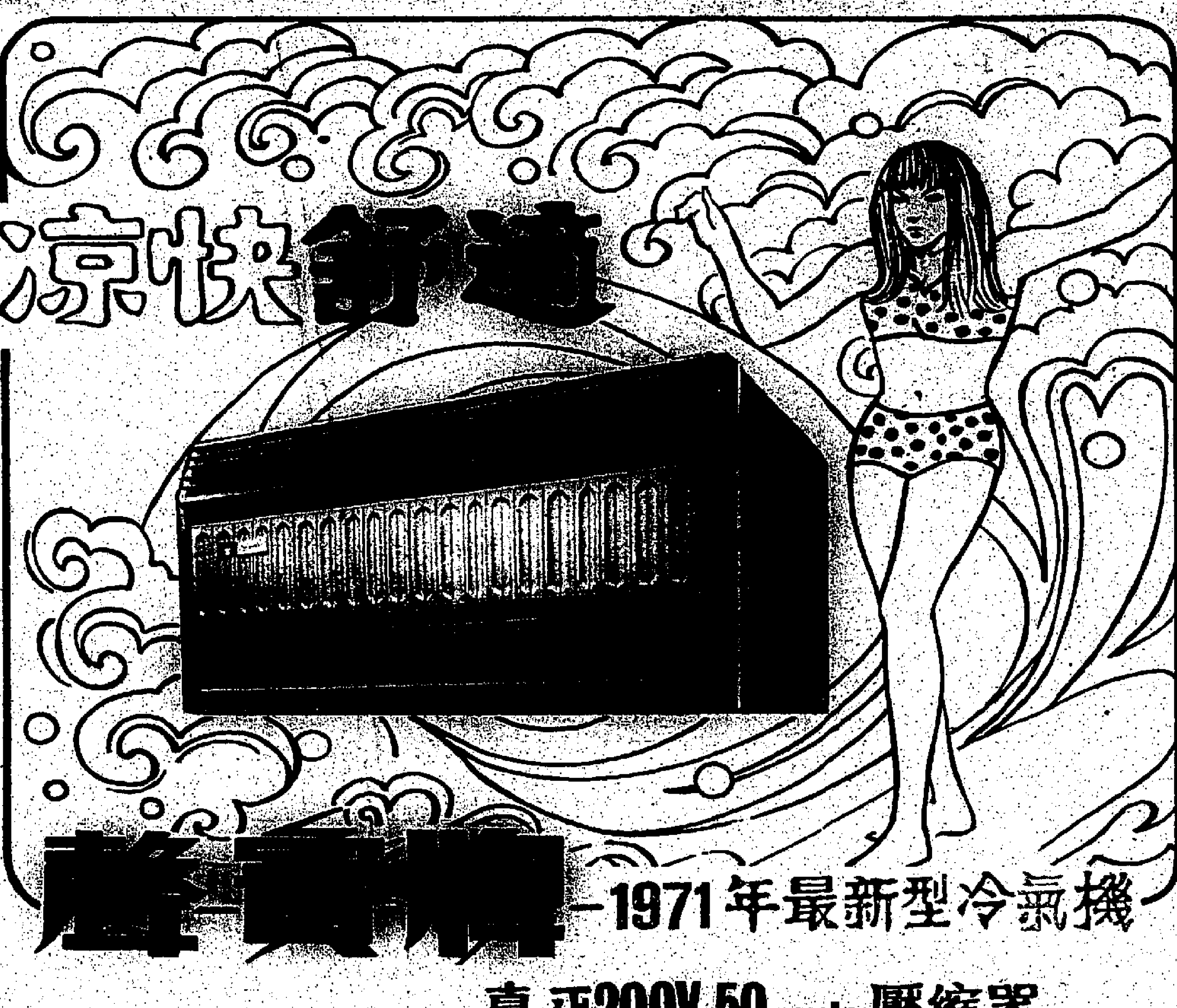
歷史最長 規模最大 航通旅行社 （僑聯時運成效特著）（自置寫字樓）

（1）九龍彌敦道豉油街旺角廖創興大廈六樓六〇二室（電梯按5字）電話：K 847504 K 306513

（2）香港永樂街一二八號五樓（上環街市對面）電話：H四四七一七三 H四四七一七四

航通旅行團 台灣九天遊：四月八日十八日 五月九日廿三日出發 泰星馬十天遊：△每月一日及十五日▽均有團體出發 日韓十天遊：△每月四日及十二日出發




聲寶牌—1971年最新型冷氣機

眞正200V, 50 cycle壓縮器
專爲適合香港電流特製

保用五年

夠靜・夠凍・省電・耐用
裝有冷風窗格可隨意改变氣流方向
內設消毒濾塵器能消滅空氣中細菌，濾去微塵

SHARP

各大百貨公司電器行均售
歡迎分期付款

總代理 樂聲電器有限公司
中環雪廠街九號荷蘭行808-811室。 電話：H-221196［5線］
陳列室中環萬宜大厦U-24室。 電話：H-228380 228985

SA1/71

# 白宮頻向北平送秋波 圖與毛幫建較佳關係

【華盛頓廿八日合衆國際社電】處理東亞事務的助理國務卿葛瑞恩今日說：尼克遜總統「急於與中共建立較佳的關係」。葛瑞恩說：「中共對我們仍然帶有敵意，不過我們覺得，我們正開始看到中共外表的一些改變。」葛瑞恩說，美國需要「中國大陸的合作」，以便進行軍火的控制和對付海水的染汚。他說：「我以爲基本的原因是看我們是否可以克服存在我們之間的緊張、敵對和誤會的巨大障礙，看我們是否能有較具建設性的關係。」他說：美國對中共的政策，「在尼克遜施政的過去兩年中，有了一定的改變。」

葛瑞恩是和紐約共和黨的國會議員小康納保在電視廣播中，發表以上的評論的。葛瑞恩說：政府行政上的一項政策是「尋求和中國大陸的較佳關係。雖然這將是難於說服的一件事，但我們覺得這樣做對我們的國家有利」。但是，他又補充說：「我們在實行這一項政策時，將不會出賣我們的盟友中華民國。」他說：「我們以爲和中共的良好關係必會來到，但我們需要耐心，我們將會堅持下去。」

## 羅傑士在外交政策中稱 美不會無限期保衛南越 承認越戰越南化政策引起若干危險

【華盛頓廿七日合衆國際社電】國務卿羅傑士今日說：美國將繼續努力以改善與中共的關係，但將不犧牲其與中華民國之締交或其支持中華民國在聯合國的地位。

在一份向國會提出的外交政策報告中，羅傑士說：美國於採取步驟來改善與中共關係之時，將不改變我們與中華民國之條約關係或合作。他補充說：「我們將反對剝奪中華民國在聯合國地位的企圖。」

他說：然而，從關於中國在聯合國代表權的形勢上看來，「政府在一九七零年開始全面檢討我們關於中國代表權問題的政策，這項檢討於年終時還未完畢」。

他接着說：「無論如何，我們已明確表示，我們將繼續反對從聯合國排除中華民國席位的努力。」

羅傑士稱：「雖則加拿大、義大利、衣索匹亞和赤道幾內亞等國於一九七零年承認北平，但這四國中，並無一國明顯支持北平對台灣的要求。」

羅傑士復述尼克遜總統於過去兩年來，已採取緩和與華盛頓與北平之間的緊張關係，特別是那些關於放寬貿易與旅行之限制。他說：「北平未能直接響應美國這些行動，這事是在意料中，可是，總統於去年十二月十日之記者招待會陳述，我們在放寬貿易和旅行限制上已經採取的主動將繼續下去。」

羅斯克指出：中華民國「未曾贊成我們努力謀求與中共有更多正常關係的行動」。他說：美國將不會利用中俄共的糾紛，「以達到我們自己之目的，我們亦不欲這糾紛妨碍我們改善與它們關係的努力」。

羅氏說：「北平的核子裝置和飛彈載射系統日漸進步。一九七零年代中頁之前，中共可能開始部署一種越洲彈道飛彈系統。」

羅傑士稱讚中華民國的經濟發展。他指出，因爲善於運用早期的美國援助，自一九六五年以來，中華民國已不需要開發援助。他說：生活標準已顯著提升，而且中華民國已能對非洲和東南亞各地區之國家供應技術與農業方面之協助了。

【華盛頓廿七日法新社電】在今晚公佈的一份外交政策報告中，國務卿羅傑士說，無一人相信美國應無限期地保障南越之安全的。他在檢討一九六九至一九七零年美國外交政策之六百頁文件上說，美國撤退經「一條引致美國退出越戰的路徑」。並說：「無一人可能爭論，即是我們應無限期的保障南越安全。」

羅傑士並稱：「我們正在做的事，是協助南越人民保衛他們安全，並獲得各項方法，爲他們自己決定他們的政治前途。」他承認越南化政策「引起若干危險」，它放寬北越人於美軍撤退時加强這場戰爭。但羅傑士對於「尼克遜主義」表示樂觀，並說：「南越之日益强大，高棉共和國之民族主義和寮國抗拒共黨壓力的長久，在在支持這一種觀念，即是東南亞區內國家藉外來的物質援助，將能於必要時以步力來維持它們自己的安全。」

對全球方面，他說：「美國在世界事務中必須担任較大和積極的任務。」

他提及中東局面時說：「我們當將一切可能協助中東達致和平。」

他强調阿剌伯和以色列雙方均應按聯合國和平特使查寧，所提出的原則，作出讓步，否則難以達成協議。

報告書中提及美國與蘇俄的關係，警告稱：「美國政府對蘇俄軍力日益强大，尤其是戰略性武器和海軍方面，保持密切注視。但我們也注意到兩國有必要避免核子競爭和對抗。」

報告書重申美國支持西德對東歐的政策，並表示對法國的友好關係，感到樂觀。但對與蘇俄談柏林問題，表示失望。

報告書支持擴大歐洲共同市場，來使歐洲統一，雖然美國承認此舉會使美國與歐洲的經濟關係，會發生若干妨礙。

## 東京全面行動 搜捕「赤軍派」

【川崎廿八日法新社電】隨着三名「赤軍派」分子昨天在東京以西的川崎市的隱藏所被捕，搜捕兩名極端左派學生「赤軍派」的一項廣泛的行動，今日已告展開。

另一方面，警方繼續盤問三名被捕的學生，以便調查最近發生的一連串的郵局和銀行的劫案。據來自該組織成員的文件，他們希望藉此取得基金，以增加「赤軍派」騷擾治安的活動。

**朴正熙惜別駐韓美軍**：大韓民國總統朴正熙，三月廿七日在漢城的第八陸軍總部舉行的告別儀式上，把總統褒獎命授予美國第七步兵師。南韓人紛紛向這一個換防的步兵師告別，該師在南韓服務超過二十年，曾參加一九五零年的韓戰。（合衆國際社傳眞照片）

## 青年節蔣總統告全國青年書 指出奮發戰鬥方向 完成討毛復國使命

【台北廿八日中央社電】中華民國六十年青年節，總統發表告全國青年書，節錄如下：

今天是中華民國建國六十年的青年節，亦就是我們再造第二個辛亥年國民革命大業重任的光輝令節。

六十年前，黃花岡「腓腓濟濟諸先烈」，「以聖賢之心，行英雄之事」，慷慨犧牲，殉身一擊，曾不過六個月時間，武昌之師以起，「民國革命」「主權在民」的中華民國，遂由諸先烈導發而成。

今天大家紀念六十年前黃花岡「革命先烈轟轟烈烈之偉蹟」，創造共國民革命第三期成功之時勢，進一步奮發戰鬥的方向，就是要：

第一，讓學問結合革命，革命需要一切學問與智慧，一切學問，無不用之於討毛反共的國民革命，大家要「鍛身以國家自任」，學革命的學問，學先烈的革命志節，同時更要以學問來自强自勉，救國救民，以救世人。

第二，使生活與戰鬥一致，認定「不有吾輩苦，何以有天下樂」，尤其是要認定「憂患則生，逸樂則凶」，「暴政必滅，反共必成」。

第三，恢復民族的道德智能，傳遞反共的經驗智慧，指引陷於迷幻中的青年，歸向我們公理正義自由平等三民主義新的時代。

第四、把自己的壯懷眼界放寬到一千餘萬方公里民族生存領域的大陸光復重整河山之上。

第五、擔起剛毅的脊樑，担當這五千年歷史文化，七億同胞生命去流的繼續之重任，而此乃爲大家「不可一日緩」之責任。

青年子弟們！黃花岡烈士「決心以生命爲犧牲，使國民皆知救國之義務」，今天我們討毛反共救國救民的戰爭，就更是一次根據民族正氣，民權正義，若不是自由的總決戰，若不是由於「國民皆知救國之義務」，國民革命獲得的最後勝利，那就是國家民族歷史文化，皆要爲這妖魔毛賊——共匪從根斬絕毀滅，而且炎黃子孫，皆將過着其奴隸牛馬不如的生活，永陷于匪共黑暗地獄。如今日大陸同胞求生無路，求死不得之中。所以我們全國青年子弟們，今天更應該各在其不同的學術上與職業上，集中民族精神戰力——更强的活力，更大的勇氣，以同一意志，同一行動，同一責任，來完成其討毛救國的共同使命。今天大家不祇是要以追思犧牲，爲黃花岡先烈歌頌羞祭，而正就是要以裏外合國反攻大陸的壯舉，亦就是要以革命戰鬥的行動，討毛反共的事實，再造辛亥革命的光輝勝利，重建三民主義新中國的大勳大業，方不愧爲中華兒女炎黃子孫，來上慰我們國父與革命諸先烈在天之靈。

【台北廿八日中央社電】全國青年及軍民同胞正以歡欣鼓舞的心情，迎接建國六十年青年節的來臨，並將擴大展開連串的慶祝活動。

全國各界紀念革命先烈暨慶祝建國六十年青年節大會，將于明天上午十時在台北中山堂舉行，由台灣大學學生傅以成担任主席，計有海內外青年代表及來賓兩千三百多人參加。

## 社論 聯合國應阻止巴國屠殺

東巴基斯坦「人民聯盟」黨主席拉希曼，於上星期五日宣佈東巴爲「孟加拉獨立人民共和國」後，跟着巴基斯坦總統雅亞罕即指控拉希曼爲賣國賊，「人民聯盟」爲非法組織，聲明凡支持拉希曼的人必將受到懲處，並下令武裝部隊在東巴恢復統治權力，禁止所有政治活動，大規模搜捕拉希曼的蹤跡，向反抗者展開屠殺。而擁護東巴獨立、效忠拉希曼的軍警和保安隊員，則分在達卡、吉大港等地抗拒西巴的軍隊，甚至有幾千的農民，沒有槍械，祇持着長矛和棍子也衝入市區，與「人民聯盟」黨的武裝隊伍比肩作戰，於是巴基斯坦的內戰正式爆發。首一天死傷已逹萬人，空前慘劇。

我們早在以前一篇評論中經已指出，東西巴的爭執，在雙方立場而言，自然是平等、獨立和統一管制之爭。在人事關係而言，雅亞罕祇是表面的敵對者，實際是西巴「人民黨」的布托和東巴「人民聯盟」的拉希曼之爭。而這爭端的幕後教唆人，却又是專向外擴張滲透的毛共。毛共是支持雅亞罕和布托完全控制東巴，打擊獨立的。所以拉希曼和雅亞罕在達卡數次的會商，都沒有惡化的跡象，但待布托從喀拉蚩飛到達卡，堅決要求介入三方談判時，拉希曼表示拒與會面，而談判始告決裂。同時，毛共駐達卡的僞領事館亦爲民衆搗毀，毛共運給西巴軍隊的軍火也被碼頭工人拒絕起卸。足見布托、雅亞罕挾毛共的外援以對付東巴，相信已屬公開的新聞，才引起普遍的怒火。所以在東巴內戰一經展開，印度外交部一位官員即說，印度政府並無確實的情報顯示中共正協助巴基斯坦軍事當局，鎮壓在東巴基斯坦的叛亂，不過同情地觀察，正努力防止巴基斯坦的分裂。這次的外交詞令，不是充份刻劃出毛共在東巴錯綜複雜的問題上所充任的角色麼？

因此，將來西巴對付東巴的獨立，可能採取嚴厲的武力鎮壓手段。閱說西巴調去的軍隊已超過八萬人，「人民聯盟」如何的應付？雖然單靠平民的矛、棍不能抵擋得住犀利的武器，不過西巴支援派駐東巴的軍隊，經過中間阻隔的長途交通運輸，也非易易。如果東巴的軍隊獲得新成立的孟加拉政府的號召，「拿起任何他們可以獲得的武器，走出屋子，與來自西巴基斯坦的軍隊作英勇的抵抗，展開人民的戰爭，隨處打擊敵人」，那麼西巴的軍事統治是恐難長久立足的。而得自新德里的消息，謂孟加拉獨立國之秘密電台廣播說：東巴保安隊已包圍吉大港，康米那，斯爾赫等八九個重要城市，並佔據若干個廣播電台，戒嚴司令官亦受襲擊重傷。何況西巴的民族主義團體亦支持東巴的自治，在喀拉蚩、中部的拉合爾、拉雅普爾等城，又發生大規模的示威，製造嚴重的內亂。前後牽制之下，西巴當局自更有所顧忌。東巴的獨立仍可支持下去，不易一擊即碎。

不過東巴現在急切要走的路，還是找尋外援，不論是物質的或是精神的。選擇的對象祇有聯合國、美國、英國或者印度，較爲適合新政府的立場。日昨東巴「人民聯盟」的美國分部主席阿密德，正促請尼克遜總統要求聯合國出面干涉東巴事件，說巴基斯坦佔領軍在東巴所犯的是滅種的罪行，以自由，東巴七千五百萬孟加拉民族的自由，與自決權利的名義，速行干涉。這似是東巴透過僑外的民衆組織提出代表性的要求。美國和聯合國是主持自由正義的國家和世界性組織，應予以支持。印度與東西巴毗鄰，但與東巴的關係較爲良好，且東巴獨立亦可打破毛、巴鉗形夾擊威脅中的右鉗，亦必會予支持。不過，怕犯干涉內政之嫌，印度未必敢公開的援助。因此通過聯合國的機構，予以干涉較爲可行。但在聯合國的軟弱、複雜組織中，恐難作有效的、迅速的阻止，則這場內戰的大屠殺又不知伊於胡底了！

## 不容暴亂行動重演

前天晚上十時許，在港島中區政府合署中座橫門發現一個土製炸彈，兩旁貼有不得加水費，中文要法定的標語，迫軍火專家希路進行檢視時，這枚炸彈突然爆炸，致希路氏被炸斷右手。這是一九六七年暴亂停止以來的第一宗政治性炸彈案。

香港爲自由法治的地區，和平與安定爲市民普遍的願望與要求。港府的行政措施由於觀點上的不同，容或見仁見智各有意見差別，但儘可訴之輿論，或運用和平合法的方法去表逹，促請當局再行研究修改。即如減低水費、中文合法化問題，社會的公論提出後，港府已告尊重接納，雖則接納的程度或者深淺未能盡如每一個人之意，但亦足證合法的、和平的反對方式，有其顯著的效果。繼續的運用，或遲或早終可逹到正確的目標。

同時，每一項的要求，應該是爲全體市民利益設想的，更應該是市民所急迫需要的，尤其是能够超越市民現在安定生活水準的，方稱得上良好的要求。如果利用一、二口號，從事恐怖的行動，出諸搗亂社會秩序、破壞公安的手段，間接即打擊市民的生活，不論口號如何漂亮，絕不爲我們大衆所同情支持，而且還深惡痛絕。這次的事件，似屬青年惡作劇性質爲多，但究爲何方人物所爲？是左派的暴亂分子？是幼稚而衝動的青年學生？是無聊的嬉皮士分子？不論甚麼類人，都爲社會所不取。希望治安當局注意跟查，大力懲裁，以防止一九六七年暴亂現象的重演。

## 倫敦大劫案 全面搜查中 疑係郵車劫案頭目所幹

【倫敦二十七日路透社[illegible]英國警察於今日大[illegible]搜捕那批[illegible]有面罩[illegible]伏却一輛護衞郵車[illegible]五十萬英鎊現鈔的[illegible]警察已全面戒備[illegible]和機場均被監視。[illegible]警方發言人今日[illegible]「我們正在展開大[illegible]行動搜遍全國各[illegible]現已懸紅五萬英[illegible]尋獲那些被刼的[illegible]自從英國於一九[illegible]郵車大劫案，超[illegible]五十萬英鎊被劫[illegible]這是英國最大的[illegible]現款劫案。[illegible]警夜在倫敦搜查[illegible]蘇格蘭場的警探[illegible]假期也被取消[illegible]動搜捕。

[illegible]二十七日美聯[illegible]蘇格蘭場於星期六表示英國郵車大劫案中仍然在逃的碧格斯，可能爲上星期五護衞車劫案的首腦人。

## 南韓總統朴正熙促亞洲國 建立集體安全制度 消除共黨侵略威脅

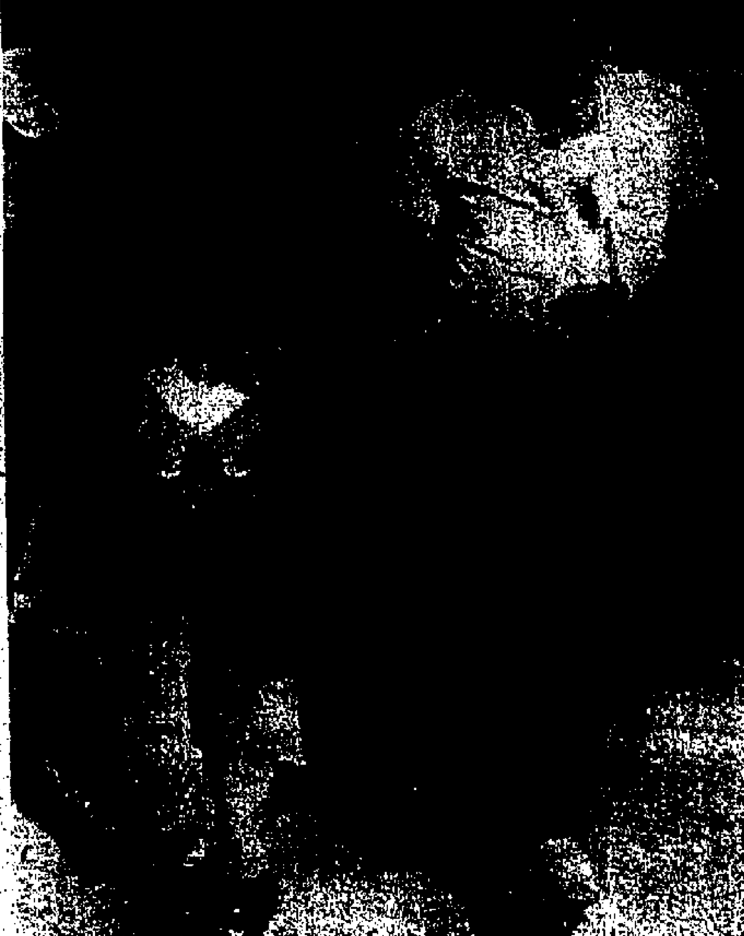
【芝加哥廿七日美聯社電】韓國總統朴正熙說，當韓國不是一個力量真空的國家時，亞洲，特別是東北亞的和平，將可獲致。

朴氏爲「大英百科全書」的一年時事附册撰文時，堅信韓國是東亞和平的關鍵。

朴正熙寫道：目前共黨對東北亞的和平的威脅最嚴重，他說，韓國可以消除此項威脅，和填補這實力眞空，那就是一如過去十多年來一樣，建立抵抗力量和社會與經濟的改革。

自由世界如對中南半島的戰爭接納一項不名譽的解決辦法，屆時，越南和中南半島國家都爲共黨所併吞，那麼，就算加强韓國和其他友好的亞洲國家，都於事無補。

朴正熙說：亞洲和平，最後，有賴於建立一個强大的集體安全制度，而建立强大的集體安全制度，更非美國，韓國和日本的關係和諧不爲功。



圖片說明：三月廿五日在叢林內遭游擊隊綁架四名德國技術人員之一的晏爾可，經哥倫比亞陸軍救援下，三月廿七日在波哥大機場受到歡迎。該項綁架是計劃將該令德國人作爲人質，以便獲得保可逹五十萬馬克的贖金。（合衆國際社傳眞圖片）

## 寮皇都外圍續激戰 政府軍防綫再後撤

【寮國鑾巴拉邦北部廿八日美聯社電】寮國政府部隊星期六日和星期日在與北越軍一個團猛烈交戰中，已將他們的防衛綫由鑾巴拉邦邊緣後撤五哩。

三個寮國營，包括來自隆政和案旺的「特種游擊隊」在內，星期六日攻佔一座橋梁和寮國皇都以北的數個山頭。同時，星期日並已電新寨司偲卓。

星期日的寮軍進攻，是緊接着共軍部隊迫近鑾巴拉邦機場邊緣而採取的行動，共軍迫近該機場邊緣，此間認爲是全國情勢危急。

寮國總部証實，該等援兵是由全國五個軍區調來的。該總部描述星期日的情勢已「改善」。

鑾巴拉邦的居民，深信共軍不敢企圖進犯寮國皇都，因爲寮王華當繼續留駐，而寮國叛軍以及永珍部隊，咸認寮王是至尊君主。

【永珍廿七日美聯社電】消息靈通人士報導，共軍於星期六日向隆政基地機場發動一次火箭攻擊，擊斃一名苗人工兵和使一架美機受損毀。

這些人士說：五枚一二二公厘火箭之一擊中一架美機，並擊傷將近三名苗族游擊隊，這是共軍於兩個月前發動對隆政的攻擊以來，美機被火箭擊中的首次。

這些人士說，於四天前由一名北越軍處獲的文件，顯示將於三月對這個由美國中央情報局支持的游擊隊基地發動新攻勢。

【西貢二十八日美聯社電】軍方發言人說，共軍炮兵今日向美軍火力支援基地「文德格里夫特」發射十七發炮彈，一處軍火庫和迫擊炮彈的一部分引起爆炸，汽油着火焚燒。

一位軍方發言人說：「一些」美國陸軍直升機在一次意外事件中被毀，該次事件可能由於共軍炮轟所造成。他們說，最少有四名直升機機員在該次意外中受傷。一位發言人說，該意外事件正在研究中，可能由於炮轟造成，或者是直升機在加油時發生另一次意外所致。

這是在兩日內，共軍對該基地的第二次炮轟。因美軍繼續放棄溪山戰略基地，「文德格里夫特」基地現正成爲美軍在廣治省西部的主要基地。

合衆國際社記者基拿文今日在溪山看見美軍炸毀地下設備，以卡車運走汽油，並且拆除一條鋁質飛機跑道。

【西貢廿八日合衆國際社電】盟軍發言人今日報導，美越戰鬥基地溪山周圍發生戰事，包括近距離戰鬥，並互擲手榴彈，致三名美國兵喪生。

這個在南越境內距寮邊界十二哩的基地，亦被大炮轟擊，但無傷亡或物質損失。

美國發言人說，第五步兵師第一旅三名士兵星期六下午在溪山東北十四哩與共軍互擲手榴彈與交火時陣亡。共軍損失未詳。

## 政府陸空軍出擊 高棉戰況轉激烈

【金邊廿八日法新社電】高棉政府軍今日仍然爲爭取重開第四號公路而作戰，該公路與金磅遜相連接，於昨日遭共軍的切斷。

但軍方發言人並未詳細說明作戰進展的情形。

共軍在該公路切斷了十五公里，其地距金邊西南約八十三公里。因爲地形困難和共軍的頑抗，高棉軍的進展被緩。

發言人說：高棉軍爲爭取公路重開發動攻勢的基地，曾於夜間遭受迫擊砲和自動武器的攻擊。

位於金邊西北約六十公里，在共軍供應和滲透走廊區內的兩個政府陣地也遭攻擊。

戰事甚烈，同時高棉飛機也已介入。高棉士兵一人殉難，另有七人受傷。

發言人說：金磅遜機場也遭到迫擊砲和自動武器的攻擊。

## 西貢羣衆示威 促政府軍北伐

【西貢廿八日合衆國際社電】今日約有一千名擁護南越政府的示威者，巡行到西貢大會堂，促請揮軍攻打北越。

事後有四名乘坐機器腳踏車的青年，把一枚燃燒彈擲入西貢最大的報館「晨訊報」內。該報是專指摘南越政府的。該枚燃燒彈並未引起人受傷，但該報館內一批機器則被破壞。

防暴警察已在西貢市內的國民議會大廈佈防，以阻止示威者走近該建築物。防暴警察的指揮官說：「既然政府仍未對該事件有所決定，我們必須防止任何此類示威行動」。

但一位消息靈通的美國人士說：南越攻寮行動的提前結束，再加上華盛頓對於南越提議北伐的建議的冷淡反應，使人認爲南越政府已不存北伐的念頭。

西貢若干美軍參謀人員，對於華府斷然拒絕南越北伐所需的任何美國支援一事，深表反感。他們說：阮文紹和阮高祺兩人的聲明，目的是在南越軍截斷寮國胡志明小徑之際，把北越軍困於沿非軍事地區的原有陣地。

這些美軍參謀人員說：美國的不合理斷然拒絕對南越北伐給予任何支援，使到最少有南部被牽制的共軍，得以從容入寮，而迫使南越軍最少在雨季開始前一個月便撤出。

【西貢廿八日法新社電】擁護政府的示威者在反對黨的「晨訊報」總辦事處前，放火焚燒了二萬五千令的紙張。

示威者携帶的旗幟，標語指該報的東主是「共黨的奴隸」，而且「在背後中傷南越部隊」。

## 哥倫比亞巡邏軍 直搗游擊隊總部 救出八名被綁架者

【波哥大廿八日法新社電】有八名被加斯特羅游擊隊分子在哥倫比亞叢林內綁走的男子，昨日已獲哥倫比亞軍救出，返回哥波大，但其中有一名被綁架的西方人士受傷頗重。

這批被綁架的人士中，有四人是西德的技師。哥倫比亞軍在該叢林內拯救他們時，其中一名西德技師晏荷德被流彈擊中胸部。

晏荷德今日已在此間醫院內留醫，他的情況相當嚴重。他們的領隊（也是西德人）基哈爾亦受輕傷。

四名被綁架的哥倫比亞人中，有一位是「哥倫比亞天然資源研究院」的高級人員洛山奴。他講出他們八人如何於上星期四日，逃出波哥大以北一百五十六哩的巴瑞甲馬美責的經過：

槍聲一響後，他們便被一隊約二十人的武裝游擊隊所包圍着。這些游擊隊是由在該區盤踞的加斯特羅分子頭目柔爾拉所率領的。他們跟着便被帶往這些游擊隊的叢林總部。到上星期五日，這些游擊隊把四名西德人所寫的信件交給洛山奴，又把另一封給哥倫比亞領袖們的信交給他。該信件要求一百萬美元的贖款來交換這批人質，並要求釋放十五名被捕的游擊隊，及保證在這些游擊隊離開該區前，不派巡邏隊到該地帶。洛山奴被送往附近一河口上火車。

當一支哥倫比亞巡邏隊碰見游擊隊的蹤跡時，雙方立即展開槍戰。據悉，柔爾拉和多名游擊隊都負傷。哥倫比亞軍便乘機救出這批人質。

## 東巴成立臨時政府 革命軍總司令齊亞罕任首領 呼籲外國予以承認並施援助

【新德里廿八日美聯社電】一個秘密電台報導說：拉希曼的支持者已經在東巴基斯坦成立一個臨時政府，並且呼籲其他國家立即加以承認。

據從印度收聽到的廣播說：「在拉希曼的領導之下」，齊亞罕少校已經被指定爲新成立的「孟加拉國」政府的臨時首領。

齊亞罕少校於星期六日晚在秘密電台的廣播中，被稱爲拉希曼「人民聯盟」解放軍的領袖。該電台對於齊亞罕代替拉希曼出任臨時政府的實際領袖一事，並不加以解釋。

【新德里二十七日美聯社電】另據印度聯合通訊社引印度邊境阿加達拉鎮中一個拉希曼支持者的話說，在過去兩天中，東巴基斯坦境內，恐怕已有十萬人被殺死。

【新德里二十八日合衆國際社電】此間今日報告說：巴基斯坦政府的空軍直升機，開炮轟擊東巴城市甘米拉和吉大港，企圖阻止東巴叛徒的活動，包括襲擊旁遮普的僑民。

「印度報聯社」自接連東巴的達佩拉省會，在印度邊境的阿迦托拉城，該社報告說：支持「人民聯盟」領袖拉希曼的獨立運動的東巴叛民的一個秘密廣播台「孟加拉自由電台」，呼籲印度和其他鄰國援助。

【新德里廿八日合衆國際社電】東巴基斯坦孟加拉自由電台今日說：拉希曼的解放軍，於星期六日在甘米拉市的一場激烈戰鬥中，擊斃「旁遮普兵團」的三百名兵士。

該電台說：敵軍自上星期六日起節節敗退或向解放軍投降。

該秘密電台又說：孟加拉反領袖拉希曼精神爽朗和健康，他現正指揮着解放軍作戰。巴基斯坦政府的飛機於星期六日曾轟炸兩間醫院並引起嚴重的破壞。該台又由齊亞罕少校發出一項聲明說他是解放軍的總司令。但該台並沒有發表任何有關他的詳細資料。

【新德里廿八日法新社電】本社記者梅氏報道，巴基斯坦陸軍上星期四晚由軍營調出，以自動武器，坦克炮與火箭轟擊，似已使孟加拉平民蒙受重大傷亡。陸軍之新聞檢查，使任何新聞不能透出國外。

自星期四戰事開始時起至被軍車載赴機場止，記者均被禁於警衛森嚴的達卡越洲酒店中，不能獲得確實傷亡數字。激夜不停及間歇繼續槍戰之熾烈，城中傷亡總數可能達數百人。

軍隊以火箭及坦克車盡毀障碍物，向障碍物縱火，據目擊歐籍人士稱，軍隊由吉普車以手提機槍向屋宇窗間射擊。一記者圖突破酒店守衛時，一陸軍上尉高呼道，「退回，我能殺我人民就能殺你」。

沿通至機場路上有迹象表示，孟加拉人僅持刀堅抗步槍及重武器的鎭壓。障碍物遍佈路上，由軍事區至機場路點三十碼內，共逹一哩。

【新德里廿八日美聯社電】幾個屬於甘地夫人的國大黨的國會議員，和其他黨派的議員，已經要求政府承認孟加拉國政府。

甘地夫人於星期六日在對國會的一篇聲明中，拒絕對印度可能展開的行動作任何的承諾。但是，甘地夫人和外交部長史華朗星，明顯無疑表示印度政府是同情拉希曼的。

【新德里二十八日路透社電】達卡電台今日報告：在東巴執行戒嚴令的官員已要求西巴派遣軍隊增援他們。

該個叫出「印度報聯社」，在加爾各答收聽到的電台同時說：數千名西巴基斯坦軍隊已空運至東巴主要港口吉大港，以應付在該處的暴動事件。

## 在中南半島美機 全力炸寮境共軍

【西貢廿八日美聯社電】美軍方消息說，美國戰鬥機三月份攻擊寮國「胡志明小徑」的行動是如此强烈和頻繁，而B五二型重轟炸機已超過國防部每月分配給它們的一千架次的出擊飛行任務。消息說，機師晝夜不停飛行，作「最大努力」，去破壞「胡志明小徑」——北越支援南方的生命綫。

消息說，在中南半島的所有美國空軍的百分之七十五以上，已將其攻擊目標轉往寮國。同時，B五二型轟炸機，戰術戰鬥轟炸機和直升機，平均每星期中在寮國南部鋼柵地帶，出動二千五百架次。

另外四百架次攻擊行動，係支援寮國政府軍隊，該等軍隊在寮國北部鑾巴拉邦四週與石缸平原，與共軍作戰。

## 英國無意干預東巴紛爭 印否認干涉巴國內政

【蘇格蘭．愛丁堡二十七日合衆國際社電】英國首相希斯今日說：英國對現時在巴基斯坦發生的紛爭，感到遺憾。但是英國並不準備介入該次爭鬥。

希斯對記者說：「巴基斯坦是一個完全獨立自主國家，亦爲英聯邦的一成員，我們對現時的鬥爭感到遺憾，我們希望它將在最短期內回復和平。」

【新德里廿八日路透社電】印度外交部的發言人說：印度今日拒絕巴基斯坦的一項抗議，說它在現在東巴基斯坦的內亂中，干涉巴基斯坦的內政。

它同時否認巴基斯坦的一項指摘是虛假和有害的。該指摘說一個自稱是「孟加拉國之音」的秘密電台，在加爾各答附近的衛格里河的一艘船上設立。「孟加拉國」據報是東巴領袖拉希曼宣佈東巴獨立時所用的名稱。

巴基斯坦的高級專員海德會見到外交部，向印度外交部的聯合秘書當面提出口頭抗議。

海德同時指控印度報紙和所有政府主持的電台對東巴斯基事件抱挑撥性和無根據的報導。

【紐約聯合國二十七日法新社電】約有五十名美國東巴基斯坦聯盟的會員於今日在聯合國總部門前示威，要求孟加拉獨立。

該聯盟曾拍出一項電報給聯合國秘書長宇丹，籲請其促使安全理事會注意被形容爲危害和平和國際安全的東巴基斯坦局勢。

# 捷共主席團委員稱 波蘭出現反共傾向

【維也納廿七日路透社電】一名捷克共黨高級官員已發出秘密警告，謂鄰國波蘭之內已經出現「反社會主義勢力和反革命傾向」。據這裏接到的消息，這警告是由捷共主席團委員貝力克上月在一分寄給地方黨委會之秘密文告中發出的。在有關波蘭最近混亂事件的言論而採用「反革命」一詞，這文告可算是第一份。

這裏有經驗的東歐事務觀察家指出，這文告不是意味立即會對波蘭採取類如進侵捷克的行動，但它表現其他東歐國家領袖對波蘭的關心，更甚於他們至今所公開承認的。

## 美國務卿羅傑士重申 倘泰國遭共黨侵略 美必履行東約義務

【華盛頓廿七日合眾國際社電】國務卿羅傑士今日說，泰國的共黨叛亂，已不能爭取民眾支持，但共黨仍企圖擴張勢力來推翻政府。

他在致國會之特別外交政策報告中說：「假若越南、寮國和高棉等國的經驗，泰國還是關心它未來安全。」

他說，美國官員們已經重申美國的決心，那是一旦共黨侵略，美國依照共據法上程序來履行它的東南亞公約組織承担，以應付這種共同危險。」

羅傑士稱，雖然泰國東北部之共黨「已不能獲取廣泛支持，但他們繼續他們的宣傳計劃，恐嚇和困擾泰國官員，謀求擴大共勢力範圍，而最後目的則是推翻政府。」羅傑士估計在泰國活動的共黨，共約五千人。

這國務卿說，由美國減少在北越上空之空軍活動，美國在泰國的兵力於一九七零年七月一日以前，減少六千人，並將在本年六月卅日之前再撤退九千八百名美軍，這樣所餘的兵力約為三萬二千人。

羅傑士稱，泰國計劃於本年當中從南越撤回其武裝部隊來清剿國內之共黨，並說，泰國與美國之密切關係，仍是東南亞安全和發展的重要因素。

## 疑販賣印度大麻 台中拘獲三男子 其中一名美僑僅認吸食

【本報台北廿八日航訊】由台中地檢處檢察官侯福仁指揮警方偵辦的國際販毒案，二十七日有新發展，三名男子被警方暫以「違警」拘留，以便擴大偵查。

辦案人員與侯福仁檢察官，二十七日證實二十四日陪同美僑大衛（男，二十五歲）到東京旅社二一五號房間休息的十三歲少女名叫郭秀蘭（住台中市五常街二十七巷十二號）。

辦案人員說：美僑大衛與郭秀蘭進入東京旅社二一五號房間後，擬抽大麻煙，結果郭女反對，即將用塑膠袋包裝的一包大麻煙藏在枕頭下，約二小時過後，兩人即行離去，不久該美僑想起他的大麻煙仍留在東京旅社未帶走，即打電話告訴東京旅社桑經理，說他有一包「嗎啡」遺留在二一五號房間枕頭下。

東京旅社桑經理一聽有「嗎啡」在他的旅社，立即打電話向一分局繼中派出所報案，由繼中派出所會同總局的外事警察到東京旅社等候該美僑及郭秀蘭。

辦案人員說：據該大麻煙是在五權路一家酒吧向「黃牛」購買的。

辦案人員即陪同兩人到五權路一家酒吧查緝該販賣大麻煙的「黃牛」，結果，當場查緝到嫌疑人員尤孝，黃錦斌兩人。

辦案人員透露：另一名涉嫌與該案有關的美僑為SGT．SJRE曾在台中市中外美軍單位買了一包大麻烟。辦案人員說：經會同美軍單位人員調查西普及大衛時，均矢口否認有販賣大麻煙，僅承認有吸大麻煙，而這些大麻煙都是「黃牛」賣給他們的。

台中市警察局於廿七日逮捕三名男子，據其供稱，還有五名與他們共同販賣大麻烟，不知道姓名，僅知道綽號。

## 錫蘭極力否認 中共租借基地

【可倫坡廿八日合眾國際社電】外傳中共要求租用錫蘭東方省份的特林甘馬里港建海軍基地，外交部星期五日極力否認此說。

外交部稱，外國建海軍基地的觀念是矛盾的，且與錫蘭的外交政策完全不相符。

外交部稱，最初的消息係三月十六日來自樂路頓。並謂，此等消息係完全虛構而且毫無根據，錫蘭並未接得任何國家政府的此項要求。

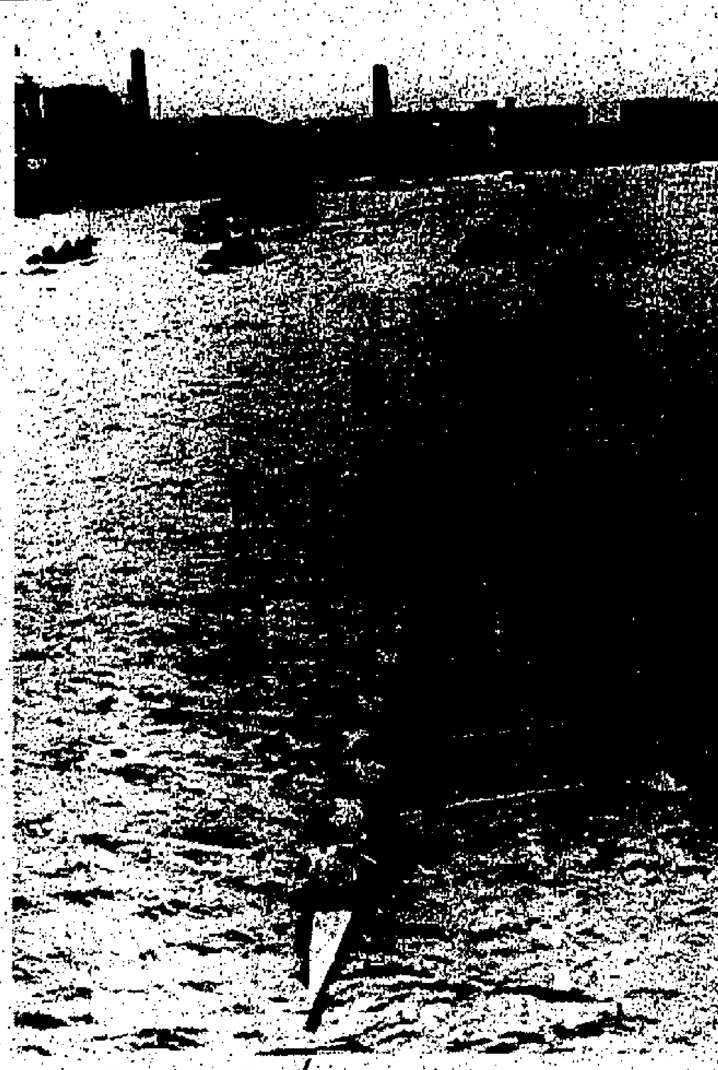
圖片說明：美兵目睹一架C一一三零式運輸機，載着大批軍器材和補給品，由溪山起飛。在為期四十六天的入寮國行動結束後，溪山和南越軍成發基地已予放棄。（合眾國際社無線電傳真）

## 倫敦英王醫院 移植肺臟成功

【倫敦廿七日合眾國際社電】倫敦英王十字醫院發言人今日稱，該醫院的醫生昨夜間已成功地將一具右肺移植於一名廿九歲男子的身上。

發言人稱，該病人姓名暫未發表，他自十八歲時即患罕見而逐漸惡化的肺病，使其長久無法呼吸。過去六個月間，一日廿四小時他都須輸以氧氣，但他的心臟幷無損傷，且祇有外科醫師所施的手術，方可希望其回復健康。

發言人又稱，自施手術之後，該病人已呼吸通暢。



劍橋與牛津兩大學扒艇比賽：劍橋大學和牛津大學第一百一十七屆週年扒艇比賽，於三月廿七日在倫敦泰姆士河舉行。圖示雙方賽至威瑪史密夫橋時，劍橋隊已遙遙領前。劍橋隊以十七分五十八秒的時間完成四哩半的航程，創下了連續四屆冠軍的紀錄。（合眾國際社無線電傳真）

## 中共內部路綫分歧 毛澤東政令難推行

【中央社訊】中共最近曾向各級偽組織下達一個指示性文件，內容最主要的一點，是強調：「路綫鬥爭決不能休戰」。也就是說：對走劉少奇路綫而反毛路綫的，不論是甚麼人，都要進行清算整肅。

據獲悉此項文件的靈通人士透露，毛酋所以把路綫鬥爭不斷猛烈推行，是因為各級共幹都普遍出現路綫的分歧，連最高領導階層的共黨、政、軍首要也不例外，最突出的現象，是對毛酋的政策和方針，採取陽奉陰違態度，甚至拒不執行。

消息中特別指出：中共內部派系鬥爭，所以有增無已，全是由於路綫分歧之故。

## 日願予北越外蒙 無代價醫療援助

【東京廿八日法新社電】內閣的消息今日透露：只要北越和外蒙提出正式的請求，日本外務省已經決定自一九七一年的財政年度起（一九七一年四月至一九七二年三月），給予兩國無代價的援助。

這是日本第一次給予那些和它沒有外交關係的國家的無代價援助。

預料贈予北越的醫藥品，價值一萬美元；贈予外蒙的則是西部救傷車，價值二萬美元。

## 約巴又發生激戰 伊爾比城施宵禁

【約但拉姆他廿七日合眾國際社電】約但當局今日在北方的伊爾比城頒行宵禁令，軍隊已將之封閉，並派保安隊入城，大規模搜捕武裝的巴勒斯坦游擊隊。

官方聲明稱，持槍男子襲擊保安隊，擊斃四名保安人員，另傷其他人員。在阿爾法瑞遊擊隊辦事處，有一名軍隊被活活焚斃。

保安隊的傷亡連星期五日衝突的傷亡在內，共死七人，傷二十人，十名平民受傷。

聲明又稱，若干嫌疑者，被捕已於下午三時結束。

星期五日游擊隊稱，他們死四人，傷十四人。

巴勒斯坦游擊隊人士稱，約但陸軍五千人，其中有強悍的比杜因軍已部署以應付結集伊爾比南方的游擊隊，估計有一個步兵旅已在該區山谷中。

軍方人士稱，自去年九月與游擊隊發生內戰以來，此次軍事行動係最大。不透露姓名的憲兵長稱，伊爾比及該區戰事仍在進行中。

公佈宵禁的內政部發言人稱，伊爾比的搜捕保安人員，係針對星期五日殺害馬公主醫院警衛及其他人員，焚燒巴基斯坦的人。

他說，搜捕寧靜地進行，且甚有秩序。逆料今晚將可結束。

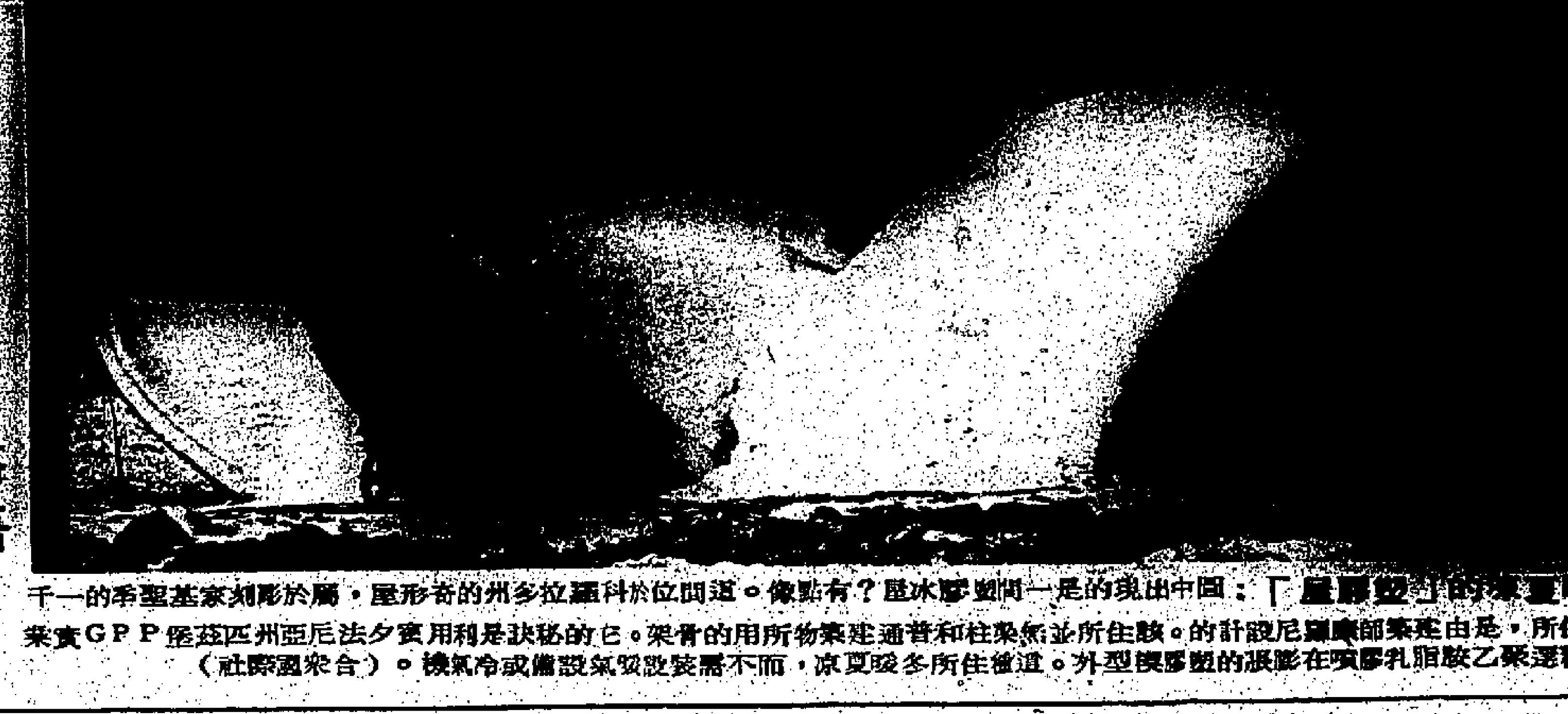
【廿八日法新社電】此間「巴勒斯坦人民解放陣綫」司令部的一位發言人說：約但軍隊今日向在安曼示威的婦女開槍，有數名婦女被擊中。

## 東西德官員會晤 討論復活節內 開放柏林圍牆

【柏林二十七日合眾國際社電】西柏林和東德官員今天開會討論在復活節開放圍牆，使雙方人民能團聚，此為五年來的首次。

西柏林市長伯蘭特說，這個會議的目的，在澄清若干經過圍牆互相訪問的若干問題。

他說：「我認為西柏林居民有希望復活節假期赴東柏林訪問。」



冬季運動會的「塑膠屋」：圖中出現的是一間塑膠冰屋？有點像。這間位於科羅拉多州的奇形屋，屬於彫刻家基聖希的一千六百呎住所，是由建築師羅尼設計的。該住所並無樑柱和普通建築物所用的骨架。它的秘訣是利用賓夕法尼亞州西亞岳堡GPP實業公司的精選乙烯脂乳膠噴在膨脹的塑膠模型外型。這種住所冬暖夏涼，而不需設裝暖氣設備或冷氣機。（合眾國際社）

# 台灣的汽車與電視機的產銷

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】近幾年來，由於台灣商業發達，國民所得的增高，一些現代化的產品，漸漸變成國民日常生活的必需品。其中，電視機汽車，需求量日增。但是，因為這兩樣東西的價錢太高，在國民生活中，這兩項產品還沒有達到完全普遍化。

首先談到電視機，目前全台灣正在家庭中使用的電視機有五十萬架左右，但是，仍有半數以上的家庭未曾購置。距離普遍化的目標尚遠。這因為價錢太貴。尤其近年來，台灣的兩個電視台，競相推出彩色節目，然而，購有彩色電視機的家庭，仍有寥寥無幾。據說，去年一年，國內電器商生產的彩色電視機，內銷的數字不過三數千架而已。

當電視像一陣旋風般打入每個家庭的時候，台灣的消費者因為一窩蜂的競相購買。可是，近來由於新聞的報導，使得國內的消費者，漸漸的明白了在國內產消的電視機，其價格昂貴得超過了電視機在外國銷價的數倍。

這個月初，經濟部工業局局長韋永寧在台灣區電工器材公會會員大會上致詞時，曾要求電視機製造業者應大大的減價。韋局長這項呼籲，一方面是因為國內生產的電視機有滯銷的情形，另方面乃是因為國內生產的電視機運到美國去賣，其價錢要比在國內銷者便宜四到八倍。

據去年十二月份美國雜誌刊出台灣輸美電視機的統計及價格如下：一九六九年，黑白電視機輸美計六十四萬九千四百七十一架，計值二千三百八十七萬零七百六十二美元；一九七零年估計全年為七十六萬八千四百架，約值三千零三十七萬美元，平均每架單價為四十點三美元。彩色電視機去年一至八月輸美為二萬五千五百四十八架，金額一百八十六萬零九百九十六美元，平均單價為七十三美元。

黑白電視機外銷二十吋每架四十點三美元，折合新台幣不到一千七百元；但是，目前在國內市場上，一般黑白電視機的平均售價每架卻是新台幣八、九千元，這個平均價格，超過了外銷價的四倍有餘。彩色電視機二十吋每架外銷七十三美元，折合新台幣二千九百二十元，而目前在國內市場上的售價，每架竟高達新台幣二萬六千元，高出外銷彩色電視機的價格八、九倍。這項統計數字在報端公佈後，國內的消費者才曉得，台灣內銷的電視機，乃是世界上最貴的電視機。而這幾年來，電器商所獲得的暴利，也就令人為之咋舌了。

還有一項有趣的統計，據財稅機關對廠商的出廠統計：去年國內生產供內銷的彩色電視機，總產量為六千五百卅九架，去年上半年內銷才賣出一千八百架。可是，去年從國外携帶進口的彩色電視機總數，卻超過了國內生產的總數。據說：旅客經由基隆港和松山機場携帶進口的電視機，竟有一天二百多架的紀錄。旅客這些携帶進口的彩色電視機，大多為日本製品，這些電視機，即使每架加上幾千元的關稅，還是要比國內生產內銷的彩色電視機，便宜得多。

這情形表示出，國內的消費者已感覺出了國內產銷的電視機太貴了，情願冒「不用國貨」之嫌，設法由國外携帶進口。國內電視機的價昂，也形成了國產電視機的滯銷現象。據報導，國內電器製造業為這滯銷情形，打算將彩色電視機削價百分之二十。據外電報導，去年秋多間，日本家庭主婦發現日造的電視機，運到美國出售，加上運費和美方商人的利潤，其價錢仍比在日本國內產銷的電視機還低，於是日本主婦乃齊心抵制，誓不購買，使得日造電視機在倉庫裏堆積如山，最後廠商不得不貶價求售。假如台灣的電器廠商不也把國內電視機的價錢大幅降低，將來可能也要遭到日本商人同樣的窘境。

關於汽車，現在海內外都知道，國內生產的汽車售價太高，而品質又不佳，內銷固為有種種保護措施，尚可維持一個勉強的市場；但是外銷卻絕對的無法與人競爭了。

目前，國內有一個普遍的要求，就是我們需要廉價的汽車，最好能像一些工業進步的國家一樣，向國民推出廉價的國民車，這樣一般人才能夠買得起。照目前國產汽車價格偏高的情形，國內的汽車市場是無法擴大的。

這個月初，美國福特汽車公司董事長亨利福特二世來華訪問，本報日前曾有一篇通訊報導此事。福特二世在台最使人注意的一件事，乃是討論與亞洲五國合作生產每輛八百至一千美元的「亞洲車」的可能性。這種汽車在兩年內問世，外表不甚考究，但是耐久適用而且便宜，然後在亞洲多國分別製造裝配零件，互相免稅進口，這樣便宜的小汽車即可以把各國的汽車市場擴大。汽車要大家買得起，才能暢銷。福特二世的構想，很受到國內各界的重視與歡迎，祇是目前國內的汽車製造商如裕隆等卻表情沉重，生怕福特的構想成為事實後，把他們的生意打垮。然而，一般認為，這是一個必然的趨勢，也是國內汽車工業革新所必需的措施。目前國內的汽車製造商內銷與外銷，乃是過於自私的作法。因為國內各汽車廠商，十餘年來一直就很少進步，不能適應大眾的需求。再看福特二世的祖父福特一世經營的汽車，因為生產了一種T型車，才能在一九零八到一九二七年間，製銷了一千五百萬輛汽車，而把美國「放在輪子上」迅速前進。我國目前也需要大批的廉價汽車，而把社會國家以及工商業放在輪子上前進。

我國設廠製造汽車，已經有了十四、五年的歷史，對於一個國家的進步不能說沒有一點貢獻，可惜的是我國的汽車工業仍然很少進步，自然也就無法起飛了。國產的汽車也就無法普遍化。據統計：我國國民所得平均數字去年剛剛達到二百九十二美元，從世界汽車工業發展的史實看，要達到三百元汽車工業才能起飛，所以在國民所得已接近三百美元的時候，正是我國汽車工業起飛的起點。但是，我國國產的小汽車現在的售價每輛卻高達新台幣十四萬餘元（合三千五、六百美元），這個價錢不但中國人買不起，就是國民所得四千元左右的美國人也買不起。試看，德國的國民車在美國暢銷，每輛的價格才一千餘美元，許多人都不明瞭，為什麼國產汽車會這麼貴呢？據說，主要原因之一是銷路太狹，據統計：去年台灣汽車消費只增加了二萬一千輛，其中進口貨卻佔了一萬二千多輛，國產品只銷了八千餘輛，而國內汽車的生產能力每年已超過四萬輛，如果儘量生產，有一半以上成品要堆在倉庫裏。國產汽車賣不出去的原因即為價錢太貴。而汽車製造業者也在叫苦，只有幾千輛車的銷路市場，是無法設「裝配綫」的，只有一輛一輛用手打出來，這樣成本自然增高，所以形成了一種惡性循環，車貴人買不起，買不起車才貴。必須要機械化的大量生產，成本才能降低。

在這種情形下，政府為了保護這脆弱的汽車工業，不得不限制汽車進口，提高關稅。西德的國民車在美國只賣一千多美元，在台灣都要高到四千美元。因此，在一些工業進步的國家，汽車乃是生活的必需品，而在台灣卻仍然是奢侈品了。國內的汽車製造商，漠視消費者的利益，自己賺了錢很少拿出來改進設備和加強研究，國產汽車工業極少進步，國民們就只有希望福特二世的構想能夠實現了。


## 怡和有限公司

代理 美國總統輪船公司

JARDINE.MATHESON & CO.,LTD.

往：三藩市、羅省及聖地牙哥

"MONTANA"輪 三月三十日到港 卅一日開行

"WYOMING"輪（經檀香山） 四月廿日到港 廿一日開行

往：西雅圖、溫高華、岷非路及砵蘭

"ILLINOIS"輪 四月一日到港 四日下午開行

"M.M.DANT"輪 四月卅日到港 五月一日開行

怡和有限公司船務部啓

電話：式三一壹二九・式三九四〇一 式三八式〇〇・式式九式式式

## 承業主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九七一年三月三十日（星期二）下午三時正起在香港維多利亞城皇后大道中三十六號興瑋大廈三樓二〇五室拍賣房內將下開物業當眾出投

計開

此物業坐落香港維多利亞城在大埔理民府註冊為上水內地段第七段第四八八及四六九七號DD五十一段第一六五、一六六、一六七、一六八、一六九、一七〇、七九六及七九七及DD五十一段第三〇八號之餘段連同上蓋傢俬等物列明表上（該表由毛雲龍律師行保存留待買家察看）

該物業係憑一張一九三五年一月廿四日之官批管業批期為期七十五年由一八九八年七月一日起，期滿再續廿四年除卻最後三天，該官批係由前英皇佐治第五批與威廉鐵雲克施史丹頓者，該官批同時根據一張在田土廳註冊為四四一〇八四號日期一九六四年六月十六日之放行契據之權益。

該DD五十一第四八八及四六九七號之物業同時根據新界田土廳理民官與英女皇御准賽馬會簽署合約中在一九五八年五月廿日在田土廳註冊為新批約八七二五號及於一九三五年五月廿二日由北約理民官與史丹頓簽署的合約

上述DD五十一第一六五、一六六、一六七、一六八、一六九、一七〇、七九六及七九七號及DD五十一第三〇八號之餘段之官批批期面積如下：

| | 面積 | 差餉 |
|---|---|---|
| 上水內地段第七段 | 七．三九英畝 | 一百九十八元 |
| DD五十一第四八八號 | 七百二十英呎 | 十元 |
| DD五十一第四六九七號 | 二．四三英畝 | 七元三角 |
| DD五十一第一六五號 | 〇．〇四英畝 | 四仙 |
| DD五十一第一六六號 | 〇．〇六英畝 | 六仙 |
| DD五十一第一六七號 | 〇．〇一及〇．六一英畝 | 一元及一元二角二仙 |
| DD五十一第一六八號 | 〇．二四英畝 | 二角四仙 |
| DD五十一第一六九號 | 〇．三九英畝 | 三角九仙 |
| DD五十一第一七〇號 | 〇．三二英畝 | 三角二仙 |
| DD五十一第七九六號 | 〇．〇八英畝 | 一角六仙 |
| DD五十一第七九七號 | 〇．〇六英畝 | 六仙 |
| DD五十一第三〇八號之餘段 | 〇．〇三及一．五五英畝 | 三元及三元五角五仙 |

在簽署此買賣合約後七天內交吉

付欵辦法：下槌後即交按櫃現銀二成半（百分之二十五）其餘欵買家可平均分三期免息繳付即一九七一年六月三十日付第一期，一九七一年九月三十日付第二期及一九七一年十二月三十日付最後一期。

欲知詳細及投買章程請問賣主代表律師毛雲龍律師行及拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司便知

賣主代表律師 毛雲龍律師行 廣東銀行五樓
拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司 興瑋大廈二〇五室 同啓

## 香港電燈有限公司 召開股東年會通告

啓者：本公司定於一九七一年三月廿九日（星期一）下午五時十五分在香港干諾道中文華酒店孔雀廳，舉行第七十八屆股東年會，辦理下開事項：

（一）接受並通過一九七零年度董事局與核數師報告及年結。
（二）通過派息。
（三）選舉董事。
（四）聘任核數師。

本公司股份，由一九七一年三月十五日（星期一）起，至同月廿九日（星期一）止（首尾兩日在內），暫停過戶，此佈。

承董事局命秘書符勵志啓

一九七一年二月廿五日

## 尋人啓事

譚詠芳母女

自你携女離家後消息全無你年輕女幼吾人自難放心且你孝服未除一走亦非辦法見報後希即返家一切自可完滿解決如各親友知其下落敬請通知．

夫黃昌福啓

住址：北角天宮台叁號式樓

## 王志辭職啓事

本人由本年三月卅一日自動辭去新美製品廠營業經理之職，日前經辦手續暨華洋轇轕均請逕向該廠接洽是荷

王志

## 中氣虛弱 胸腹翳脹痛

專科中醫 周治平 四代特效秘方 立單保證斷根

明明是胃病，何以久服胃藥越痛越頻，因治標更傷中氣，日久心翳氣頂脹痛打呃放屁又稍自然，工作多時氣促，或反胃作嘔吃寒涼膩滯又發或由跌打勞傷積瘀奮思，胸背隱痛，照X光非肺病，此乃氣弱有關，任你如何醫治根難斷根如過服治標之藥中氣一敗更難治矣。周醫師四代秘方速癒斷根旺角彌敦道六七九號旺角恒生銀行左鄰瑞華大廈三樓電梯按2字電話K九四四四八一

## 承退股聲明

香港西營盤第二街卅二號地下樂琪糖菓廠（以下簡稱該商號）原由廖煥賢（以下簡稱退股人）及李浩能（以下簡稱承股人）合股經營該退股人將於一九七一年三月卅一日將其所有在該商號之股份轉讓與承股人承受，該項股份包括該商號及其舖底招牌一切生財用具及一概附屬權益在內承股人得以繼續在該商號之原有地址經營，由一九七一年三月卅一日以前該商號一切華洋轇轕概與承股人無涉特此聲明

承股人：李浩能
退股人：廖煥賢

一九七一年三月廿六日

## 英皇御准 香港賽馬會

本會一九七〇年至一九七一年度第七次（復活節）賽馬定於一九七一年四月十日星期六，四月十二日星期一，四月十七日星期六及四月廿四日星期六（如天氣許可）舉行。是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名書均經製就，請向太子行九樓本會司理處，跑馬地本會會所，山光道本會會所等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九七一年三月卅一日星期三上午十一時截止。茲承董事局命特此通告如右。

司理 鮑愛克

一九七一年三月廿九日

## 英皇御准 香港賽馬會

會員通告：為一九七二年預約馬事

本會董事局已訂購一百十六匹預約馬，以備在一九七二年出賽，現請本會會員定購該批馬匹，每匹馬價為港幣一萬一千元，該數包括至董事局接收馬匹之日為止馬糧費在內。定購申請格式紙，可向太子行九樓本會司理辦事處索取。填妥後，必須連同現定馬匹欵額港幣一萬一千元支票一併交回司理辦事處，否則申請書便作無效。定購名單將於一九七一年三月廿二日星期一開始接受，而於一九七一年三月卅一日星期三中午十二時截止。茲承董事局命特此公佈。

司理 鮑愛克

一九七一年三月廿二日

## 博愛醫院徵聘 管事 各級護士

（一）管事——男性，年齡二十五歲至四十歲，須本港中文或英文中學會考畢業以上或同等學歷，有五年以上工作經驗及曾任部門管理職務，月薪由七百三十六元起，分七次遞增至一千一百三十四元止。

（二）高級女護士——須香港註冊護產科畢業，曾任醫院五年以上病房工作，能閱讀英文，說流利粵語，操通中文，月薪由一千二百七十七元起，分七次遞增至一千七百二十三元止（如持有香港護士會病室行政深造證書之畢業證書者優先錄用）。

（三）註冊女護士多名——須香港註冊護理科或護產兩科畢業，能說流利粵語及通中文，月薪由七百零五元起，分十一次遞增至一千二百六十元止。

（四）助產士——女性，須香港註冊產科畢業，能說流利粵語及通中文，月薪由四百三十一元起，分十二次遞增至九百三十五元止。

（五）助理護士——不拘性別，非本港註冊畢業護士或本港助理護士學校畢業，能說流利粵語及通中文，月薪，男性：由四百四十八元起，分十一次遞增至八百四十一元。女性：由三百七十五元起，分十一次遞增至六百六十六元止。

以上五項，均由本院供給宿舍，洗衣，及女工服務等，祇酌扣租金，護士男女同工同酬薪給，按年遞增，並實行公積金制度，且可追認以往在本港醫院服務年資，殺高額可由第六年起薪，有意者，請親筆函連同半身照片，及學經歷證件副本，並在信封上註明應徵何項職務字樣，於本年四月十五日以前，逕寄元朗本院董事局，合則函約面洽。

主席黃學能

## 聘請啓事

本廠由四月一日起敬聘王志君為營業部經理惠顧諸君請賜予接洽是荷。

星座燭業製品廠

地址：西貢大涌口1052A地段卅號

電話：K九三六四五二

# 特別銀牌三決雌雄
# 南華警察兩隊今晚挑燈再鬥

【本報訊】甲組特別銀牌足球複賽，南華對警察重賽，今晚在政府大球場挑燈夜戰，下午八時開賽。班場雙方預備組友誼賽，下午六時十五分交鋒。門劵分收三元五角、三元、二元四角及一元。

南華及警察在銀牌複賽中，已是三度相逢，第一次雙方以三比三賽成和局，第二次一比一再度握和，今晚三度相逢，且看那一隊能夠獲得晉入最後四强，與怡和爭奪決賽權？如再賽和，則于明天在花墟場再決雌雄。

警察兩次遭逢南華，均有取勝機會，第一伕加時後，僅開賽警察高利士即射入一球，以三比二領先，豈料在臨完場前一刹那，却被南華張浩權一脚扳平。第二伕南華上半場攻勢極盛，開賽十一分鐘由陳朝基頂前，黃志强「執死雞」射入，南華取得領前優勢。不過，南華後防由於少了梁兆華，漏洞極多，下半場警察演出凌厲，較上場有威脅。在開賽三分鐘，即由高利士射入扳平。加時後，雙方已拼至筋疲力盡，故仍無所獲。

今晚相逢，實力仍是各有千秋，陳朝基傷勢未癒，即使勉强登場，柴伟來打，亦一觸卽傷，恐難應付九十分鐘大戰。彭志光只扭傷足部，料可出賽，其餘人脚照舊。

警察陣容亦無多大變化，所可慮者便是警察場地不熟，更加不習慣踢夜波，個別球員或會有多少影響，這一點是南華稍佔優勢。

## 台盃賽大勢已定
# 澳再勝雙打獲出綫 今賽單打毋關重要
## 加插挑戰賽杜璐戰卡斯

【本報訊】香港台維斯盃網球隊，欲在雙打比賽中勝回一場的美夢，經已幻滅，隨着林方與徐錦翔昨日在雙打中，以零比三（二比六、三比六、四比六），敗在澳洲隊杜佩萊與蕭天寧之手後，澳洲台盃隊，已穩獲複賽的權利。雖然尚有兩場單打未賽，但由他們在首天兩場單打中，穩得兩分，昨在雙打中，又增添一分，前後已共獲三分，超過應得總分（五分）的一半以上，所以餘下兩場單打，便變爲勝負無關宏旨的例行賽事了。

香港台盃隊不賽隊長蔡國衛，於賽畢雙打之後，即趨前向澳洲台盃隊的不賽隊長傅利沙祝賀。

雙打比賽歷七十六分鐘，分出勝負，怯場與失水準是林方的通病，是役當然未見例外。雖然他也有勢板佳作，但到底錯誤較多，主要弊端是回擊時過高，一方面予對方以截殺機會，另一方面是打出界外。徐錦翔表現尚能令人滿意，發球較首天爲準。

杜佩萊演出比首日略爲遜色，但亦不過不失。與他合作的蕭天寧，發球技術很好，去勢疾勁而準，正手底綫長抽亦不俗，但其他方面，則平平無奇。

在比賽展開後，主隊代表面對有如一對木樁般屹立網前的對手，感到無所適從，暴露出本身技術上未能應付任何情勢需要的弱點。杜佩萊與蕭天寧都是身高六尺過外的球員，林方與徐錦翔的回擊，往往遭到他們封鎖。由於擊球的速度與力度都不如人，使對手有從容上網攔截的機會。吊球本來是迫使對手退回後場的一種手段，但由於平時不熟習，碰上身材高大的對手，更不敢輕舉妄動，所以接戰初期主隊的擊球，有些「望天打卦」的味道。第二盤以後情形較爲好轉，第三盤曾經全力反撲，展開激烈的爭奪，主隊先是落後三局，及後徐錦翔有數次美妙還擊，落在對方邊綫與空檔，故打破了杜佩萊的發球局，而追成三平，稍後杜佩萊吊殺成功而以四比三領前，但徐錦翔旋亦還以顏色，把球吊在蕭天寧身上而扳成四比四，這是主隊僅有的一次取回一盤的機會。但在對手重新振作後，便不支敗下，四比五之後，雖然輪到徐錦翔發球，亦無法扭轉敗局，卒以四比六結束戰局。

## 十九歲卡斯極惹人好感
### 今與杜璐作表演賽

在雙打比賽之後，由客軍四名選手表演一場雙打賽，杜佩萊與蕭天寧搭檔無俗容，繼續執拍上陣，結果與古柏及卡斯對戰，結果後者以二比一（六比一、四比六、六比四）戰勝前者，過程相當精彩。

至此，客軍四名台盃代表已在港露過臉，最後亮相的全澳初級組冠軍卡斯，是最受觀衆歡迎的一個。他雖然只有十九歲，但已有九年比賽經驗，台型十足，發球亦甚有力，網前兜擊手法很好，他大受觀衆歡迎的原因，一方面由於他是客軍中年紀最小，却有迅敏良好身手，加上態度輕鬆，經常裂嘴微笑，相貌甚「士嘜」，有點像年少時之弗烈奎（澳洲另一名將），所以他經常博得四座掌聲，散場後更受到大批外籍少女的包圍，紛紛要求他簽名。

## 世界乒乓賽開鑼
# 港隊敗於韓 但擊敗美國
## 巴基斯坦臨時退出

【名古屋廿八日法新社電】第卅一屆世界盃乒乓球賽，今日開鑼，香港敗於南韓，零比五，但以五比一擊敗美國，熱門的日本勝澳洲五比零。

牙買加于戰中共時，臨時棄權。

巴基斯坦因國內動亂，故男女子隊，都同時退出。

台盃雙打賽，香港再遭敗績，圖爲港代表林方（右），徐錦翔（左）于比賽時還擊的鏡頭。

## 泰國高球賽結束
# 呂良煥冠軍

【曼谷廿八日合衆國際社電】中華民國呂良煥今日贏得泰國公開高爾夫球冠軍，他四日共打得二百七十八棒，贏得二千美元的奬金。

第二名是美國的奥克萊，他原本在比賽時一直領先，但最後一日却落後，屈居第二。

第三名是日本的吉田，第四名是謝敏男。

# 傅利沙評港隊演出 欠基本動作及認識
## 蔡國衛對港隊演出表示失望

【本報訊】澳洲台維斯盃隊，昨日在雙打賽中擊敗香港後，業已穩獲晉級。昨日賽後，記者曾分別訪問了客軍和網壇知名人士，詢問他們的看法。

香港不賽隊長蔡國衛說：「我對今日雙打賽事的結果，覺得頗爲失望，因爲照理我們本來是可以取回一盤的，在第三盤中，雙方打成四比四平手時，我們本有良機致勝，但却輕輕失去了，殊爲可惜。香港陣中，徐錦翔已表現了其本人的最高水準，上網劈殺，甚有把握，而且沒有平時的亂抽作風，値得一讚。林方表現欠佳使人失望，如果他能配合小徐的話，港隊應打得較爲接近。」

他又繼續評述客軍的球員說：「今日比賽的雙打兩人中，以蕭天寧的表現較好，他開球有旋轉性，而且球勢疾勁，頗難對付。杜佩萊開球則似乎比昨日較遜色，但抽來依然極有威力。」

澳洲隊的不賽隊長傅利沙則說：「港隊球員最欠缺者，就是基本的網球動作及認識，這當然是教練方面的責任。如果香港網球員想迎頭趕上的話，應從訓練上着手。其實，以中國人的體型而論，最好是能於十二、三歲時，便開始學習打網球。」

香港網總會長嘉登被記者追問這次台維斯盃賽的收入和展望時，很興奮地說：「這兩日以來，每日到場人數都有爆棚之盛，收入迄今已近二萬元港幣，這顯示本港人士對網球的興趣已日漸濃厚，故此前途是大有可爲的。從兩日的精彩比賽看來，我們確實需要一個海外的好教練，專心指導本港的網球員，以及訓練新血。」他接着又透露有意再邀去年網總聘來的澳洲教練來港，而這次賽事的收入，將足夠應用。

【又訊】台盃網球賽今日晉入第三天，亦即是最後一天，提早由下午二時開始，在中區木球會舉行兩場單打比賽，並加插一場單打挑戰賽，門劵仍分八元、五元與兩元三種。

兩場單打只屬例行賽事，但挑戰賽却有號召力，因爲該場比賽由香港台盃代表杜璐（前屆越南台盃代表，今屆香港台盃教練）向甚得觀衆好感的卡斯挑戰，雖然多年之前曾參觀過杜璐演出之客軍隊長傅利沙，賭好自己的卡斯，但杜璐勝望仍然很高。

今晚賽後，網球總會在大會堂舉行埠際宴。

茲錄今日賽序如下：

（台盃單打賽）古柏（澳洲）對許子石（香港），杜佩萊（澳洲）對徐錦翔（香港）。（單打挑戰賽）卡斯（澳洲）對杜璐（香港）。

## 棉總足球賽今晚頒獎

【本報訊】香港棉紡業職工總會，慶祝第二十八屆青年節大會，定於今晚在旺角瓊華大酒樓三樓舉行，大會幷頒發第三屆棉總盃小型足球聯賽奬品。

青年工友代表組成大會主席團，由各廠的由陳惠洪爲主席團主席，姚仲軍報告史略，劉瑞瓊司儀，棉總康樂組主任黃淼，林植全頒奬。

# 愉園贏九巴竟達六比一

【本報訊】花墟球場昨日上演甲組足球聯賽，由愉園對九巴，結果愉園以六比一大勝九巴。頭場預備組銀牌複賽，怡和勝愉園三比二。

昨天花墟球場，也不例外地，有大部份愉園的「奪命擁躉」到場，使到花墟也告爆棚，有九千八百六十一人，收入二萬三千六百卅七元六角。

因愉園大勝九巴，所以九巴現已被捲入護級漩渦。昨天九巴的演出，本是不錯，但上半場的守門員李錦垣，大失水準，在失了兩個球後，全隊已散慢下來，雖然下半場把李錦垣調出，而以畢亞當入替，亦於事無補。

### 愉園入六球 九巴始破蛋

雙方接戰後，愉園發動攻勢，六分鐘，胡秀文斜傳馬興强，于廿碼射入，李錦垣大意失刑，一比零。十三分，郭榮底綫吊中，鍾楚維頂門，李錦垣與陳展安相撞下，球兒溜入網內，二比零。卅二分，翟錦輝傷出，由江達祥入替。四十一分鐘，楚維單刀直闖過李國華射入，三比零。當時因有林英傑及郭榮傷出，愉園一度以九人應戰，臨完上半場前半分鐘，張永滔在禁區內勾跌鍾楚維，九巴被罰「極刑」，由馬興强操刀射入，四比零。上半場愉園以四球領先。

易邊再戰，九巴換人，畢亞當替李錦垣。五分鐘，麥樹渠頂交楊偉業，再頂向空門，幸而周志雄回防門前踢出解圍。七分鐘，郭榮得機單刀射入，五比零。十五分，鍾楚維斜交周志雄，扭過畢亞當射入空門，六比零。此時余國傑替鍾楚維。廿分，張永滔因傷離場，廿七分，勞榮泰入替。卅一分，梁榮洪横傳麥樹渠射入，六比一，九巴破蛋。最後幾分鐘，九巴全軍進攻，而愉園則嚴守至終場，卒以六比一輕取九巴。兩陣如後：

（愉園）盧德權；廖錦明、葉錦洪、黃文光；林英傑、馬興强、翟錦輝；胡秀文、郭榮、鍾楚維、周志雄。

（九巴）李錦垣；陳展安、陳炳光、張永滔、李國華；楊偉業、陸國雄；黃允中、梁榮洪、畢偉康、麥樹渠。

## 特別銀牌足球 南華警察陣容

（南華）羅北石；郭錦洪、羅桂生；陳志佳、彭志光、侯錦洪；陳錫祥、何承榮、陳志偉、黃志强、張浩權。

（警察）何為新；李錫伙、陳國雄；伍炎勝、劉守政、劉倫焯；姚炳權、高利士、梁金發、麥拉倫、連二生。

## 大球場聯賽各一平手
# 陸軍密集防禦 消防無隙可乘
## 下半場陸軍菲查文被罰出場

【本報訊】政府大球場昨日一幕甲組足球聯賽，陸軍與消防賽成一比一平手，同場舉行的預備組聯賽，消防以四比二壓倒陸軍，入場觀衆九百七十七人，劵欵收一千九百五十四元。

因爲前天電話與元朗打成各一平手，昨日消防與陸軍又賽成一比一和局終場，四隊各得一分，在聯賽比賽十六場僅得十一分的東方，降班威脅就因此而大大增加。

雖然陸軍的脚下工夫比不上消防，但他們昨天採密集踢法頗爲成功，即使下半場比賽至廿七分鐘，陸軍有菲查文被罰出場，以十人應戰，消防亦不能有斬獲。

陸軍亦有過多次突擊機會，下半場廿五分鐘，A戴維斯傳球右翼位空檔，格連士門前咫尺竟然漏踢，大好機會失之交臂，否則陸軍攻入這一球，就不難擊倒消防。

消防的攻勢甚盛，但在陸軍的密防禦之下，就很難有射門機會。下半場卅八分鐘時，陳若奇得機單刀，又因臨門一脚不濟功敗垂成。結果僅能與陸軍扣和，得回一分，也損失一分。

開賽後，陸軍搶攻，一分鐘，S戴維斯得格連士傳球近射得手，輕易便打開紀錄。消防不甘損失，竭力反撲，陸軍禁區內，時起混戰，九分鐘，陳長强人叢中一射中鵠，扳成一比一平手。

消防搬後攻勢較盛，但射門撈頭極少，也不時伺機突擊，陸軍大威脅，在兩無驚險之下，賽完上半場，紀錄是一比一平手。

下半場換邊再戰，過程仍是緊張而不精彩。

廿七分，陸軍有菲查文向劉志成揮拳，被球證判罰出場，以十人應戰。以後各無所獲，卒以一比一和局終場。兩陣如次：

（陸軍）麥景陶；力高士、菲查文、M戴維斯、山打士；侯夫、李雲；J戴維斯、A戴維斯、S戴維斯、格連士。

（消防）劉大權；陳少維、劉志成、劉希、鄭日華；黎寶忠、吳澤鑾；陳若奇、陳長强、張子慧、古秋航。

## 快活谷聯賽一面倒
# 怡和勢如破竹 港會輸一比五

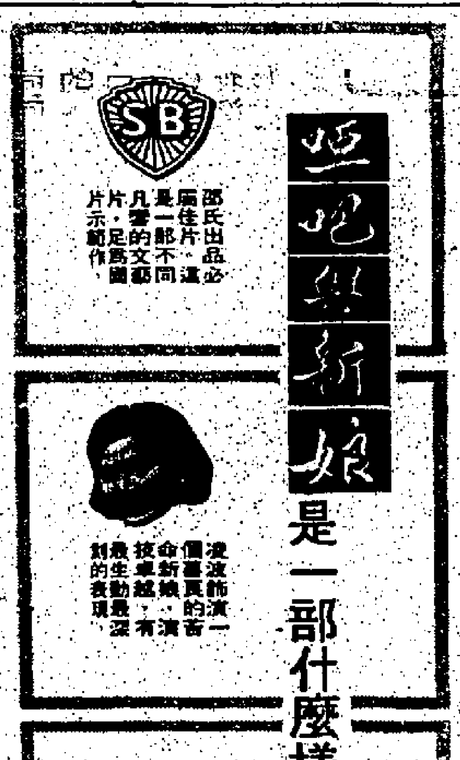
港會場昨日舉行之甲組足球聯賽，怡和有如獅子搏兎，以五比一輕取港會。頭場預備組錦標淘汰賽，警察與電話苦戰至加時，仍以二比二和，須擇日重賽。

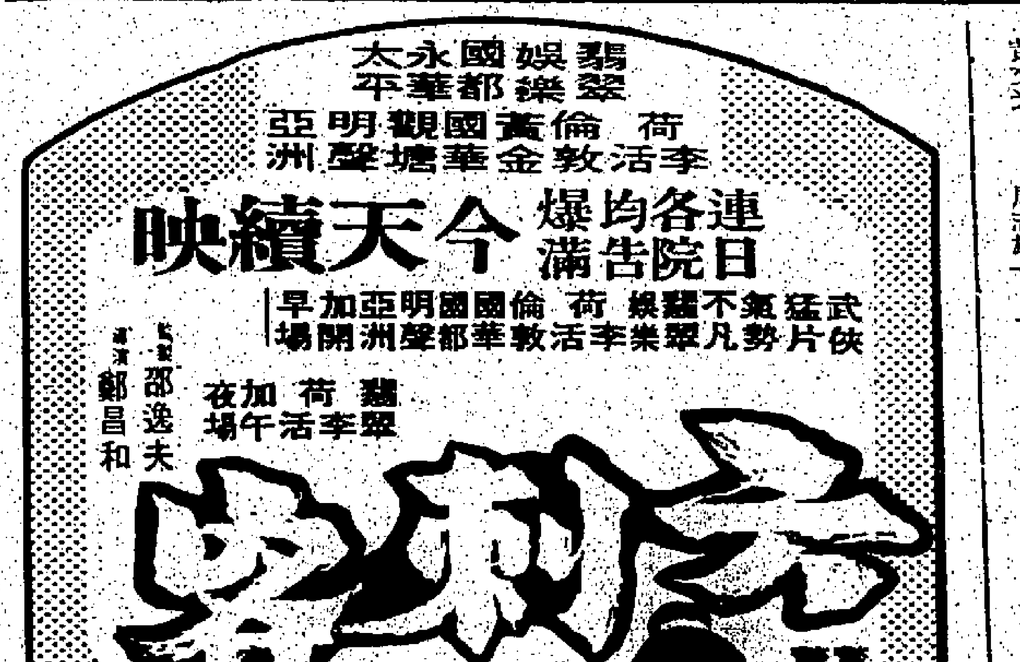
怡港之戰，强弱懸殊，無甚瞄頭，臨場觀衆僅得四百餘人，收入四百餘元。怡和勢如破竹，佔八成以上攻勢，久已沒有在甲組上陣的莫振華，於開賽後兩分鐘迸入兩球，使怡和踢來倍感輕鬆，港會僅能以密集死守，仍不免以一比五受挫。

上半場怡和以三比零佔先，建功者莫振華兩球，葉尚華加一隻。下半場局勢仍是一面倒，怡和再由葉尚華及張耀國各添一球，港會於輸去五球之後，由史勿夫打破光蛋，比賽以五比一完場，怡和輕取港會。

（怡和）仇志强；鄭潤如、鄺華傑、駱德輝、黃振烈；陳鴻平、鄭國根；莫振華、張耀國、葉尚華、盧洪海。

（港會）加拿；基斯臣、比雅、甘賓、麥高雲；荷路、屈格臣、依利洛；梅爾、美臣、史勿夫。

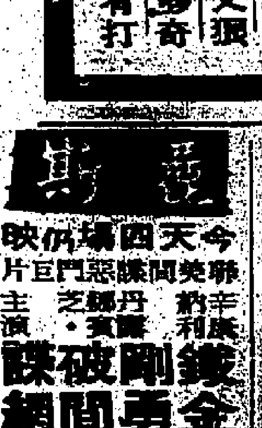


國民
今天起映
驚世駭俗 情懸疑非凡 奇情片
砂丘之女
岡田英次 岸田今日子 主演
洞穴春光 砂丘奪閨 怪異大眼界
片上中英文字幕

新舞台
明映一天
肉感香艷彩色巨片
桃色假期
瑪莉李芝黛 芝奧柏德 主演
正宗瑞典片 作風最大胆
後天映一天 鐵金剛破火箭

百樂
今四場
歌倫比亞 榮獲金像獎名片
英格烈·褒曼 高嬿娟·和路達 麥陶
偷戀隔牆花
高嬿娟因演本片榮獲最佳配角金像奬
下期又一巨片 情挑淑女心



## 子母刀頭

高而景生著

### 第八回：刀劍恩仇清不了 江山漢賊劃難明

滕百齡如要在這個時候制服女閻王，祇有再次使用護身術，一閃即到，一到即擊，才可使她措手不及。可是，他還未動手，圓明長老已輕輕向他按了一按，似乎叫他暫時不要發動，便祇好耐着性子，靜觀變化。

圓明長老卻向着廣場十多個賊人指劃一遍，還打個手勢，笑說道：

「你們都已聽到女閻王是要和你們同歸於盡呢！你們苦苦跟隨着她，為的是甚麼？結果又是甚麼？她要找男人來殉葬，你們就該甘心殉葬好了。祇不知你們是不是真的心甘情願，要不要老衲替你們多念幾句佛號？」

那些賊人聽了，都露出又驚又怒的神氣，但仍敢怒而不敢言，而且，不敢向女閻王正視，樣子也可憐得很。

他們當然都是殺人不眨眼的傢伙，如沒有特別本領，給女閻王看作心腹之選，決沒有資格進入這個秘窟，擔當重要差使。如今，他們都已自知必死，再沒有甚麼希望了。圓明長老那幾句話猶如利箭一般，直透心窩，好不難受？

滕百齡看看那些賊人，也看看女閻王，覺得這個場面頗為可笑。因此恍然一悟，圓明長老實在另有用心，打算挑撥那些賊人向女閻王造反。

女閻王忽然矮身一躍，登上一張交椅，不坐而立，提刀哈哈大笑道：「誰也休想向我動手，我祇須一頓脚，這裡便會爆炸起來，整座毒王殿由此倒塌下去，誰也休想逃命。」

滕百齡看她這一躍十分敏捷輕靈，也不禁暗叫「奇怪」。以她那副笨重的身軀，居然練就上勝騰綠本領，舉重若輕，飄飄如燕，可也不容太過輕視呢！

那張金交椅是安置在一個高台上面，離地大約三丈以上，獨佔一隅，巍然特立，料必是她平時常用的寶座。她既有稱王稱帝的野心，當然要有一張「金椅」才顯出獨有的威風。

不過，她此時竟說「金椅」藏有機關，祇須她頓足一下，便可使毒王殿完全化為烏有，那就更加不尋常了。

那金椅本是寶座，坐在寶座上面是何等威風。那種享受原是萬二分難得的啊！千方百計爭取到這種享受，造成了金光閃閃的座椅，卻要埋下把自己毀滅的機關，準備時刻化為烏有，還要令到許多人陪死。那豈不是設計得太過神奇麼？

滕百齡怔怔的抬頭仰望，念着「金也空，銀也空」，那兩句禪常門語。（一七五）

## 香城風光

上湯文武

### 相對痛哭

杏梅沒有做聲，一直跑到那班被指擅入禁區而遭逮捕，險被槍殺的人附近，大聲的說：

「各位，日軍走了，你們快分別逃走吧！」

那些人聽了，愈愈的窺視，果然不見剛才的那班日軍，便飛也似的奪路狂奔。而杏梅也拖着子良的手轉入廣東道，直向佐敦道進發。

在渡海輪上，子良才惘然的說：「阿梅，我們為甚麼不回家，阿嫲等着我們回去呀！」

「子良，我送你先返東洋料理，等會兒我才去找伯母。」

杏梅這樣做，是生怕子良返家之後，把他的父親被日軍槍殺的事說出，這樣一來，後果如何便不堪設想了。所以她不讓子良回家。不過，她想起陳興昌的慘死和父愛的偉大，內心便有說不出的難過與感想。

「阿梅，爸爸為甚麼會見到我？……是不是你告訴他，和他一起來的？」

「是，我把你被捕的事告訴你的父母，因為我不能把這事瞞着他們，同時也希望一人計短，二人計長，大家商量一個辦法把你救出來……怎知過了威菲路兵房，便看見一隊人被日軍押着行出來，後來發現你也在其中，等到你們被喝令蹲在加連威老道口附近時，我和世伯便站在附近觀看，想不到，也為了想救你而被兇殘的日軍殺死了……」

杏梅說到這裡，眼淚如泉湧出，而子良也掩面痛哭，杏梅發覺輪上的人都注視着她們，便忙揩乾了眼淚，悲哽的說：「子良，不要哭……不要哭……」

子良聽了這話，嚇得連哭也不敢再哭了。

返回東洋料理，杏梅把經過情形告訴谷家山、羅大哥、張文輝等人知道，大家都為杏梅、子良揑一把汗，而對於日軍的殘暴，更恨之刺骨。杏梅嘆了口氣說：

「而今，我真不知怎樣向子良的家人交代才好，因為子良的父親，是和我一起出來的……」

谷家山想了一會說：「阿梅，你現在一定要和子良返家，至於萬不可讓他的家人知道陳老先生的死訊，開于着子良後，便去找另一位朋友……」杏梅攢眉的說：「這不是辦法呀！」（八四）

## 旋渦

黃思聘

回到辦公室，王妍芬有點興奮，因為再過一些日子，她就要成為莫大衛夫人了。但莫大衛却平靜如故，婚姻對他已沒有任何刺激可言。要不是逼於情勢，他雅不欲馬上就回到禮壇上去。

婚事正在密鑼緊鼓進行的一天，王妍芬的一個表親結婚，她要去參加婚禮。她計算着時間，大約八時入席，十時席散，還可以和莫大衛玩兩三個鐘頭，所以她說：「大衛，我一散席就出來，你到酒樓附近來等我如何？」

「為甚麼要這樣匆忙呢？我們不能休息一天嗎。」

「晚上見不着你，我會覺得白白過了一天。」

「休息一天吧，妍芬，我也想在家裡陪母親，一面聽聽音樂，她這一向也怪寂寞的。」

「你母親當然比我重要！」她介意了。

「這樣說就不够人情味。」

「一個晚上見不着你，我回到床上就會覺得很空虛。」

「真有這麼嚴重嗎？」

「我已經試過了。」

「如果我將來因公去外埠呢？」

「我少不了要同你一起去。」

「照這樣說，夫妻生活就是鎖在一起。」

「本來不必如此，祇是我知道有許多女人都喜歡你。」

「是嗎？」

「我觀察很久才得這個結論。」

「那麼，你不是怕晚上空虛，而是不放心我。」

「也可以這麼說。」

「如果是這樣，結婚真是可怕！」

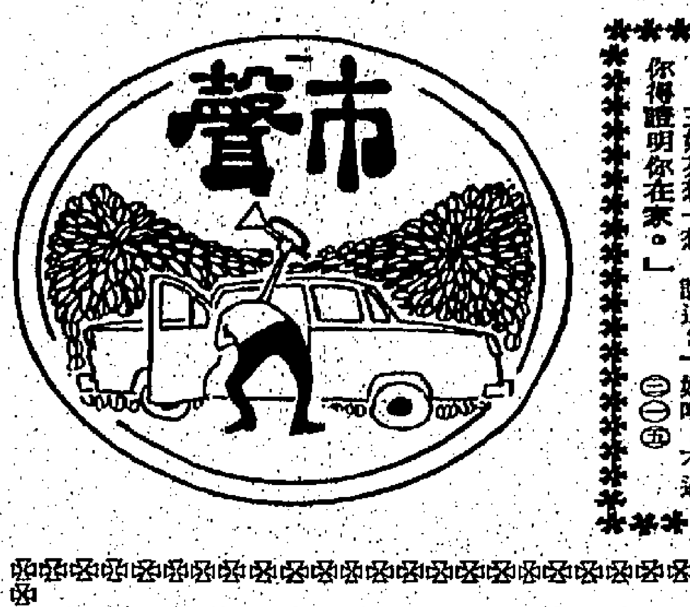
「為甚麼要這樣說呢？」王妍芬勃然變色。

「因為男人還有個人活動，不能永遠陪老婆的。」

「你可以有活動，但是我得知道你確實是幹正當活動。」

「今天你去參加婚宴，我在家裡陪母親，你都不能答應？」

王妍芬想一想，說道：「好吧，不過你得證明你在家。」（一〇五）




## 朝陽

傚休克

### 楊必發說葉根是他的孫子

楊必發雖不會像他妻子般哭哭啼啼，卻血氣上騰，臉部筋肉抽搐，顯然很激動。

「葉根，」楊必發顫聲說，「你既記得你的小名叫阿豬，那麼『葉根』就是『阿豬』，『阿豬就是葉根』了！」

葉根迷迷糊糊發楞。

「我不知道葉根就是阿豬，」楊必發說，「幸而你還記得自己的小名叫阿豬，那就不會錯了。當初你父親來信稟報，說你出世了。照我們鄉間風俗，長孫例由祖父命名，在尚未正式取名之前，因你長得白胖胖的，你母親叫你做豬豬。以後家信中提及你，老是阿豬長、阿豬短的。我跟你祖母談到你，也叫你阿豬。此刻擁着你哭的，便是你祖母了！」

「那麼，」葉根困惑地說，「您，您便是我的祖父了？」

「一些不錯！你剛才說你父親的名字，是我命名的，怎會錯？他是我的兒子，你不是我的孫子嗎？」

楊必發說罷，壓抑不住悲喜的感情，笑出眼淚來。

「可是，」葉根躊躇半晌地說，「您為甚麼不知道我的名字叫葉根呢？不是您命名的嗎？」

「不是，不是。誰替你取的名字，我也不知道，或許是你父母取的，可不是我取的。」

「為甚麼您不替我命名呢？」

「原因是，你父親信上雖有祈請，我一時竟想不到一個滿意的名字，擱着慢再說。孩子的正名，或稱學名，多數要等到開學時方用，小時候在家沒人叫它正名的，祇阿豬阿狗的混叫。我以為擱着沒關係，怎知道不到一年，內地的情形更混亂，鬧得天烏地黑，同居一地的人也各自東西，跟外間更失却聯絡了。從那時起，我跟你父親便音訊斷絕，直到如今，沒接到過他片紙隻字，祇有我的信去，不見他的信來。」

這是他們的家事，旁人不便插腔，祇呆着靜聽。（六〇）

## 山川人物

### 黃興詩詞激昂

月仙

際茲黃花節來臨，緬懷先烈，締造多艱，談談克強先生遺作文翰詩詞，欣賞之餘，藉興家國之念，桑梓之懷。

黃興克強先生領導三月二十九日廣州起義之役，出生入死，他僅以身免。失敗後，曾填了一闋「蝶戀花」詞挽黃花岡七十二烈士云：「轉眼黃花看發處，為緊西風暫把香留住。待灑滿枝清淚露，和香吹上無情墓。回首羊城三月暮，血肉紛飛直香狂虜。事敗垂成原鼠子，英雄地下長無語。」同年九月，先生自香港派暗殺團到廣州行刺清將鳳山，也塡一闋「蝶戀花」詞給是役同志云：「畫舸大風吹客去，一段新秋不誦新詞句。闊道高樓人獨住，感懷定有登臨賦。昨夜晚涼添幾許？夢枕驚回，猶有思君語。莫道珠江行役苦，祇愁博浪椎難鑄。」兩詞悲壯激昂，充滿愛國熱情，感慨系之。

緬懷先烈，締造多艱，談談先生遺作文翰詩詞，欣賞之餘，藉興家國之念，桑梓之懷。

先生題黃花岡七十二烈士挽聯云：「七十二健兒，酣戰春雲湛碧血。」下聯云：「四百兆國子，愁看秋雨濕黃花。」

民國前六年，革命青年劉道一，在長沙遇害，先生以詩挽曰：「英雄無命哭劉郎，慘淡中原俠客亡，我未吞胡恢漢業，君先懸首看吳荒；啾啾赤子天何意，獵獵黃旂日有光，眼底人才思國士，萬方多難立蒼茫！」

民國元年十月二十五日，先生三十九生辰，適在楚同兵艦上，清室既覆，河山無恙，撫今思昔，感慨萬千，賦詩云：「三九年知四十非，大風歌罷不如歸。驚人事業隨流水，愛我園林想落暉。入夜魚龍都寂寂，故山猿鶴正依依。蒼茫獨立無端感，時有清風振我衣。」

民國二年元旦，先生賦詩祝賀湖北民國日報云：「萬家爆竹又宜春，婦孺歡騰楚水濱，伏臘敢忘周正朔，與尸猶念漢軍人，飄零江海千波隔，檢點湖山一髮新，試取羣言閱興廢，相期觸覺國天民。」有典有則，善頌善禱。

先生與福建侯官林奎烈士交最深摯，林烈士死後，先生為撰輯其遺集，並題一絕於卷首，詩句充分表現友誼篤厚，情見乎辭：「漢上風雲起後先，中原光復倍淒然，不知何處覓弘血，祇賸遺篇是昔年。」

先生又與日人白浪滔天氏交誼殊深，抑因滔天氏亦與同盟會有密切關係也。先生曾贈詩云：「獨立蒼茫自咏時，江湖俠氣有誰知？千金結客渾閑事，一笑逢君在此時；浪把文章震流俗，果然意氣是男兒，關山滿目斜陽暮，西馬西風何所之！」詩句豪放，慷慨激昂，如行空天馬！

先生和譚石屏詩，亦才情溢於言表，惜譚氏不知為何許人；詩云：「懷椎不遇粵運終，囊布飛傳到道通，吳楚英豪戈指日，江湖俠氣劍如虹，能爭漢士為先著，此復神州第一功，愧我年來頻敗北，馬前趨拜敢稱雄。」

× × ×

## 半靜寂地帶

丹尼

中區政府合署鄰道，突發現土製炸彈，專家拆除時，轟然爆炸，身受重傷。旁有標語：「反對水費增加」「要求中文合法」。

這是動亂暴起拳頭的狂妄行動，演變出來的卑鄙手段，難道又屆「菠蘿上市」的政治季節嗎？

× × ×

取銷電視牌照費，明年四月開始。有人認為取銷就取銷，何必要待明年？

此密底算盤也，即日取銷，領牌而未到期者必要政府回水。明年四月取銷，則領牌過期者，最多「頓轆」而已。

× × ×

本港衛生當局，繼台灣之後，嚴密檢驗含有毒素的皮蛋。

社會上含有毒素的壞蛋甚多，當局似應作廣泛的全面檢查。

## 風絮

萍

他冷笑：「妳把人心想得這麼壞！」

「我受過了太多教訓，不能不杯弓蛇影。」

「多疑並沒有甚麼好處。」

「我猜想，今天一定有人在附近窺伺，看見我出去，又看見阿金帶了小東西出去，才打這個電話來。可惜他沒有料到，阿金原來是帶小東西去找我。」

「自相矛盾！如果那個人存心嚇妳，為甚麼不趁妳在家的時候打電話來，像今天這樣，倒不是嚇妳，反而是嚇走阿六了。」

「他不打給我，當然有理由，因為我一聽就能分辨出是不是小東西的聲音，阿六是新佣人，任何一個小孩的聲音都能把她騙倒。」

「妳看得偵探小說太多！」他輕輕一笑。

「我不是跟你開玩笑，這件事也不是開玩笑的資料。如果當時小東西不是在我那裡，我是會嚇得半死的，至少也會病上加病。」

「別把自己想得那麼脆弱。」

「你想想：她叫我馬上趕去醫院，我受了那樣的驚嚇，還要到處跑，你以為會不會影響我的健康？」我咬咬嘴唇：「這個人真是居心叵測，想得很周詳。」

「講了那麼多，妳認為誰是嫌疑犯？」

「妳認為我會有甚麼仇人？」

「這個妳應該比我清楚。」

「我當然清楚，除了那一個人，沒有誰把我當敵人。」

「妳是說我太太？」

「你以為不會有這個可能嗎？」

他臉色變了，黑得跟焦炭一樣。

「妳有甚麼證據？」

「我有權猜想。」我坦然地回答：「她知道我的電話，她知道小東西的小名和學名，同時，她一向慣於和流氓打交道。」

他氣得發抖，我真不明白他為甚麼要氣成這樣。

「好，妳說是她幹的，我現在就帶妳去查問她，如果她承認，我替妳控告她，假如她否認，哼，我就要帶她控告妳，要妳賠償名譽！」他把聲音提得很高，兇得像一頭老虎。

「你以為她是三歲小孩，她會肯承認？」

「妳提得出証據，也不容她否認。」

「如果我有証據，我自己就會控告她，不必勞駕你了！」（一〇〇）

## 匿名信

法·姬斯汀著 以而譯作

### 六 在櫃檯上的一本書

葛邁督察繼續說：「艾先生，你可以告訴我，昨日黃昏的時候，你在甚麼地方嗎？」

「我跟我的朋友，晉先後到過兩間酒吧喝酒，」艾治國說：「我沒有到店子去找過柯莉蘭，我可以向天發誓，而且有兩位朋友作證。」

葛邁對那警員說：「你把他帶回去，暫時扣押起來，等待偵查。」警員把艾治國帶走後，葛邁對我說：「如果不是有那封匿名信，我就可以斷定他是殺死他的妻子。」

「他說和他去喝酒的那兩個朋友呢？」

「都是壞蛋，我相信昨晚大部分時間，他們三個人都是在一起的。」

「葛督察，那店子裏的甚麼東西也沒有失去嗎？」

「沒有甚麼失去，不過，稍可作為偵查對象的，是一本鐵路指南，那本書被翻開放置在櫃檯上面。可能有人正在查閱有關行車時間或地點。查閱的人，如果不是柯莉蘭，就是一個顧客了。」

「她的書籍舖可有那本書出售嗎？」

「沒有，那是一本相當巨型的工具書，祇有較大的書店，才有出售。」

「那麼，那本書是有可能提供我們綫索的。」

× ×

如果不是發現那本剛有人查閱的鐵路指南，我對於柯莉蘭之死，與那封信所指出的地點與時間，會認為不過是一種偶然的巧合的，可是，現在的情形就有點不同。

誰查閱過那本書呢？誰遺下那本書呢？

我和許世培離開警局後，首先就到殮房去看看那具屍體。在死者的面部上和身體各部分上，我們絕不懷疑她是死於暴力，也毫無跡象顯露她在死前曾經過搏鬥或掙扎。

## 過客

聽潮

### 第三十四回 密室定謀 明堂頒詔 引狼同門虎 拒獸覓全鳥

毛澤東說道：「我要他們出面鬥爭張國燾。」

羅瑞卿說道：「這個恐怕很難，因為直到現在，他們仍然赤心擁護張國燾，認為張國燾說的話，作的事都是正確的，怎能使他們出面鬥爭張國燾呢？」

毛澤東說道：「就因為困難，我纔要你們兩人設法，容易作的事，誰都能作，我還找你們幹麼？」

兩人互相看了一眼，羅瑞卿說道：「我們回去盡力而為，希望能完成主席交下的任務。」

毛澤東說道：「你們不能僅作希望，必須百分之百的完成任務，因為這件事關係到整個的黨，尤其是你們兩人的前途，不能視為兒戲。」

兩人悚然動容，一齊點頭，羅瑞卿問道：「為了完成任務，可不可採取激烈的手段？」

毛澤東說道：「當然可以，軟的硬的一齊來，你殺人是內行的，最多不過動動刀而已，怕甚麼？延安周圍是荒山，還怕沒有埋屍的地方嗎？」

羅瑞卿同莫文驊領到命令，回到抗大報告林彪。

羅瑞卿說道：「鬥爭張國燾儘管鬥，何必要牽扯到抗大來？」

林彪皺下眉頭，說道：「我們兩人都覺得不妥，不過主席卻堅持要這樣作。」

林彪說道：「既然這樣，你們作去就是了，但是要小心一點，可不要鬧出亂子來。」

羅瑞卿與莫文驊得到林彪許可，在抗大設了一間辦公室，把四方面軍正在受訓的頭目逐個傳來個別談話，第一個先找來許世友，許世友是河南人，曾在吳佩孚部下當過兵，吳佩孚失敗後，又跑到嵩山少林寺當過和尚，後來受不了寂寞，私自下山闖蕩江湖，最後加入共黨四方面軍，一路升到紅九軍軍長，騎兵總指揮，其人性如烈火，軍閥習氣與江湖好反的作風兼而有之，就是沒有共產黨人的味道，馬克思主義半句也不懂，自從毛澤東在包座私逃後，許世友就把毛澤東看得一錢不值，對張國燾倒是忠心耿耿擁護到底。

羅瑞卿、莫文驊兩人把許世友傳來，很客氣的說道：「世友同志，我們今天約你來談話，希望你回到中央來，徹底檢討過去的錯誤，不要再受張國燾的影響。」

許世友瞪起眼睛問道：「你們的話我聽不懂，我現在不是已經回到中央來了嗎？」

莫文驊說道：「你人雖然回了中央，但心仍然在張國燾的身上，不能算是回到中央。」

許世友說道：「你越說我越糊塗，張主席也回到了中央，我的心在他身上也就等於回到了中央，這又有甚麼分別呢？」

羅瑞卿說道：「話不是這麼說，張國燾本身是軍閥土匪主義的結合體，你跟着張國燾走，就變成了軍閥土匪，這點你必須要注意。」

許世友冷笑道：「你們這種話不僅是誣蔑張主席，簡直是對全部四方面軍的侮辱，我決不能接受。」（九七四）

## 播音電視節目

**香港電台** 六：〇〇 專題新聞 七：〇〇 倫敦專題新聞 海員空談報告 八：〇〇 專題新聞 空中問答 九：〇〇 鮮菜價格報導 僱遇聽下 兒童節目 十：〇〇 點唱節目 廣播劇 專題新聞 米高馮故事 新聞，時代曲 小說 特別報告 時事實錄 無綫亦情牽 我為你選唱 民間故事 專曲 親親仁人 交通情況 專題新聞 人海情潮 專題新聞 時事實錄 新聞報告 轉播專劇「搶錯新娘換錯郎」，由林家聲、李寶瑩、靚次伯等合演。

**商業第一台** 六：〇〇 新聞簡報 座右銘，專曲 七：〇〇 新聞簡報 天氣預測 八：〇〇 新聞撮告 時代曲點唱 婦女雜誌 小說 倫理小說 港九時事 奇情小說 新聞，專曲 通俗成語 倫理小說 新聞簡報 歷代名曲 一曲寄心聲 文藝小說 港九時事 七十年代 新聞，喜劇場 十八樓C座 天羅地網 猜馬有獎遊戲 賽馬漫談 港九時事 天才聽眾節目 新聞，小說 文藝小說 時代曲，南音

**商業第二台** 六：〇〇 新聞簡報 國學講座 各位早晨 新聞報告 天氣預測 各位早晨 升中指導 股市行情報導 為你歌唱 股市行情報導 社團活動報導 音樂的約會 港九時事 股市行情報導 各地天氣情況 電影故事 股市行情報導 年青人時間 轉播足球聯賽 新聞簡報 青年人時間 升中指導 股市行情報導 體育雜談 名曲贈知音 新聞簡報 寫正字讀正音 輕音樂欣賞 新聞，夜曲

**麗的銀台** 七：〇〇 新聞報導 高級日語課程 祝君早安 街市行情 空中問答 專題名曲 故事，時代曲 聽眾點播小說 通俗故事 股市行情報導 股市一週 新聞，小說 時代曲點唱 時事實錄 小說，南音 股市行情報導 戲劇人生 社會服務 股市行情報導 浮生錄 兒童園地 奇情故事 歐西曲點唱 喜怒哀樂 奇情武俠小說 時事實錄 新聞報導 一週體育評述 咪前共話 小說，專曲 短篇趣劇 聽眾點播小說 新聞報導 曲中情，新聞

**麗的金台** 新聞報導 潮語益智漫談 潮州曲 新聞報導 街市行情 日日談 越劇 潮曲精選 潮語兒童天地 明清民間故事 潮語偵探小說 潮州曲 潮語廣播劇 現代潮曲 彈詞 新聞報導 夫妻之間 話劇選播 潮語戲劇小說 新聞，潮州曲 聯播故事 戲曲漫談 潮曲，故事 新聞報導 潮語青燈夜話

**麗的中文電視** 新聞報告 英語片 台維斯盃網球賽（單打） 今日菜譜 卡通 新聞摘要 插花藝術 清歌妙韻 小小樂園 專語片 衞生與健康 新聞，話劇 香港一週 百麗旋律 汽車雜誌 猛星會 今日新聞摘要 亡命天涯 台維斯盃網球賽（單打）

**無綫電視翡翠台** 卡通片 音樂寶藏 生物趣談 珍饈百味 卡通片 歡樂家庭 藝海春秋 專語片 兒童天才表演 動物園大觀 父子情深片集 專語片 新聞報導 人海狂潮片集 歡樂今宵 新聞報導 曲藝大全 封疆大吏片集

## 今日來往班機

### 到港班機（星期一）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 英航 | 倫敦加爾各答 | 下午四時廿分 |
| 英航 | 三藩市東京 | 下午七時卅五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 上午十時十五分 |
| 國泰 | 西貢 | 下午一時 |
| 國泰 | 大阪台北 | 下午一時零五分 |
| 國泰 | 東京 | 下午一時廿分 |
| 國泰 | 東京台北 | 下午一時四十分 |
| 國泰 | 星加坡 | 下午一時五十分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午三時十五分 |
| 國泰 | 曼谷 | 下午七時卅五分 |
| 國泰 | 漢城台北 | 下午七時五十分 |
| 國泰 | 東京台北 | 下午十時 |
| 日航 | 東京 | 中午十二時卅分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午二時 |
| 日航 | 三藩市東京 | 下午二時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午三時 |
| 日航 | 倫敦曼谷 | 下午四時十分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午四時廿五分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午八時四十分 |
| 泛美 | 曼谷 | 上午八時 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午一時十五分 |
| 泛美 | 紐約曼谷 | 下午三時四十分 |
| 泛美 | 洛杉磯 | 下午十時 |
| 馬航 | 東京台北 | 下午一時五十五分 |
| 馬航 | 星加坡吉隆坡 | 下午一時五十五分 |
| 馬航 | 星加坡曼谷 | 下午七時四十分 |
| 澳航 | 倫敦新德里 | 下午四時五十分 |
| 澳航 | 雪梨 | 下午八時十五分 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 上午九時四十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時十分 |
| 泰航 | 東京台北 | 下午二時四十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午九時三十分 |
| 中航 | 星加坡曼谷 | 下午二時廿分 |
| 中航 | 東京台北 | 下午二時卅五分 |
| 菲航 | 三藩市馬尼剌 | 上午十時四十分 |
| 菲航 | 雪梨馬尼剌 | 下午五時卅五分 |
| 環球 | 曼谷 | 上午十一時十五分 |
| 環球 | 三藩市台北 | 下午十二時卅分 |
| 環球 | 洛杉磯曼谷 | 下午二時十五分 |
| 環球 | 三藩市關島 | 下午十時廿分 |
| 西北 | 約紐東京 | 正午十二時 |
| 法航 | 巴黎曼谷 | 下午二時五十分 |
| 印度 | 東京 | 下午五時卅五分 |
| 印度 | 紐約曼谷 | 下午五時卅五分 |
| 越航 | 西貢 | 下午八時十分 |
| 韓航 | 漢城台北 | 下午一時十五分 |
| 阿航 | 開羅曼谷 | 上午八時 |
| 阿航 | 東京 | 下午六時十五分 |
| 德航 | 東京 | 下午六時 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午十時五十分 |

### 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 英航 | 曼谷倫敦 | 下午八時卅分 |
| 英航 | 加爾各答倫敦 | 下午九時卅分 |
| 國泰 | 西貢 | 上午八時 |
| 國泰 | 台北東京 | 上午八時四十五分 |
| 國泰 | 台北漢城 | 上午十時五十分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 上午十一時 |
| 國泰 | 曼谷 | 下午一時四十五分 |
| 國泰 | 吉隆坡柏斯 | 下午一時五十分 |
| 國泰 | 星加坡 | 下午二時十五分 |
| 國泰 | 東京 | 下午三時 |
| 國泰 | 台北大阪 | 下午三時十五分 |
| 國泰 | 台北東京 | 下午四時十五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午八時卅分 |
| 日航 | 大阪東京 | 上午八時卅分 |
| 日航 | 曼谷星加坡 | 下午一時廿五分 |
| 日航 | 台北東京 | 下午三時 |
| 日航 | 東京三藩市 | 下午三時廿分 |
| 日航 | 曼谷倫敦 | 下午三時五十分 |
| 日航 | 東京 | 下午五時 |
| 泛美 | 東京三藩市 | 上午九時 |
| 泛美 | 東京洛杉磯 | 下午五時 |
| 泛美 | 答里紐約 | 下午六時十五分 |
| 泛美 | 曼谷紐約 | 下午十一時十五分 |
| 馬航 | 曼谷星加坡 | 上午九時 |
| 馬航 | 台北東京 | 下午二時四十分 |
| 馬航 | 星加坡 | 下午二時五十分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午六時卅分 |
| 澳航 | 達爾市墨爾砵 | 下午九時卅分 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午八時 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午十時卅分 |
| 泰航 | 台北東京 | 下午二時五十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午三時卅分 |
| 中航 | 曼谷星加坡 | 下午三時廿分 |
| 中航 | 台北東京 | 下午三時廿分 |
| 菲航 | 馬尼剌三藩市 | 下午二時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午六時四十分 |
| 環球 | 關島洛杉磯 | 下午二時 |
| 環球 | 台北三藩市 | 下午三時四十五分 |
| 環球 | 曼谷紐約 | 下午六時四十五分 |
| 環球 | 曼谷 | 下午十一時廿分 |
| 西北 | 冲繩紐約 | 下午一時 |
| 瑞航 | 東京 | 下午十二時零五分 |
| 印航 | 曼谷紐約 | 下午四時卅分 |
| 印航 | 東京 | 下午七時零五分 |
| 韓航 | 曼谷 | 下午二時 |
| 阿聯 | 東京 | 上午八時四十五分 |
| 阿聯 | 曼谷開羅 | 下午七時 |
| 德航 | 曼谷佛蘭克福 | 下午六時五十分 |

## 截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可還向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

### 今日（廿九日）（星期一）

**空郵**

關島 信件正午 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、印尼 信件上午十時 包裹上午九時
冲繩島 包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
巴基斯坦（東） 包裹上午九時
日本 信件正午 包裹上午十一時
毛里求斯、科威特 信件下午十一時
夏威夷 包裹正午 信件下午二時
錫蘭 包裹下午一時 信件下午三時
菲律賓 包裹下午二時 信件下午五時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲 包裹下午四時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時 信件下午六時 包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度 信件下午五時 包裹下午四時
奧地利、羅德西亞
澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
菲濟島 信件下午六時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午五時 包裹下午六時
杜比亞 信件下午六時 包裹下午五時
加拿大、美國、中南美洲 包裹正午 信件下午六時 包裹下午五時

**平郵**

哥斯達黎加、牙買加 信件正午
基士多寶 包裹上午十一時 信件正午
澳洲（除西部）紐西蘭 包裹上午十一時 信件正午
日本、美國、中南美洲 包裹上午十一時 信件下午四時
法國、西班牙 包裹下午四時 信件下午五時 包裹下午四時

### 明日（三十日）（星期二）

**空郵**

沙巴、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
以色列 信件正午 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
中華民國 信件下午十一時 包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、中南北美洲 信件下午一時 包裹正午
亞丁、澳洲、埃及 信件下午一時 包裹正午
秘魯、厄瓜多爾 信件下午二時
加拿大 信件正午
南越 包裹上午十一時 信件上午十一時
菲律賓 包裹上午十時 信件下午五時
印尼 包裹下午四時 信件上午十時 包裹上午九時
巴基斯坦（西部）、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、瑞士、波斯灣、叙利亞、尼日利亞、英國 信件下午六時 包裹下午五時
希臘、新畿內亞、澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時 信件下午五時 包裹下午四時
巴西 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午五時 包裹下午四時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
泰國、印度 信件下午六時 包裹下午五時 信件正午
日本 包裹上午十一時
牙買加、圭亞那、巴哈 包裹上午十一時

**平郵**

菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
新畿內亞、英屬所羅門島 信件正午 包裹上午十一時
英聯邦及歐洲 信件上午十一時
西德、荷蘭、比利時 信件下午五時 包裹下午四時
瑞典、丹麥、挪威 信件下午五時 包裹下午四時
澳地利 包裹下午五時
葡屬帝汶 信件下午四時
馬、荷屬安地斯島 包裹正午

### 大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 包裹下午六時 下午六時
中國大陸 信件下午五時 包裹下午五時

刊登本報廣告請電七三零七零八洽

# 美試用醫生助手制度

## 解決醫生缺乏困難

兩年以前，威廉亨利醫生準備屈服於他每年一次的衝動，離開華盛頓州特維斯普村（人口：七五零）的醫所。作爲一個五百平方哩地區的唯一專任醫生，亨利工作過勞，因此，很少閱讀醫學雜誌，也永不會得到假期。但去年，他卻獲得從任陸軍衞生兵卡爾齊桂斯特的熱心幫助。卡爾作爲亨利的職業助手，能使醫生診治較多病人，閱讀雜誌，和甚至去滑雪和釣魚。

使亨利和齊桂同在一起的事，擴大醫療服務的一項計劃，這計劃招募以前的陸軍衞生兵作爲醫生的助手。這個辦法，是由華盛頓大學衞生服務教授李察斯密夫醫生草擬的。史密斯曾調查華盛頓州的情況，他發現城鄉醫療服務之間，有嚴重的不均衡現象。在西雅圖地區，每五零六個病人有一個醫生，但在一些鄉村地區的比率，則爲「一對五千」。據史密斯醫生說：「我們發覺，醫生們每天要工作十四小時至十六小時。一些醫生，在七年內未有過一次假期。[illegible]有五位醫生，其[illegible]名，其中一名也談到要離開。」

史密斯醫生遂轉向運用前此[illegible]的人力，是即在軍中擔任緊急救護和協助醫生的軍醫隊員，他解釋說：「武裝部隊對於訓練軍醫隊員，每名花費二萬五千美元。可是，他退役後，很少能夠找得一份類似的衞生工作。」

一九六九年史密斯和他的醫科學校，用十五名前軍醫隊隊員進行第一次擴大醫療服務的實驗計劃。那些人員，由政府支付薪金，全都受到側重於他們在軍中經驗所欠缺的例如兒科等選手術的三個月訓練。受訓後跟全科開業醫生們結成一組，並受歷時一年的檢定。在此之後，他們便可受[illegible]於醫生，其薪水由八千美元至一萬二千美元。」華盛頓州的醫療助理人員，都穿着[illegible]外衣，以便跟普通醫生有所識別，他們記錄病人們的歷史，幫助施行體格檢驗，縫合次要的傷口，施用或除去各種外科石膏模型。最近調查，八個醫生報告他們去年能夠比一九六九年多處理二萬五千個病人，即是增加百分之四十至五十。

在哲尼鎮（人口：六四零七）開業的威爾加蒙醫生，對於以前做過衞生兵的羅拔治曾夫，稱許不置，因爲羅拔幫助他在東華盛頓州立大學供給醫藥照料。威爾加蒙醫生說：「他跟學生們有着很好的交誼，那些學生都常常回來找他。」病人們對於前海軍軍醫隊隊員朗奴洛拉夫斯的工作，也同樣的感動。朗奴曾在越南作戰，他現時在德文港跟馬紹爾湯遜醫生工作。據一個中年病人說，如果他足以照料我們在戰場的健兒，那麼他對於我是夠好的。」

其他的醫生，不久會利用軍醫隊員的能力。在下一個月，達第斯醫科學校醫療服務受訓人員，將開始在新英格蘭（美國東北六州）受執業醫生們的檢定。由阿拉巴馬州至加州，同樣的計劃，可能在今年年底舉行，使美國有十四個州僱用軍中衞生兵工作，新招募的人員并不短缺。武裝部隊方面，預期在今年令三萬五千名受過訓練的醫藥人員退役。迄今爲止，六千個做過衞生兵的人，經已應徵參加受訓，以便將所學爲人服務，亦可獲得就業。

（紫英）

# 兩批電單車歹徒械鬥

## 非法幫會活動日益猖獗

### 在警察制止之前，雙方已死傷了廿六人，結果五十七人被控一級謀殺。

電單車幫會「天使」黨徒將人打下車

「我們生活中有負實。我們由友誼聯繫着。朋友是生活中最重要的東西。我們是富有的，但我們不名一文。祇有友誼。」

那救世軍式的情緒，是那羣名叫「地獄天使」的騎電單車者所有的。這些身材碩大，髒髒邋遢的「地獄天使」是公路上的第一批騎電單車的人。於一九四零年代後期在加州誕生，這些穿着黑色衣服，採用卍字徽的「天使」和他們的怒吼的電單車，成爲了第一零一公路的恐怖。飲着啤酒，及以淫褻的笑聲震撼鄉區，他們搗亂合法的電單車集會，並時常蹂躪沿岸小鎮。流行音樂（黑棉褲和電單車靴）及電影（狂野的人），却把這些非法的騎電單車者羅曼蒂克化，描述他們爲悲慘的，被誤會的寂寞者，給「地獄天使」以在美國民謠中不值得有的地位。

當電單車文化發展着，「地獄天使」的神話，變成像他們的徽號、棉褲和皮背心那麼暗淡。一九六五年，他們搗毀了阿爾奧克蘭的和平集會。四年後，發生了阿爾達蒙特事件。擔任「地獄天使」們拿着鐵棍衝進人羣裏，結果殿斃了十八歲的黑人亨特（殺死他的「天使」獲得法庭釋放，理由是出於自衞）。這加強了「地獄天使」是最強橫的、最兇部的騎電單車者的傳說。

最近名「繁殖」東岸競爭者，決定要挫折「地獄天使」的威風。他們選擇的戰場是一個克利夫蘭電單車展覽會。結果，經過了六十秒的流血的打鬥之後，四個「繁殖」會員被刺傷，重傷或垂死，包括兩個被閹割了的「繁殖」中的一個；一個天使，廿二歲的商菲，死亡。兩幫共有廿一人受傷，五十七人被控一級謀殺。這是電單車幫會歷史中死人最多的一次「大開片」。

這次「大開片」，醞釀了幾個月。「繁殖」是一幫新興者，約於兩年前成立，集中於東岸沿綫。他們成長快速，因爲他們接受任何願意與他們一起騎電單車的人加入爲會員。他們比「地獄天使」（許多是越戰退伍軍人）年輕，並極想揚名。最近，他們誇說，他們比天使更強。據一個「繁殖」會員說，一個「繁殖」會員於三個月前進入一間克利夫蘭酒吧，用漆油在吧檯後邊寫了兩呎高的大字：「繁殖——史湯柏」。聖誕節在「金磚」，一打「繁殖」會員與一批人數相等的「地獄天使」打架。「繁殖」準備「大開片」的。

他們選擇第四屆電單車展覽會作戰場。這展覽會的主辦人是克利夫蘭比賽會，不同於「地獄天使」、「繁殖」及其他幫會的一個電單車組織，由美國電單車協會聘請主持這展覽會。會場設在克利夫蘭的波蘭商人聚居的地區，目的在於提高電單車的地位，並屈帮未發生過像打架那些麻煩。展覽會的收入捐贈殘廢兒童基金。

「大開片」那天下午，約一百五十名「繁殖」會員，結集於克利夫蘭以南約十五哩的布倫斯維克的一個他們稱爲「修理站」的大穀倉。隔壁的希爾克特神父，看見那些男性會員氣勢洶洶的出發，非常驚訝。他問兩個「繁殖」的「老婦」爲甚麼她們不隨同出發。其中一人答道：「神父，我們不向我們的男人詢問的。」當地的一個幫會領袖說：「當你去『開片』，你不帶同老婦前去。」一小時內，這批「繁殖」戰士到達展覽會附近的一個停車場，靜悄悄的購票入場，並拿出了他們的手杖和藤條等以備檢查（但他們隱藏些其他的武器）。

兩個兩個的排隊操步，他們包圍了這個六十呎乘九十呎的戶內會場。在他們包圍圈內的約有一打「地獄天使」，看守着他們所展出的電單車。當「開片」的暗號傳出了，他們開始清場。當樂隊奏出「在林頓」，一個比賽會的會員聽到有人嚷道：「『開片』。」

進行非常快速。多數的旁觀者不知道發生甚麼事情，直至他們看見會場地板的血漬。一個目擊者靡根認爲，他看見那導致戰爭的火星。「我看見兩個『地獄天使』走向一個『繁殖』，企圖撕下他的外套徽。那『繁殖』大呼求救。他們把他的外套脫至他的肘部，然後，一個『地獄天使』從褲袋拔出一把刀，向那『繁殖』的腹部刺了兩三次。他倒在地上號叫着。」

（上）

# 英儲君已有意中人

## 她是一名小貨車駕駛員，年方二十，是美麗的貴族。

在英國皇儲查理王子的女友名單中出現了一個新名字，而且名列首席，她是芭天娜‧迪特西。

芭天娜現年二十歲，是一名小型貨車司機，她非常美麗，有漆黑的頭髮和閃爍的眼睛。

但切勿存錯誤的想法，這位英國帝位承繼人並無突然之間變爲極端民主，據目前的展望，英國並無一位工人階級的王后。

芭天娜的血統是貴族，她是希斯首相政府的要員巴爾尼勳爵的女兒，巴爾尼是英國最貴族化家族的一分子。

但芭天娜是一個有超卓精神，獨立性格的女子。她在倫敦的成斯特區的一間服裝店，找到一份駕小型貨車送貨的臨時工作，這也許是查理王子喜歡她的地方。

在查理王子的所有女友之中，這位美麗的少女似乎是他所最屬意的。

他們之間的友誼，經過數月秘密滋長之後，現已成爲公開的秘密了。

他們於五年前首次相遇，芭天娜是安妮公主邀約參加生日宴會的女同學之一，但當時芭天娜的孩子面孔並未能吸引查理。

但當他們於突然之間再度會晤之時，情況才完全改觀。

他們這次會面的地方是皇室賽馬會，芭天娜被邀往參加溫莎堡的皇室宴會，查理是很喜歡她。她已由一名貴院女變爲一個美麗的少女，而且帶有一些性感的嬌態。

查理明顯表示，在一星期的賽馬中，他將爲她的護花使者，他很少離開她的身邊，即使在溫莎堡舉行的夜宴時亦然。

他的親友說：「查理王子很喜歡她。」

自此，查理繼續找機會與芭天娜會晤，而且他們的約會完全避過一些「鬧官」作家和追尋王室新聞的人的注意，直至去年冬季，羅癸斯才告公開。

因爲查理，一連兩晚與芭天娜約會。首晚，他們到戲院觀看一齣喜劇；翌晚，他們又到阿爾拔會堂聆音樂。

在皇家圈子裏，與同一個女子繼續約會幾天是一種輕率的行動，但女皇伊利沙伯二世似乎輕視這些小節，因爲這個女孩子是她所屬意的。

她的年紀適合，祇比查理年輕兩歲，宗教適合——基督教，血統亦適合，不祇她的爸爸是勳爵，她的祖父，七十歲的克羅福子爵是蘇格蘭的首席子爵，再加上芭天娜是一個美麗和聰明的少女。

小貨車司機芭天娜

一年前，芭天娜在巴黎讀書，她希望成爲一個演員，因此返回倫敦後，她企圖在演員職業性「大學」——皇家戲劇院攻讀，但未成功，她祇有受師範訓練，希望成爲教師。

（家弘）

# 對歸還佔領地問題

# 美以意見很大距離

## 華盛頓如果繼續施壓力的話，以國聯合政府會垮台。

如果任何人有甚麼疑惑，以色列現再度說清楚，它無意交回它於一九六七年所佔領的阿剌伯領土的全部或大部分。事實上，關於它這樣做的傳說，祇使以來自朋友們的，特別是色列人更強化了。以色列人被美國所提的以色列交還幾乎全部土地，以換取國際和平維持部隊所提供的安全的提案窘擾了。雖然雙方盡量掩飾他們的分歧意見，華盛頓與耶路撒冷對領土問題意見相左很遠——而這意見的距離，愈來愈影響美國與以色列的關係。

當美國務卿羅傑士重申一個較早的提案：和平維持部隊派駐埃及——以色列停火綫，祇是以色列的一九六七年邊界作「不大的」修改；這辯論已被詮釋了。擬議的部隊，將在聯合國監督下，初次不祇包括中立國家如愛爾蘭及印度等的軍隊，而且在一項驚人的建議中，將包括美國以及蘇聯的軍隊。羅傑士說，這是中東維持和平的方法。他說：「在今日的世界局勢中，地理通常是不重要的。最重要的是政治的安排。」

羅傑士的評語，在以色列了擊出了火花；以色列對於聯合國秘書長宇丹所說，在埃及對和平談判採取積極態度中，以色列卻是崛強的，原已非常敏感。被一個朋友如羅傑士譴責，以色列人益增被圍困的感覺。梅爾夫人在工黨中央委員會會議致詞，以至接近外交的侮辱。她說：「我們不能夠依賴羅傑士的計劃，縱使是出於善意的。」其他的官員們，一致支持她。副總理阿倫辯說：「所有現代軍事技術的發展，不能抹煞地理上可守的陣地的重要性。」外交部長伊班與羅傑士及白宮顧問基辛格會晤時，伊班說，以色列除了鞏固的邊界之外，想不出保衞它自己的方法。此外，它必須依照它自己的方法進行談判。如果那樣的談判的代價是見棄，伊班說，那末，「一個國家有時要在幽居獨處狀況下生存」。在國內，國防部長達揚同意伊班的說法。他說：「

## 國際瞭望

我們將祇剩得兩個方程式，一個以色列的，一個美國的，而這些方程式要共存。」

最後，以色列將須對交還什麼土地作出堅決的決定。這個國家的右翼分子，他們的發言人是嘉哈爾黨領袖貝根，主張「不讓一寸」政策。梅爾夫人的政黨，比較能夠適應施克、高蘭高地及在西岸的一個保護區。兩週前接見美國新聞記者時，梅爾夫人說，她願意放棄大多數的西奈半島的土地，並交還幾乎全部西岸土地，以採取和平條約。她的談話引致貝根要在以色列國會請求信任投票表決。梅爾夫人在國會贏得勝利，但未能鎮壓國會對信任投票程序的爭執，這爭執引致半小時的示威，國會議員們互相破口大罵，並揮拳相向。

在交還任何土地之前，以色列的政府或許要舉行全國選舉，以確定它所獲得的支持，梅爾夫人對工黨領袖們暗示，或許選舉的時間不很遠，因爲這黨已夠強大足以在國會贏得足夠的席位，以管治國家而不需在以色列歷史初次一個聯合政府。現實的，以色列人或許選擇選舉的時間，以配合美國的政治局勢，希望於美國選舉運動開始加熱的時候，組織一個新政府——並應付應該交還甚麼土地的決定。那時間，民主黨或共和黨都不適宜於壓迫以色列佔領區問題就範，不過那樣的一個戰略，但中東的和平寂靜是不一定的。當兩架以色列幽靈式噴射機在富亞德港附近越過邊界，他們被米格機追逐並被埃及的高射砲射擊——八個月來，初次在運河繼續聽到的厲害的砲擊。

# 禁止電視廣告後

# 美香煙銷量續增加

## 去年七家美國煙公司的純利，竟比上一年多了兩成。

美國國會現在已禁止電視和電台播放香煙廣告。一名熱心的煙客，自願掛一「駱駝煙」的標記，步行跨越美國東西岸，替該香煙宣傳。他的意念，僅是其中一個例子而已。一名業餘跳傘家，提議在飛機上裝配閃燈，使其能在夜間飛行時，發出「駱駝」或「雲絲頓」的字樣，另一名滑翔迷，更主張使用織錦，將香煙招牌射上雲層或建築物上。

現時估計，禁賣香煙廣告所造成的全面影響，是言之過早。煙草公司老板，仍覺得無需利用這些難以實行的手段。一九七零年香煙業在各界的猛烈抨擊下，仍比其他行業更能支持得住。紐約第一國家銀行報導，去年有七家香煙公司的純利增加了百分之二十九，佔其他四十一種工業獲利額的第二大（居首位的是娛樂事業）。此爲增加的因素，主要是香煙商成功地使其產品及服務多樣化。同時，去年每個煙客的平均消耗量也有所增加。每個年齡十八歲以上的美國人，一年吸食四千零三十九支煙，而一九六九年祇是三千九百九十三支。雲絲頓仍佔首位，其次是長紅、萬寶龍、沙龍和古勞。普通裝的駱駝則居第六，而且可能下跌。濾嘴煙現時已佔全部銷量的五分之四。

市場分析家預料今年的香烟銷量將再增加百分之一。香烟商報導說，自從他們的廣告由電視廣播光幕上消失的兩個月內，香煙銷量比起去年同期內更多。美國利士公司本年一、二月的香煙銷路，較早一年多百分之十一。其實，在香港衆人士眼中，很早就認爲電視廣告主要的作用，是導致煙客改吸其他牌子。現在沒了廣告，煙客便會忠於某種牌子了。

反對香煙的人士，希望最近這稍俏形，僅是電視停止廣告的最後一次影響。據政府的吸煙與健康研究所主任康恩醫生預測，此後吸煙者中，有兩大批人將會放棄。他們是少年，以及五百萬至一千萬名成年人。據他的調查數字指出，現時有百分之四十二的美國成年人吸煙，而在十年前則是百分之五十九。

又據一項由政府贊助的研究報告顯示，在戒除吸煙方面，女人比男人更困難。自一九六四年迄今，女人吸煙數字，祇減少百分之一點七。在整體而言，每十名戒煙人士中，有四人可獲得成功。

電視目前仍繼續播放反吸煙廣告。自去年十一月起，香煙製造商需要在香煙包上註明下面的一段警告：「醫務總監已確定，吸煙對你的健康有害。」到本年稍後時，聯邦貿易委員會將強迫加强此則警告的語氣，變爲：「吸烟對健康有害，且可能導致肺病、心臟病、氣管炎、肺病，以及其他病症所帶來的死亡。」同時，煙草商亦受到加稅的打擊。

隨着禁止廣播香烟廣告，香烟公司每年可節省二億五千萬美元的廣告費。他們加强在雜誌方面（尤其是有關婦女、體育及汽車的雜誌）的宣傳。商人大量贊助體育活動等等，希望能爭取觀衆。例如，贊助賽車、網球、高爾夫的閉路電視節目等等。

香烟商人對於業務多樣化以及擴展海外業務方面，都有信心。儘管英國、義大利及其他地方均有宣傳廣告限制，但香烟銷量，仍比國內增加得快。（阿秀）


分類廣告（招生）

人人可讀

香港商科語言書院招生
美語會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記
普通文憑英文科班　電腦打孔訓練班　出入口文員班　廣告畫裝飾班　模型雕塑班　國畫班
倫敦大學教育　英文專修班　中文應用班　中英翻譯班　各業會計
香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　教師全科
打字全科—全部新機，四十元學到畢業
英語拼音——一月速成韋氏及國際音標
珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班　劍橋大學英文文憑班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文
電話：K八五八四四〇　K-八五九三六四（全校空氣調節）

週日學堂

（搬運）
大新公司搬屋　九：858212　三十元
安全搬屋公司
興隆公司搬屋
合成公司搬屋　九：887371　九：885031　三十元
福來搬屋公司　港708973　九682113
怡和搬屋公司　請電H744817　K410931　十五分鐘內即專車派人到府洽談
幸運　25元搬屋
立榮公司搬屋　廿五元
新隆　搬屋
立新公司搬屋　九：932301　九三弍三〇一　經驗長久·大小皆通
立勝公司搬屋　港772755·773544·九848810·885280　信譽好·經驗老·價錢平·服務好

（啟事）博羅同鄉會

（醫藥）徐建中

胃病專家　竹林氏
朱約翰　外皮　尿病
瑞蒼氏　男人體弱
瘰核
壽高元
謝金石　男性實　男人虛弱
伍青劍
白蝕　尿病
止癢丹　尿病丹
秘方出售
許仲濟　腸氣
吳精科　周金好　痔瘡
丁趣　胃病虧損　神經衰弱
廖仲鵬　頭暈　虛弱
美德整容所　雙眼皮隆鼻　狐臭痕疤
余慧文　婦科
吳景雲　喉
黃秉修　痔
樂的靈
洪桂昌　洪子儀　喉鼻耳瘰
岑國良
喜補靈藥
耳鳴丸
李英球　核
李靜波　哮喘斷根
雷大慶　風濕核
程普德　鼻

# 娛樂

## 濃縮國語舊片·在螢光幕映出
# 台電影電視又起爭執
## 電視實行自己拍片

本報駐台記者司馬芬

△台灣部份影片商，「見利忘義」，破壞國片，發行措施，私自將「連環劍」、「貓與丈夫」、「桃園三結義」、「一封情報」、「百萬兵」、「三十六劍手」濃縮成電視影片，私自出售給香港電視，引起國內許多製片人不滿，片協會日內將開會，予以制裁。

香港是台灣影片主要市場之一，影片如在電視上放映，勢必影響生路，此不僅是台產影片，就是當地港產，也受影響，因而港九影劇自由總會在十九日一項特別會議中，通過一項公約，抵制影片出售給電視，同時並去函台省製片人協會，希望該會轉知全體會員，一致遵守。

去年六月，香港某公司也曾將國語舊片「長巷」、「傳統」等出售給中國電視公司，放映兩部，台北許多戲院的生意都大受影響，因觀衆在家既已可以看到國片，就懶得再花錢到戲院去看了！

事情發生，影界無不恐慌，大家一致向政府有關方面請願，而到最後總算不錯，中視終於同情讓步，沒再放映，如果映下去，國片勢無出路。

無論香港或台灣，電視絕對不能映國語片，如果放映，國片就將得更快。兩地影界，都是同一命運，必須團結，始能生存，少數人見利忘義，可以設法制裁。

不久以前，台灣有家電視公司，曾搜播映過的國語電視劇錄映，出售給菲律賓片商，事被影界獲知，曾請文化局予以阻止，結果雙方未成交，如此例一開，台產影片就失去許多市場。

△台灣電視公司已經成立「電影部」，主任一職，由該公司節目部副主任鄒炳森兼任（他經常在台灣各報寫影評，筆名老沙），正在着手電視片的製作。

電視公司放映國語舊片，電影界雖然「有權」抗議，可是電視公司自己拍片放映，就無法干涉了！如果電視國語片出籠，正式與觀衆見面，對國語片是一大威脅。惟至目前，製作情形無法獲悉，一切在秘密中進行。

政府有關單位及有關人士，曾一再希望電影、電視兩方共存共榮，電視如拍國（台）語片，無疑向電影界抗戰。這問題很嚴重的，惟迄目前，還未見電影界有何反應，大概要等這類影片在電視台播出後再來爭吵，再來請願吵接。

## 女星私記
### 不想做外遇
·白佩·

午夜，他在菲律賓搖來一個長途電話，關心的問我近況，並說，已經匯了一些款來。他說：「最近生意很忙，這一兩個月不會來香港了，妳來這裡玩幾天，好不好？」

我當然希望有機會到別的地方散散心，起碼對身體情緒都有所幫助，祇是，我告訴他，公司合約規定，未經同意，不能離港半步的。

他說：「白佩，和公司解約吧！聽我說，不要再拍電影了，我保證以後對妳好好的照顧。」

同樣的話，近年他說過不知多少次，相信他是眞心的，但我自己也不瞭解，爲甚麼我總是不願意，是虛榮

是日也——

心的影響，還是由於不想做他的外遇，但我與他現在的關係，又算甚麼？電影圈中，像我一般的，所知有不少，唉！……

拋開了一切煩惱，也可以說是用另一種方法去解悶，今天，又與一婷進馬場。

上週，我取到的貼士有「火花」、「黑帶英雄」，「火花」爆了冷門，獨贏連贏都中了，一婷是贏了幾千塊，我倘是玩玩，贏了幾百多元。

今天，進場之前，我取到的貼士是帝寶、安樂至寶，這一對孖寶。一婷取回來的是「高輝」、「飛動」、「愛爾蘭花」、「娛樂之光」。一位有眼光的馬主對我說：「値得留意第二場那匹老馬『鐵寶郎』。」

## 電影國際公司 復活節新片多

數年前看過「雌雄大盜」的人，都會記得片裏有一個小人物，身材短小，相貌平凡，他對片中大盜克拉德極爲崇拜。這人物在全片裏的地位并不重要，但那小伙子表演得實在非常出色。原來那演員名米高保勒，當時祇是一個三四流腳色。但是被提名競選當年度的最佳男配角，結果金像雖然沒有到手，但他已一舉成名天下知，成爲製片家爭奪的對象。

派拉蒙公司最新出品，本港交由電影國際公司發行的「無名小卒勇鬥大英雄」一片，即以米高保勒飾演無名小卒，仍然以一個畏羞而又怕事的小人物姿態出現。他的表演依然是那麼出色，使觀衆們對他非常同情。這片的大英雄一角由笑俊生角羅拔列福飾演，兩人首次拍檔，無懈可擊。他演出的這一個所謂大英雄，外表瀟洒漂亮，其實是一個壞蛋，兼有既賊者盜賊、惝人等等性質，見利忘義，不顧朋友，而且專門欺騙女人，始亂終棄。但羅拔列福演得極爲認眞，演技卓越。紐約報的影評家溫斯頓批評他說：「自從馬龍白蘭度以來，沒有一個演員像他一樣，那麼多份量。」這話對羅拔列福推崇備至，卻非過譽。羅拔確是個好演員，在「智多星與神鎗手」一片連演技派的保羅紐曼也被他搶盡鏡頭。

「天體女泰山」中一個土女在歡迎狩獵隊的野火會中大跳裸體舞。

## 在香港，春天到了

在上映中的片名，佔了四部都有「春」字，「春光獵影」、「春色撩人」、「春色奇觀」及「隴上春痕」。

在香港，大概春天已經到了？

### 更多明星，轉入螢幕

港九電影界，從下月開始，決定不以影片出售與電視台放映。

更多過氣女明星，走進螢光幕，將是必然的趨勢。

### 香港人眼福眞不淺

來自台灣的三團在港連續演出兩月，昨已離港飛泰。另一個華夏文化歌舞團，接踵由台抵港，日間將正式公演。

由歌舞到藝術，由藝術到文化，由文化到華夏文化，香港人的眼福眞不淺。

## 堅奇勒 扮演探險家

沒人料得到，此刻在歐洲影壇稱爲第一號打仔的堅奇勒，童年時竟是個體弱多病的孩子。據堅奇勒自己說：他孩提時患過一次百日咳，自此之後便與疾病結了不解緣，一個月總得要看幾次醫生，藥丸藥水成爲主要糧食。堅奇勒的父親是個非常粗心大意的人，很少關心到他的健康，幸而母親很疼愛他，到十三歲時，母親把他搬到鄉間姨母家裡住，這樣他的身體才漸漸好轉過來。

那時候，他每天踏單車上學，同學們給他起了個綽號叫「雪糕棒」，他對於同們對他的諷笑，認爲是奇恥大辱。於是，他決心爲自己洗掉這個不名譽的稱喚，他偷偷跑到小鎭一家健身學院去練習。不久之後，他搬回市區去，於是他有較多機會到體育館去操練，果然，他的身體不但恢復健康，而且還一天比一天壯大，後來他還成爲一位出色的業餘拳擊家。

拍電影是他一直醉心的一種工作，人家問他的原因，你道他怎說？他說：「我沒有空一一去找昔日譏笑我的同學報復，我想，拍電影是最好向他們報復的方法，因爲他們將會在電影中看見我强壯的體格而愧死。」堅奇勒一向扮演特務角色，過去的「鐵金剛勇破核子間諜」、「錦囊毒計」都是非常出色，他的新作是「天體女泰山」在片中他以一位探險家的姿態出現。

## 有花欵的鏡頭 上官靈鳳鍾意

「十萬金山」是一個非常有氣魄的片名，但這個片名卻不易看出是屬於那一類片。

不過，憑片名雖然不易看出是甚麼片，寫上了女主角上官靈鳳主演，該片的內容已經十分明確了。再加上一個田鵬當男主角，還有另兩位韓湘琴與唐威客串演出，則「十萬金山」屬於那一類片，不用說大家也會知道是武俠了。

「十萬金山」是由上官靈鳳與田鵬主演的，當日前上官靈鳳來港過年時，曾說是拍完了「十萬金山」之後才來的。她說：「你不知道，「十萬金山」的打鬥和其他武俠片有點不同，它有許多變化，我也說不清楚，總之，和過去所拍的武俠片都不同，都多花欵。」

上官靈鳳回台灣之後，據她爲給朋友的信提及，表示對這部片有新鮮的感覺，大表滿意。現在，該片已排期在四月初復活節期間了。

「十萬金山」的主要演員有上官靈鳳、韓湘琴、田鵬、唐威、龔秋霞、高明、薛漢、苗天和黃虎男、周正方、萬重山、張鵬義等數十人，陣容是非常强大的。

## 茅瑛撞裂尾龍骨

小星星記

茅瑛日前拍「五雷轟頂」的外景時，因爲一個筋斗，不幸將脊骨撞傷，後來，經過醫生悉心的診治之後，已經痊癒了。

不過，她撞傷的地方，是在脊骨，而且，將脊骨給撞裂了，爲防止傷勢惡化，茅瑛雖然要求公司繼續拍戲，可是，導演羅維，卻不同意。

「五雷轟頂」是羅維執導的影片。羅維這部片，因爲進嘉禾後執導的第一部片，所以他的要求非常高，茅瑛的戲，要盡量表現出她的絕技，連打幾個筋斗。

爲了將這部拍得出色，羅維拍這個鏡頭的時候，特別愼重，一連試了幾次，都非常好，卻不料開麥拉的時候，茅瑛突然一失足脊骨撞傷了。

當時，茅瑛仍然咬實牙齦死忍，但是，過不了一回兒，茅瑛實在痛苦不堪，跪倒地上。

茅瑛的傷勢相當重，羅維在片場，除了找人爲她敷葯按摩外，堅持要她看醫生。

經過醫生幾天來的診治，茅瑛自己本身的恢復特別强，因此幾天，已經恢復的七七、八八。

## 義大利西部片 打鬥有新橋段

義大利的西部打鬥片，雖說是效法好萊塢，但青出於藍，比好萊塢西部片更勝一籌。總括來說，義大利西部片一向以打鬥連場，動作多見勝，而且不時加入新橋段，因此，觀賞者絲毫不會覺得厭倦，「借刀殺人」也是加入了新橋段的義式西部片，講一個失却記憶力的神鎗手，被惡霸爭認做兒子，從而想指使他去殺對頭，但對頭竟然是神鎗手的生父，劇情曲折，引人入勝，附圖是「借刀殺人」男女主角的親密鏡頭。

## 今日電影

| | | | |
|---|---|---|---|
| 利舞台 | 俏冤家 | （西） | ** |
| 豪華 | 春色奇觀 | （西） | * |
| 京華 | 殺手靈英會 | （西） | *** |
| 東方 | 春光獵影 | （西） | （未許） |
| 樂聲 | 馬戲班魔王 | （西） | （重映） |
| 紐約 | 蕩母嬌娃 | （西） | ** |
| 京都 | 瘋狂火海戰 | （西） | *** |
| 新都 | 幾度花落時 | （國） | （未許） |
| 總統 | 和平 | （西） | （未許） |
| 麗都 | 隴上春痕 | （國） | （未許） |
| 娛樂 | 六刺客 | （國） | （未許） |
| 皇后 | 鬼上身 | （日） | （未許） |
| 恒星 | 春色撩人洞房夜 | （西） | （未許） |
| 東城 | 吸血殭屍復仇 | （西） | （重映） |


新華·利舞台·海運
新華 海運 五場 加開十二時半：台利舞 四場 哥倫比亞艷情鉅片
金像影后 芭芭拉史翠珊 主演 特彩藝體 七彩超視
The Owl and the Pussycat
兒童不宜觀看
俏冤家
賣俏娘子，人盡可夫！
時刻念念不忘 上床愛鴛鴦浴 去年全英賣座最佳影片！

世界·麗聲
今天請早 五場 仍加場早
純粹成人電影 愛雲芬芝 主演 「分春」「色情」
DOLLS OF LUST
蕩母嬌娃
兒童絕對不宜
明早場：紐約 男女童星 大世界

絕早滿堂
兒童不宜
金華

第三週！五場
歐洲公司戰爭巨片
彼得奧圖 主演
瘋狂大海戰
Murphy's War
影評猛讚
萬能班主

今天五場
歐洲出品 七彩巨片
「色情步染」女角 愛雲芬芝主演
軟溫抱香滿懷·玉
兒童不宜

今天後加開12時半場
基斯杜化李 主演
吸血殭屍復仇
兒童不宜觀看
明天五場獻映

總統·城多利
今天五場獻映
華納公司 七彩鉅片
HOA BINH
和平
大戰禍 小孤雛
佳外片
城多利今天早場：大破誅仙陣

今天五場
邵氏公司出品 武俠打鬥巨片
六刺客
凌雲 夏凡 李菁
六個刺客 六出奇謀

片約所限·最後二天
鬼上身
孤寒財主
三院 下期 隆重獻映

第五週 映五場
春分平色
今天大映 巨片

今天五場 加開早場12時半
WEDDING NIGHT
洞房花燭夜
丹尼斯 主演

樂聲·新聲
今天四場選映
充滿肉香血腥恐怖七彩片王
CIRCUS OF HORRORS
最佳插曲 最佳演出
最多美女 最好演出

今天獻映
江湖 龍虎鬥
七彩打鬥巨片

WEDDING NIGHT
洞房花燭夜
丹尼斯 主演
冷戰夫妻

今天請早！金門最後
愛雲芬芝
春色撩人
歐洲最佳成人七彩電影
下期 無名小卒大英雄

今天兩院聯映
大映公司出品鬼怪片之王
鬼上身
氣緊張人膽顫血錢十分刺激

最後四場
隴上春痕

六刺客

插翅虎

# 工商日報 分類廣告

效力大 收費廉 銷數廣

每段 大字四個 小字卅四 每天二元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中一號A地下 電話：二二五四九五二·五三八

（二）灣仔分域街八十號本報營業部 電話：七二九二·七三七零八

（三）灣仔軒尼詩道三二九號三樓華豐公司

（四）旺角彌敦道五七六號地下（近太子道口）

（五）油麻地上海街三九號

（六）九龍城周生生金行（太子道四三二號）

（七）青山道周生生金行（青山道三二六號）

（八）油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二號）

（九）旺角周生生金行（上海街六三至六三三號）

（十）深水埗周生生金行（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一零一號）

（十三）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）

（十四）元朗周生生金行（大馬路號L）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據請到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

## （租售）

### 土瓜灣
高息舖位廣樓出售
接洽處：
中環怡和大厦146
號室電話：230583

### 正平大厦
### 免補地稅
### 旺舖平售
### 吉樓平售
### 吉地出售
### 南昌街舖樓
### 旺舖吉售
### 旺區舖位
### 唐樓出售
### 樓宇出售
### 洋樓廉售

### 美孚新村
### 高尚住宅
### 酒樓建樓
### 租售樓宇
### 高尚唐樓
### 商業樓宇
### 石屋平賣

## （招租）

### 免頂旺舖
### 得利樓 灣仔
### 向海銅鑼灣 全層
### 新樓租售
### 南華工業大厦 五樓招租
### 吉舖招租
### 瓊林別墅
### 免頂廉租
### 土瓜灣 招租 廠
### 三房兩廳
### 砵蘭街自由 大閣樓出租

## （出讓）

### 工廠出租
### 商業二樓
### 荃灣旺舖
### 六度照鏡
### 北角新樓
### 農場出讓
### 跳樓
### 橫門出讓
### 旺樓廉讓
### 飛佛紐門
### 大士多讓
### 貢機
### 廠地出讓
### 筲箕灣飯店急讓
上午十時至一時，電H432316翁

## （聘請）

### 農場出讓
### 電視機讓
### 花線機讓

### 美國加拿大移民就業暨升學
### 星馬泰英國印尼越南台灣 日本簽證
各地來港過境逗留與合法延期居留代售特價機票暨中英護照
歐亞非公司 請九龍彌敦道旺角廣創興銀行大厦六樓601室（電梯按5）電K844790香港代理處電H447174

### 聘請什工
### 事務員
### 請練習生
### 影相學徒
### 九龍眼鏡
### 請冷氣水務
### 工程見習員
### 聘女訪問員

### 誠聘職員
### 請看更人 兼開電梯
### 招請職員
### 髮廠美飯
### 富榮髮廠
### 聘請教師
### 誠聘送貨
### 聘請傭人
### 高薪招請
### 誠聘補習
### 招請送貨
### 單車送貨
### 東區戲院
### 紙盒廠招
### 見習職員
### 聘請職員
### 聘請女傭
### 大華貿易
### 龍子行聘請
### 誠聘職員

### 急聘後生
### 餐廳女職
### 錶廠招請 修理人員
### 平安鐵器
### 招請什工
### 請女助手
### 聘女文員
### 時裝工場
### 請送貨員
### 誠聘教員
### 大厦管理員
### 香港中文大學

## （待聘）

### 報稅理數
### 港九劉君

## （徵求）

### 會計兼職

### 徵舊電視
### 徵求女友
### 誠徵女友
### 誠徵住樓
### 貨車司機
### 誠徵 摯友
### 徵聘繪圖員
### 良友 婚姻服務公司
### 徵求工作
### 誠徵女友
### 誠徵女友
### 徵新區舖
### 徵男伴侶
### 徵求舖位
### 誠徵廠房

## （尋訪）

### 徵女友
### 訪容太太
### 郭惠蘭

## （遺失）

### 遺失聲明
### 遺失聲明
### 聲明
### 聲明
### 啓德機場
### 遺失聲明

## （商業）

### 泰國越南 簽證
特快辦理往泰國越南印尼台灣日本星加坡菲加等地旅行探親居留手續簡便快捷代辦出國護照外國來港過境延期手續代售廉價機票申報書
### 中華民國 護照 特快
本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊探親世界各地平價機票申請護照指導一切手續辦理成行本公司九年經驗自願專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司
大道中廣安銀行606室電H436295 H436168
### 魚塘好消息
### 專修 各種進口電器

### 專修電視
專誠服務絕對可靠 K九三九七式三
### 越南印尼
特快各國簽證特價機票 台灣復活節環島渡假團
海華旅運社主辦
大道中74號皇后大厦八〇七室 電話：H229338·H245296
### 香港星相權威 賴明煇 由泰返港
### 冷氣雪櫃
### 膠布批發
清華公司
### 追債
### 專改西服
### 眼睫毛 批發出口
### 常備現貨 歡迎選購
WOOLLY ACETATE YARN
### 小巴座椅
### 完善牌工時機

### 越南印尼 中華民國 護照 泰國 快証 及入台證
航通旅行社 ①九龍旺角廣創興銀行大厦六樓602室電話K847584 K308513（電梯按5字）②香港永樂街128號五樓電H447173 皆特價機票
### 打字機
### 專修電視
K787662
### 絲印商標
### 打字機60元
### 冷氣雪櫃
### 雪櫃平賣
### 羅經 盤賣
### 雪櫃白鐵
### 台灣七百
### 冷氣雪櫃
### 捷克
### 陽光無綫電器行
K667530 K670400 K671546

### 購日本
### 亞新電視 公服司務
### 雪櫃噴油
### 專除煙漬·潔白牙齒
各大藥房 均有代售
### 萬金難求
### 比國奥丸
### 內綫電話
### 萬能角鋼
### 修理電視
### 汽車 買賣
### 順風 新車行
### 68咪拿讓

## （招生）

### 初學打字
### 烹飪招生
### 攝影全科
### 英婦
### 初中高級
全校冷氣·招日夜新班 旺角彌敦道609新興大厦（電梯按2字）
### 香港商業管理學校
日文·英語會話·法文·電腦全科 航空地勤·簿記·速記·打字信扎
### 聯音琴室
### 速成商學校
簿記 打字 珠算 信扎 CIF
LCC.PITMAN試
### 港九兩校 第一間註冊日文學校
### 會話 英人分組教授 個別 電H779480

### 聖匠夜校
電子工業儀器班 航海造船班 日文班·服裝班
九龍紅磡大環道10號電話K642730 633945
### 國際語文學校
### 會話 法國 德語 日語
### 美國中西烹飪學院
本院重金禮聘彭占生、吳枝兩位中西菜名廚師担任出國廚師速成訓練班及酒吧配酒全科 附設家庭婦女烹飪組九龍新蒲崗大埔道拾號十四樓電話K816484 監督楊嘉婉芬
### 德信烹飪學校
◀專科聘請五位長駐日夜教授中外男女人仕▶
學菜 西餐 燒烤 點心 配酒
（電話索取簡章 免費寄到）
彌敦道四七七號式樓荣華電話K303062
校長：鄧之 F.C.F.A.LONDON
### 香港汽車工程學院
故障急修—36小時速成
汽車大修—70小時完成
設有實物模型及校車多輛實習 1966年首創
### 會計速成
### 灣仔速成日文 廿元

### 聖嘉伯烈英文夜校
本校參加本年英中會考
四月份加開P.4字母新班
由即日起招收P.4—F.4各級生
校址九龍界限街177號電話K373413
### 英文文法
地址：九龍彌敦道七二五號三樓 電話：九四八七六一
### 青年會辦 鋼琴管理
### 初學縫紉
### 初學日文
### 青年會辦英文簿記
### 必文速記
### 學位考投 工專
—備考本年六月—
香港工業學院日夜校各系入學試
1 工程預科班（G2—P1）
2 工程技術員文憑班OCI·TI
彌敦道759B九樓，軒尼詩454四樓
### 免費函授英文日語
### 日日文婦

### 長壽快人生 指導
### 西藥補習
### 全港九首創實物函授科招生
### 電視科 無綫電科
### 香港無綫電學校
### 無綫電及電視科
即招日夜班新生
### 鋼琴樂理
### 函授業餘簿記
### 立案 工商會計專校
招中英文初、中、高各級會計，審計，成本，稅例新生。
校址：（一）北角英皇道183號二樓 （二）九龍彌敦道636號三樓
電話：H七〇五九六八 K八四四二四〇
### 電視專科
### 英人教授
### 九龍學

### 打字 必文考試中心
立案·香港商科書院·安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大厦三樓·電858440
### 洞玄術
### 香港工科學校北角分校 招生
機械 公模 工廠 現代 裝飾 建築 計則 航海 無綫 晶體 電視 冷氣 電機
### HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專
彩色電視及無綫電各科
即招日夜新班男女生·四月二日開課 軒尼詩道439號·電話：762071·773021
### 強身術 秘傳
### 香港補習夜校 香港婦女補習學校
國語 英文 會話 打字 拼音 珠算
招收四月份早午晚各班新生

# 港日貿易近勢

## 日本經濟將受到美國限制輸入而逆轉，但其經濟活力在香港則日見加強，港貨輸日，仍有遠大的前途。

【一週經濟綜述】在過去數年間，港日貿易，發展最為迅速，除了日本貨銷港或經港轉口，大量增加外，港貨輸日，亦與日俱增，尤以男女衣服、光學儀器、高級塑膠日用品、收音機零件及其他日用品去銷最多，已成爲本港對外貿易新開展之主要市場。

近因美國要限制紡織品、鞋類及電器等進口，對日本經濟，將有不利的影響，港貨輸日貿易，難免受到障碍。但本港工業廠家對於推廣海外市場，已着重高質化及多樣貨，許多出品在日本本土行銷，因符合價廉物美的原則，受到日方用家之歡迎，若工業廠家能努力不懈，繼續推進，仍大有可爲。事實上，本港市場年中銷納日貨，估數至大，且目下兩地貿易，極不平衡，港方入超甚大，而日本對於輕工業之發展，早在三年前已逐漸放棄，在情在理，本港工業製品，極有理由向日本市場推廣也。

有關日本經濟勢力向本港擴展情況，近日甚受人注意者厥爲香港三家最大的紡織公司先後被日本紡織企業的資本所滲入。

此外，這幾年來，日本經濟勢力在香港擴展的範圍非常廣，速度非常快。目前，日資不但已滲入了香港的銀行、証券、保險、貿易、空運、航運、倉庫、建築、百貨、飲食、旅遊、新聞文化等各個部門，同時還伸展到棉紡、織布、印染、製衣、電子、假髮、鋼鐵、塑膠、玩具、文具、印刷、拉鍊、攝影器材、鐘錶、食品及礦山等工業行業。

根據統計，一九六零年，日本在香港的企業是六十三家。到一九七零年二月間，日本駐港總領事岡田晃承認，在香港活動的各種日資企業超過二百五十家。另據有關方面調查，目前在香港設立日資企業（包括日本官方機構，日本企業在香港的分行，在香港開設的商行，合營企業及代表辦事處等）約增至三百八十多家，相當於六十年代初期的六倍。

隨着日本企業加強在香港的活動，近年來日本原料、機器及其他商品輸港也大幅度增加。據香港官方統計，去年日本輸港貨共值四十一億八千八百萬港元，比一九六九年增加了二十巴仙强，比一九六零年激增近三倍半。目前，不少日本原料商品在香港市場上已居於獨佔性的地位。例如，香港廠家使用的人造纖維原料及高級針織紗，約有九成是由日本供應的，塑膠原料輸入，日本貨亦佔七成以上。去年香港入口的電視機、收音機、唱機、錄音機、擴音器和電容器等，約有六成是日本貨，其中一些電器品種，更有超過九成是由日本運來香港推銷的，如原子粒錄音機，九成九是日本貨，原子粒收音機有八成四是日本貨。其他日本商品如汽車、洋紙、機器、手錶等，近年銷港數量也不斷增加，尤以汽車增幅最大。

日資銀行在香港的活動也大大加強。去年年中日本三菱銀行在香港設立了辦事處，該行總裁田實沙（按，三菱財團是日本最大的財團，被日本報紙稱爲「左右日本的三菱」，田實沙是三菱財團「三巨頭」之一），還道自到香港親主持開幕禮，宣稱要以香港作爲「東南亞的貿易與金融中心」。而日本半官方的東京銀行繼去年十月在香港中區增設分行之後，今年二月又在九龍美麗華酒店地下增設九龍分行。截至目前爲止，東京銀行在港九已有四家分行，日本東海銀行則已在香港一家華資銀行派駐有代表，而日本富士銀行也宣佈要來香港設立辦事處。此外，日本四家最大的証券公司也已在香港設機構。很明顯，日本金融機構在香港加強活動，其目的不但是要吸取香港資金及東南亞的游資來支持日資企業和日本商品向香港的滲透，同時還要利用香港來作爲向東南亞進行經濟活動的「加工貿易站」。

總之，日本經濟活力在香港加強，對本港之繁榮，可能有助，但對於歐美貨在港行銷，則有不利的影響。

# 棉系工業產銷淡季仍呈旺態

香港棉系工業產銷，雖然已開始步入例常性淡季，但棉系各業廠開工生產依然活躍，其中毛巾廠及棉針織廠的產銷情況，且較早兩月尤見暢旺。

棉系工業產銷的淡季不淡，主因係英美商家向港訂購棉織品最近又告回增，同時各業廠早期接入的訂單仍相當多，在今後四、五、六月的淡季內，各廠均有足夠的訂單來支持開工生產，雖然目前祇屬例常性淡季開始，但照現在各業廠產銷情形看來，今年淡季各業廠開工生產將會保持正常的生產狀態。

在上週各業廠的產銷情況來說，毛巾廠的表現較突出，由於英美商家的大量訂購，同時其他海外市場商家來單亦增加，此間毛巾廠的生產十分旺盛，現時各廠接入的訂單，交貨期已有排至八月份。

此間毛巾工業的產銷，最近不僅表現得十分暢旺，并且各廠接單也相當穩健，不如其他業廠的旺淡參差不一，因爲毛巾廠的生產設備相差不遠，大規模廠不多，各廠產銷多有其穩定的買家，比較其他棉系業過份集中於大廠不同。現時毛巾廠接入的訂單，除了主要來自英美的外，西北國家、紐西蘭、澳洲及非洲來單也很大量，由於毛巾廠現在接入的訂單已有排至八月，而毛巾廠訂購巴基斯坦棉紗期貨亦遠至七月，因此，今年毛巾業的產銷預料要比去年好。

棉針織業廠開工生產，上週也較前轉旺，大型針織廠現時固全面展開生產，而中小型針織廠生產亦逐漸恢復正常。棉針織廠產銷的逐漸轉旺，主因係英國商家向港訂購夏季棉針織衣着品數量增加，就訂單源源寄到，並且單額亦較前大，每張訂單二、三千打很普遍，其中內衣褲訂單，尤其是女裝內褲訂單，每張有多至五萬打到十萬打的。現時英商寄來的棉針織衣着訂單，包括有男裝短袖及領士衫恤、圓領T恤、男女裝內衣褲及睡袍等。

至於美國商家向港訂購棉針織衣着，最近也很活躍，女裝沙灘裝、女裝套裝短褲運動恤、女裝罩衫、女裝裙、男裝恤、童裝及領及圓領士衫恤、男裝及童裝內衣褲等，均有大額訂單寄到，現時此間織美針織廠差不多已接入了七成以上的配額訂單，相信近期內將會接滿了本年度的配額訂單。

本港製衣業的產銷，今年來雖以非棉質的化學纖維成衣較旺盛，但棉質成衣產銷，最近也告回增，西德、英國及美國商家對棉質成衣，最近均有新單訂購。今年製衣廠供應歐美各地銷售的夏季成衣，現正陸續大量付運，秋冬季成衣訂單注入，最近亦陸續增加，預計到了四月中旬，秋冬季成衣可以接替夏季成衣生產。截至現在止，本港各類型製衣廠接入歐美各地的秋冬季成衣訂單平均貨值要比去年同期增加二成。現時各地來單以美國、西德、西北歐國家及加拿大較多，英國訂單較少，至於各廠接入成衣訂單，則以化學纖維成衣佔大量，棉質衣較少。由於歐美各地的秋冬季成衣訂單相信進入四月份仍然繼續有大量訂單接入，大多製衣廠預計由四月中旬開始，秋冬季成衣可以接替夏季成衣生產，截至現在止，製衣業人士估計接入秋冬季成衣訂單，平均貨值比去年同期增加百分之二十左右，而貨值的增加，主要係得力於合成纖維成衣的增加。

# 國際糖市變化 港市影響尚微

近來國際糖價變化甚大，經過連迭下跌後又告回升，本港糖市亦受到影響。不過本港市價尙未有急跌，因爲貨家很少，拆銷商在糖市趨淡的時候，可以忍耐而未肯巨幅降價。

上週一，國際行情未有報告，本港市情疲淡，太古XA粗砂糖手柯打出貨每噸以八百六十元成出五噸，四星特級幼砂轉手柯打出貨每担以五十五元五毫成出七噸，捷克幼砂新到碼頭交貨每担以五十二元成出十二噸。

週二國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由四十六鎊點五○降爲四十五鎊點七○，五月份花貨每噸由四十五鎊點七五降爲四十五鎊點○五，八月份花貨每噸由四十五鎊點六○降爲四十五鎊，十月份花貨每噸由四十五鎊降爲四十四鎊點四五。紐約市場現貨每百磅由四元四毫七仙美金降爲四元四毫二仙美金，五月份花貨每百磅由四元五毫美金降爲四元四毫七仙美金，七月份花貨每百磅由四元五毫二仙美金降爲四元四毫八仙美金，九月份花貨每百磅由四元五毫三仙美金降爲四元四毫九仙美金。本港市情，成交仍少。太古SG小包庄幼砂轉手柯打出貨每担以五十四元五毫成出十噸，四星特級幼砂轉手柯打出貨每担以五十五元五毫成出七噸，捷克幼砂新到碼頭交貨每担以五十二元成出十噸，東德幼砂倉內現貨每噸以八百一十五元成出十噸。

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由四十五鎊點七○降爲四十四鎊點六○，五月份花貨每噸由四十五鎊點○五降爲四十四鎊點五五，八月份花貨每噸由四十五鎊降爲四十四鎊點三五，十月份花貨每噸由四十四鎊點四五降爲四十四鎊。紐約市場現貨每百磅由四元四毫二仙美金升上四元六毫美金，五月份花貨每百磅由四元四毫七仙美金升上四元五毫九仙美金，七月份花貨每百磅由四元四毫八仙美金升上四元五毫九仙美金，九月份花貨每百磅由四元四毫九仙美金降爲四元四毫二仙美金。本港市情，交投驗疎，價格轉穩，捷克幼砂新到碼頭交貨每担以五十元五毫成出八噸，四月初到港碼頭交貨每担以五十三元成出九噸，東德幼砂倉內現貨每噸以八百一十五元成出十噸，台灣冰青糖四月初到港碼頭交貨每担以四十二元五毫成出十噸。

週四國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由四十四鎊點八零升上四十五鎊，五月份花貨每噸由四十四鎊點五五升上四十六鎊點一五，八月份花貨每噸由四十四鎊點三五升上四十六鎊，十月份花貨每噸由四十四鎊升上四十五鎊點六零。紐約市場現貨每百磅由四元六毫美金降爲四元五毫二仙美金，五月份花貨每百磅由四元五毫九仙美金升上四元六毫四仙美金，七月份花貨每百磅由四元五毫九仙美金升上四元六毫二仙美金，九月份花貨每百磅由四元四毫二仙美金升上四元六毫二仙美金。本港市情，轉呈喘定，捷克幼砂四月廿日到港碼頭交貨每担以五十二元五毫成出二十噸，東德幼砂倉內現貨每噸以八百一十二元成出十噸。

週五國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由四十五鎊升上四十六鎊點二○，五月份花貨每噸由四十六鎊點一五升上四十六鎊點八五，八月份花貨每噸由四十六鎊升上四十六鎊點五○，十月份花貨每噸由四十五鎊點六○升上四十五鎊點九○。紐約市場現貨每百磅由四元五毫二仙美金，升上四元六毫二仙美金，五月份花貨每百磅由四元六毫四仙美金，升上四元六毫九仙美金，七月份花貨每百磅由四元六毫二仙美金升上四元六毫五仙美金，九月份花貨每百磅由四元六毫二仙美金，本港市情，尙未能復振，捷克幼砂四月二十日到港碼頭交貨每担以五十二元二毫成出二十噸，東德幼砂現貨趁倉的，每噸先以八百一十二元成出十噸，再以八百○五元成出十二噸。

週末國際行情報告、倫敦市場現貨每噸由四十六鎊點二○升上四十六鎊點五○，五月份花貨每噸由四十六鎊點八五升上四十七鎊，八月份花貨每噸由四十六鎊點五○升上四十六鎊點六○，十月份花貨每噸由四十五鎊點九○升上四十六鎊點一○。紐約市場現貨每百磅由四元六毫二仙美金升上四元六毫七仙美金，五月份花貨每百磅由四元六毫九仙美金升上四元七毫一仙美金，七月份花貨每百磅由四元六毫五仙美金升上四元六毫九仙美金，九月份花貨每百磅由四元六毫五美金升上四元七毫美金。本港市情，因週末關係，買賣兩閑。

# 美國經濟近況

美國總統的經濟報告書宣佈一項政策的綱要，目的在於實現工商業復興，減少失業人數與緩和物價膨脹。爲實現這些互相矛盾的目標，使經濟復興「需要有秩序的擴充，既不太速，也不太慢」。尼克遜總統強調需要有適度刺激性的貨幣和財政政策。一九七二年財政年度聯邦政府預算歲出，會比一九七一年財政年度原定的二千一百二十八億美元支出，高出一百六十四億美元。而折舊的加速會減少賦稅收入二十七億美元。這兩因素合計，共達一百九十億美元，表示在一九七二年度擴充了百分之九。

一九七二年度支出的目標，是在「充分就業」預算的概念之下，獲得平衡。進一步要求支出以如果經濟是在充分就業下發揮作用，可產生的假定歲入爲限，應該有助於使國會撥款有節。可是，該預算預定一九七二年度有一百一十六億美元的赤字出現，這比一九七一年的預計赤字一百八十六億美元，經已降低了。

美國總統經濟顧問們所預計的本年國民總生產值一萬零六百五十億美元，（比去年的九千七百七十億美元增加了百分之九），曾引起若干爭論。經濟諮詢委員會預料，通貨膨脹率，照廣泛基礎的國民總生產值計算，已從去年的百分之五點三，減緩爲今年的百分之三點二五左右。此率暗示一九七一年的國民總生產值實際增加了平均百分之四點七五，而本年則實際降低了百分之零點四。

該委員會又預料，至一九七二年中，國民總生產值的調整率，由一九七零年第四季的年率百分之五點七，減緩至約莫年率百分之三。同時，失業率亦會降至百分之四點五以內。現時的失業率則爲百分之六。這些目標，尼克遜總統和他的顧問們認爲可以達到，而不必過度改變目前的適度放寬銀根政策。由於這種政策，貨幣的供應，自一九七零年二月以來已增加了百分之五點七。真的，尼克遜政府的期望，大半倚靠一種經濟的模型，這顯示貨幣供應增加百分之六，將判明遠比所擬的預算擴充有更大的刺激力。

尼克遜政府要同時實現其全部主要目標，本屬困難，然而並非不可能。美國經濟的若干部門，例如房屋建設和消費者開支之類，預期今年遠勝往年；可是，比較低落的生產能力利用率勢將阻碍資本投資；而資本投資却是以往經濟猛進的一項重要成分。有一件事也是重要的，就是自從一九六九年第三季以來，國民總生產與貨幣供應之間的關係，保持比較穩定。因此，所預料的國民生產總值增加百分之九，暗示不是尼克遜政府預期這樣有重大變動（屬於加強運用銀根的一項結果），便是在其餘時間加速增加貨幣供應，使到每年百分之九的成長率。可是，加速貨幣供應至百分之九的速度，不獨會超過政府所宣布的貨幣政策目標，而且眞的會超越一九四五年以後各年的貨幣增長年率。

對於尼克遜政府所宣布的政策目標能否實現，非官方的經濟觀察家們差不多一致表示懷疑。可是，若干事件合併起來，使到這些政策的主要目標能夠差不多實現或完全實現，却是並非絕不可能的。（陶若雅譯自「國際財政」雙週刊）

## 美利率下跌

大通銀行在一篇經濟報告中指出：一年以來美國減低利率，已使大量美元流入歐洲、加拿大和日本的中央銀行。該行說，前年美國在國際支付方面有二十七億美元盈餘，但去年却發生高達九十八億美元的赤字，這反映出美元外流的數量。另一方面，增加了一百二十多億美元的官方外匯儲備，大部份是由上述美元組成的。

又說：「幾個歐洲國家、加拿大和日本今年年初減低利率，就是爲了要阻止美元從歐洲美元市場流入，同時也是爲了適應國內經濟情況。

「因爲美元利率減低了，較早時期吸入的歐洲美元便發生倒流現象。今年三月三日，吸入的歐洲美元總數達五十億元，比去年同期的一百廿四億元減少。

「歐洲美元的需求減低，是歐洲美元利率下降的原因，利率下降，又使美元流入其他主要工業國——西德、英國、加拿大、荷蘭和日本。」

大通銀行說：美國深知外國對美元的流入表示關懷，因此已利用出入口銀行向美國銀行的外國分行出售期票。那些期票附帶的利息和歐洲美元一樣，這種做法表示美國正努力於糾正歐洲美元吸收量繼續下降的趨勢。

# 躍躍欲動的金市

一週金融述評

本報記者駱銘生

【本報特訊】上週本港金市突見躍昇，今次之躍昇，與外圍行情無大關係，其中利好之原因有下列幾點：㈠傳工業金之入口，香港辦法將有變化，同時將來使用亦會提高；㈡金市久沉多時，稍有刺激即見扳起；㈢目前本港金市價位低，與外圍行情脫節；㈣息價減低，「多頭易得守候」；㈤英鎊已無再淡之激，漲且開始報縮；㈥本港金底漸見疏通；㈦澳洲方面來金，最近傳將有變化，而金鎮商盤價將會擠高；㈧三月底英國銀行利率將要減低；㈨中東局面仍在動盪中，埃及與以色列正在作戰爭準備，埃及實施各項作戰之演習。有此種種因素，沉寂多時之金市，有躍躍欲動之勢。後市看來易好難淡。上週之初期外圍金價雖然利淡，港金市仍可堅企，尤以週五市最爲活躍，開市雖然仍報二九一．五，但開市後即見連續報昇，最高曾扳至二九三．六二五，最淡爲週四市報二九○．八七五，一週間之幅度爲二．七五元；前週六之收市價爲二九一．八七五，與上週六之收市價二九三．○比較，漲幅爲一．一二五元；照目前之市執看來，息價已低，週末見訂平息。

國際金價方面，上週牛皮帶淡，倫敦金價週一報三八．九六美元，週二報三八．九五美元，週三報三八．八九美元，週四報三八．九二五美元，週五報三八．八八美元，一週間之差幅爲○．○八美元；瑞士金價無大變動，週一報三九．○五美元，週二至週五均報三九．○美元，一週間之差幅爲○．○五美元；巴黎週一報三九．二八美元，週二報三九．二二美元，週三報三九．一八美元，週四報三九．一九美元，週五報三九．一七美元，一週間之差幅爲○．○五美元。

英鎊上週見報縮，倫敦轉匯鎊週一報二．四一九三美元，週二報二．四一九三美元，週三報二．四一九四美元，週四報二．四一八四美元，週五報二．四一八七美元，一週間之差幅爲○．○○一美元；美國告老士週一報二．四一九四美元，週二報二．四一九二美元，週三報二．四一八九美元，週四報二．四一八七美元，週五報二．四一八八美元，一週間之幅度爲○．○○○七美元。

美鈔上週並未因英鎊報縮而回昇，上週仍見牛皮，大鈔整週在六．○○六二五——六．○一之間上落，幅度爲○．○○三七五；細鈔則在六．○○五——六．○一六二五之間上落，幅度爲○．○○五；美電上週在六．○一——六．○二六二五之間上落，幅度爲○．○○一；通天單在六．○一——六．○二之間上落，幅度爲○．○一。

日元上週見扳硬，大紙由一五九．七五扳至最高一六○．二五；細紙由一五九．五○升至一六○．○；台幣由一四八．五升至最高一五九．○；法國法郎由一○八．五跌至一○八．二五；西德馬克由一六四．七五升至一六五．○；勞啤由四六．五升至四七．○。

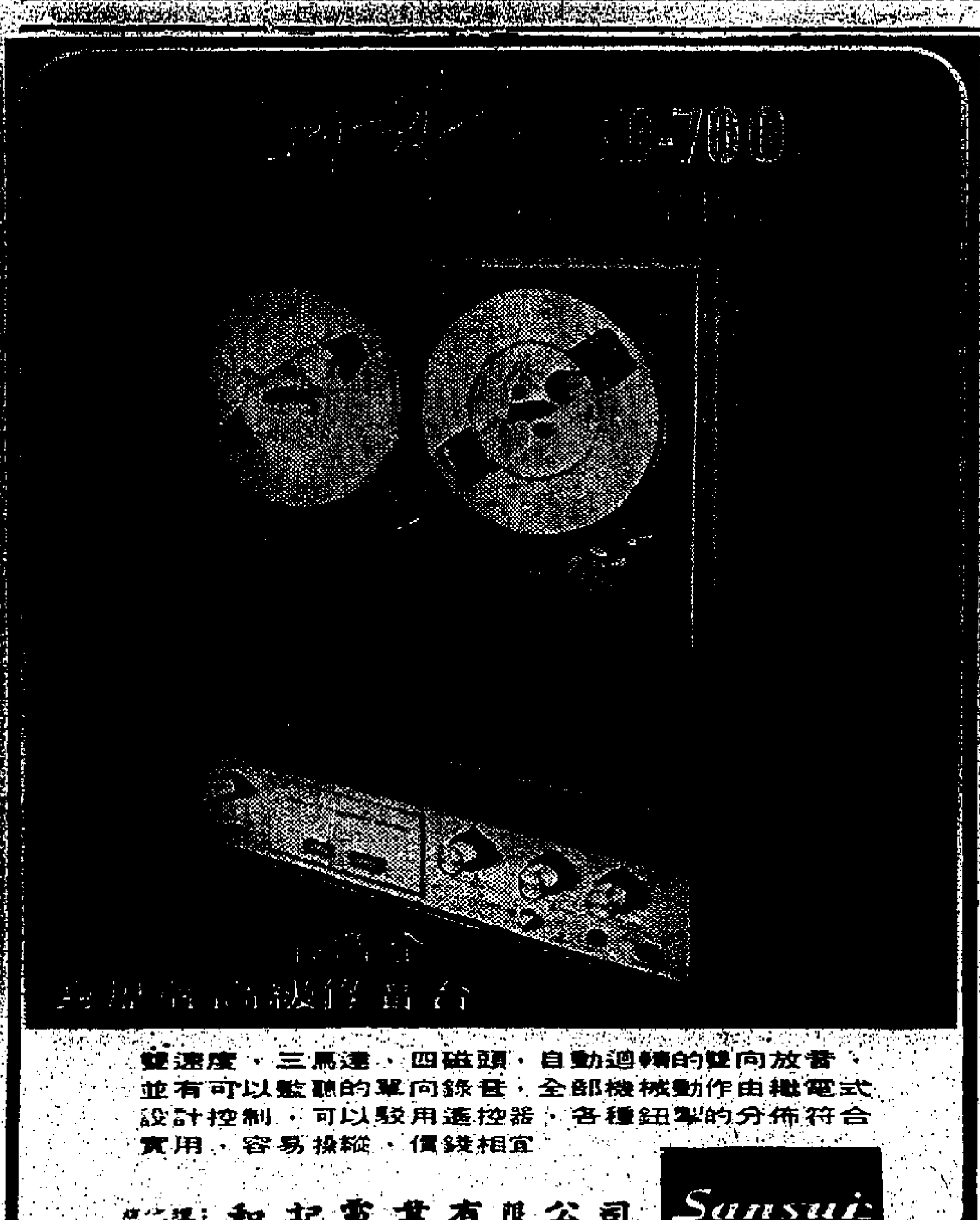
（一週間本港金市走勢）（三月廿二至廿七日）

| 日期 | 收市價 | 最高 | 最低 | 息價 | 差幅 | 交收 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 週一 | 二九一．五○○ | 二九二．○○○ | 二九一．三七五 | 平算 | ○．六二五 | 一萬九千五百兩 |
| 週二 | 二九一．五○○ | 二九一．七五○ | 二九一．三七五 | 去一毫九分 | ○．三七五 | 一千三百兩 |
| 週三 | 二九一．七五○ | 二九一．七五○ | 二九一．五○○ | 去三角 | ○．二五○ | 一萬○五百兩 |
| 週四 | 二九一．一二五 | 二九一．二五○ | 二九○．八七五 | 去一角 | ○．三七五 | 一千七百兩 |
| 週五 | 二九三．○○○ | 二九三．六二五 | 二九一．五○○ | 去一角 | 二．一二五 | 一千七百五十兩 |
| 週六 | 二九三．○○○ | 二九三．八七五 | 二九二．七五○ | 平算 | 一．一二五 | 二千六百兩 |


京華　百樂門　聯邦
天體尤物　法蘭普　施露　新潮性感大膽
堅奇勒　芬姆班　露絲　法蘭　李察　合演
冒險性情節　藝術性畫面　傳奇性情節　娛樂性影片
視覺享受　難忘事
七彩闊銀幕
新綫第一炮！
鐵定四月一日首映
皇宮不日加入
新世界娛樂發行

國泰 H448007
下期獻映　獨家　清幽唯美　愛情詩篇

繼砂丘之女後推出：
又一雅俗共賞・情妙品
新潮玉女　鍾娜嬋嘉絲


雙速度．三馬達．四磁頭．自動迴轉的雙向放音．並有可以監聽的單向錄音．全部機械動作由繼電式設計控制．可以駁用遙控器．各種鈕掣的分佈符合實用．容易操縱．價錢相宜
總代理：和記電業有限公司　Sansui
香港皇后大道中50-52號陸佑行五樓　電話：二三一○三六（五線）

皇后　文華　金門　樂聲　新華　聯邦
下期六院聯映
復活佳節巨獻！
美藝公司榮譽發行
在美獻映　破一切紀錄

「桂河橋」影帝　阿歷堅尼斯　最新得意傑作
「風流劍客走天涯」巨星　阿路拔芬尼
榮獲提名　本屆四項金像獎
千萬美元巨構　特藝七彩寬銀幕
妙趣橫生・熱鬧歡樂
孤財：刻成事賞！　孤財：打地見羅
寨主　薄家放利　寨主　入歡闊王

新都　英京　英華　樂都　新舞台　美麗宮
鳳凰　光藝　荃灣　下期加入
輿論讚揚　今天續映
全球公司出品　娛樂公司發行
幾度花開，向花落，原來是虛榮！我悔！
監製編劇　孫聖源

恬妮　陳駿　佟林　雷鳴　主演
名曲百首　不厭百聽
導演　牟佳

永華　今天獻映
七彩新型歌唱喜劇　歌迷小姐
鄭君綿　張沖　森森　主演
今天早場：横特兒之戀
今公餘場：龍王島　大鬧香港

啓德遊樂場
一九七一年遠東首次出現
太空子母船　會合月球登陸遊戲

鑽石戲院・東南亞歌舞團　逢星期日加映日場
百樂迎鳳・戰歸彩
任劍輝　南紅　張瑛　梁醒波

中華藥業　胃寶
人患胃病，自胃氣痛、胃酸過多而擴張下垂，胃出血、胃潰瘍而十二指腸潰瘍。每因飲酒、香煙、止痛藥片或烟酒捱夜，或假借化學新藥而坐失治療時機，以致纏綿歲月，終至一潰不可收拾矣。奉告胃病者，立宜糾正錯誤，即服「培世堂中藥胃寶」。此中藥胃寶純用植物性複方配製，兼顧所有胃病症狀，入胃已溶解，發揮療效，指日收工，絕非誇大。「胃寶」每盒六元。「胃寶」與治失眠心跳血壓高「睡寶」，治淡汗「汗寶」，治貧血身子虛「虛寶」，合稱「培世堂中藥四寶」，在臨床上證明有確切獨到之效。
各區代理摘錄：永樂街協德榮、公平、租卑利街皇冠、金城酒家正和、港九榮國英、大道西82新永安、貝夫人側新星、京華戲院永德、北角新麗池、西大街83强華、柴灣17座萬昌、香港仔大生、大埔道中正、新填地街光明、花園街仁心、彩虹道榮英青山道80恒生、上海街397偉興、佐頓道永華僑、北河街英發、上海街381萬昌、加拿芬道香積、蕪湖街慶餘堂、上鄉道興、秀茂坪24座保華、官塘輔仁街永安、荃灣沙咀道殷發、衆安街信明、元朗阜財街元生、上水新康街保和、大埔寬華街同仁、澳門振興。香港培世堂出品722919，千餘家藥行有售。

是權威之咳藥　有獨到之功效
唐拾義　咳丸
專治　傷風或感冒引起咳嗽　痰涎阻塞肺部痰氣　有痰咳　小兒咳　老人咳　及一切慢性不休之咳嗽
港九各地藥店均有售

Kidder, Peabody & Co, Ltd.
美國既得證券投資公司
香港分行：香港中建大廈620至624室電話：H249291
每一個投資者的目標可能都不同，本公司會盡量適合他們的需要，爲他們作完善的安排。
・中文股市報導　・英文股市報導　・股票介紹　歡迎索閱
・直通電訊機　・直線報價器　・24小時服務

# 海底隧道沉箱 第三四節落海

【本報訊】龐大之海底隧道，目前業已有三節敷於水底，第四節亦已滑落海面，第五節則行將下水。

大約一千工人現正在紅磡工地積極工作。首先建三十四呎直徑之三百六十呎長大鋼管。他們將製三十條，每兩條為一組。

此二億七千三百萬元之機械工程，相信是東南亞最大者。

當全部十五節敷設及駁合後，將用七呎厚水泥碎石鋪於頂上。然後將各節再接通，從事隧道內部工程。

大約一九七二年底，汽車駕駛人將可驅車由波斯富街下海，在海底四十呎經過，駛往九龍。

# 協助維持治安 警犬重大貢獻

【本報訊】警犬在維持治安方面的價值，早已為世界各地的警察隊伍所公認，而香港警察遠在一九四九年已設有警犬隊。

當時警犬隊祇有四頭德國狼狗，而任務祇限於巡邏邊界地區。

鑒於牠們的工作成績良好，於是總部決定將警犬隊擴充，並將隊部設于八鄉警署，其後於一九六四年又轉移到屏山警署，因為那裡有更多地方以供警犬隊使用。

該隊現正進行一項擴充計劃。政府去年批准該隊在擴充的第一期內，增加警犬十一頭使它的建制增加到共有警犬五十九頭。

目前，該隊的實力為警犬五十七頭。這包括最近由紐西蘭警察贈送的三頭德國小狼犬在內。

為適應該隊訓練和執行任務方便，政府已批准在九龍與建警犬隊新總部兼九龍區分隊部，這項建設是警察機動部隊總部建築計劃範圍內的一部份，這個龐大的建築計劃地點在觀翔道，預料會在兩三個月內開始整理地盤工程。

該隊的麿德分隊部亦已列入工務建設計劃之內。此項工作很快展開，並可在今年七月落成。

隨着建制上擴充，警犬所担任的任務亦不斷增加。現時警犬的工作包括追蹤疑犯、逃犯、偵查失蹤人口和犯罪證物、山頭搜索及救援、警衛飛機場、重要通訊站、巡邏偏僻住宅地區和市區街道巡邏等。

當大量人羣聚集的時候，警犬亦能發揮協助維持秩序的作用，因為祇要有一頭警犬在場，那些不守秩序的人亦會變得貼貼服服。

除了正式任務之外，警犬又常在各種遊樂場合如展覽會、遊藝會、警署開放日等中担任表演節目，事實上牠們受歡迎的程度已使他們成為另一種大明星，極受觀衆歡迎。

警犬隊主管艾堅遜高級督察說：「以工作的表現來說，不論是正式或非正式的工作，我們的警犬都是第一流的。」

在將結束的財政年度內，巡邏警犬及管理員拘獲的歹徒有十九人，又協助拘捕另一名疑犯，四頭偵查警犬出勤罪案現場偵查及參加搜索工作共六十二次。

當警犬隊獲得一頭適合的犬隻的時候，該隊就同時挑選一名管理員。通常管理員是由現役警員志願應徵的。一經配搭好，管理員與他的警犬就成為良好「伴侶」，直到那頭警犬退役為止。

該隊接納的適合犬隻，通常都是六至九個月大。經過一個短時期熟習環境及牠的管理員之後，在警犬大概一歲大時就開始接受訓練，而牠的管理員亦開始受訓學習新的職務。

訓練期間，一般是五至六個月。管理員與警犬畢業之後，就奉派到各區警署去担任工作。

**警犬訓練** 政府於去年批准將警犬數目由四十八頭增至五十九頭。目前該隊的實力為警犬五十七頭。圖上為：一頭新入伍的警犬正接受訓練。圖下為：新近由紐西蘭抵港的三頭警犬，在屏山狗房與管理員合照。

# 庇理羅士女校 師生參觀本報

庇理羅士女校中二學生三十二人由導師麥美娜率領，昨蒞臨本報參觀，由本報職員帶領參觀編輯、採訪、電訊、校對各單位，及自動收報機、資料室、排字房、新型植字機等。各生對本報改用新式柯式印刷及各種新型設備，至感興趣。

圖為該校員生參觀本報後合照。

# 新會商會會董宴賀 馮秉芬封爵士 捐獻公益金七千元

【本報訊】僑港新會商會會董同人，宴賀該會永遠榮譽監督馮秉芬夫婦分別榮獲英女皇晉封爵士及O．B．E勳銜。席間由主席梁英杰致賀詞，讚揚馮秉芬爵士夫婦熱心公益，服務政府機構及僑團，造福社會之功績，繼由馮氏致謝詞，最後由會長黃頌民，致送馮爵士銀碟紀念品，及由副主席趙立勳向馮爵士送同人題名紀念冊。

該會同人並以馮秉芬爵士夫婦乃香港公益金創辦人之一，近年主持募捐工作，貢獻至力，特由會董同人，合捐七千元響應，即席由副主席陳錫乾，代表將支票獻馮夫人簡笑嫻女士接收，轉交公益金會。

主方到有會長主席黃頌民、余松、梁英杰、趙立勳、陳錫乾、暨會董同人蔣法賢、蔣曹麗姬、區煥森、鍾景山、陳超常、趙其休、李頌清、張玉麟、戴天福、李文焯、陳孟綸、黃耀賽、陳啟康、梁培、黃平漢、梁孟齊、張昌、湯兆松、張啟賜、李灝龍、陳鴻光、林蕃松、劉子安、黃炎槐、陳譽魂、張達、阮文烈、陳欽、趙以文、趙國基、趙和、葉炳財、李炳釗、張華華、何家銘、何石江、林漢、黃貴深、林世超、李業勳、尹滋波、趙劍鳴、譚立朝、麥國輝、麥文忠、劉禹卓、譚述環、洪元芬、陳裕安、林樂祺、張海鉅、黎永昂、趙相秋、李強、黃頌盈、陳淡、譚日東、林靜生、莫耀焜、高世俊、譚伯鴻、梁仲伢、吳奕本、鄧晉生、關宇定、梁秉福、張立基、區潔名、趙君喻、鍾卓光、鍾卓文、李龍照、林維發、梁英銓、區昌、何錦泉、趙強、陳蔭南、趙仕誠、何金湖、張榮健、李祺生、陳國明、鍾國麟、何元偉、麥卓琰、陳北海、陳愛等。

# 製藥協會建議加強管制藥品
## 目的管制迷幻性毒藥

【本報訊】香港製藥協會已起草一項建議，加強管制藥品。此建議很可能加入「藥品及毒物條例」。

上述建議之目的為管制迷幻藥性毒藥，大約在六星期內提交「藥品及毒物委員會」審議。

製藥協會發言人表示：該會之建議，意在徹底修改藥品條例。該會希望港府加強管制外來及本地製之「軟性藥品」。

服食「軟性藥品」，可令人上癮，而導致服食較「硬性」藥品，如海洛英等毒品。

藥品協會主張，凡在香港出售的「軟性」藥品，應向政府註冊，凡未註冊之藥品，不得出售，藥物成份，應與招紙所載者相符。

另一建議為控制「軟性藥品」之製造，又凡發覺成份不符者，應可隨時沒收，並加重處罰。

「藥品及毒品委員會」定下月十七日開會討論該協會的建議。

# 長沙灣街坊會 盼當局開設 廉價托兒所

【本報訊】九龍長沙灣街坊會理事長黃平漢在該會二屆職員就職典禮中，呼籲政府當局在長沙灣區內設立廉價托兒所，俾區內從事工業工作居民的兒女，獲得照顧，以免居民生活及子女受到不良的影響。

黃氏指出：長沙灣道工廠林立，居民多從事工廠工作，如祇丈夫做工，妻子在家料理子女，則生活難以維持，倘夫婦一同往做工，則兒女缺乏管教，難免學壞，影響其前途，因此，呼籲政府注意這一社會問題，給予該區居民廉價托兒的照顧。

該會於日昨舉行成立八週年紀念暨註冊有限公司第二屆職員就職典禮，由深水埗民政主任主持頒發選任証書並致詞，認為該區是本港最原始工業區之一，戰後工業發展迅速，以致地狹人稠，中學校舍、社區中心及市場都因限於地形，無法擴展建設，年來填海計劃完成，可供應康樂建設所需場地，以彌補先天不足。

繼由港九各區街坊研究會會長甄子傑、深水埗街坊會理事長黃肇焯、以及該會各首長分別頒發徵求會員成績優異獎品，禮成歡宴，並由該會車縫班學員表演時裝，音樂班學員歌唱助興。

# 台灣歌后羅華登場環球

享譽星馬一帶的台灣歌后羅華，重來本港演唱，已加盟海天歌藝團，由前日起，在環球戲院登場。

過去聽過羅華一曲「郊道」的聽衆，無不拍掌叫好，其他的歌曲包括「王昭君」與「勸英台」，亦為羅華拿手好戲，她不獨能唱，同時還會演戲，能夠像羅華一樣，唱做均好的歌星，實在不容易找到。

圖為台灣歌后羅華

# 七十二烈士墓園

六十年前三月廿九日，拋頭顱、灑熱血于黃花崗的七十二烈士，他們不祇為武昌革命起義成功而鋪路，而且成為每個愛國青年人景仰的對象，這是建國成功後葬于廣州市黃花崗七十二烈士的墓園，過去和現在，每屆三月廿九日，不少愛國人士，前往憑弔，現在匪共却硬將墓上的中國國民黨黨徽除下，換上一個自由神的假面目，七十二烈士地下有靈，決不會放過企圖改變歷史事實的匪徒。（中央社）

# 青山古寺 思親法會

【本報訊】新界青山古寺一年一度舉辦的「清明節思親法會」，已定農曆三月初九日啟壇，由該寺住持麥生老和尚領導僧衆拜梁皇寶懺七永日，至十五晚完隆，入夜施放瑜伽焰口一堂送靈，願憑佛力超度附薦先亡，早登蓮邦。寺方為一般孝子賢孫愼終追遠，如欲附薦祖先者，可郵寄新界「青山古寺」或電「〇八一八六五〇」報名參加，亦可就近至青山屯門鄉事會代為登記。

# 三院第三四中學分別舉行動土禮
## 張明添陳兆民各捐四十萬

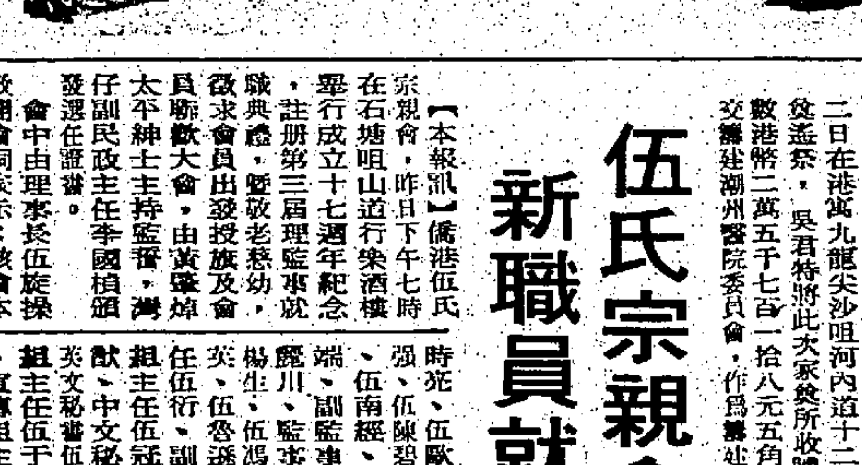
【本報訊】東華三院庚戌年董事局全體總理於任期將滿之際，仍致力於三院中學發展工作，於昨午分別舉行該院第三第四中學動土儀式，參與盛會者有三院主席李東海、首總理楊錫禹、總理陳兆民、區廣惠、朱伯衡、何備、謝禮澤、李賜豪、謝壽祥、鄭亞滿、楊永棠、施展超、何世樑、雷治強、顧問黎時煖、黃克立，偕同夫人及海外信託銀行總經理曹耀，則師邊耀祖等。

該院位於九龍南昌街之第三中學，獲海外信託銀行董事長張明添捐款四十萬元，命名為「東華三院張明添中學」，與本港股商及星、馬、港、工商鉅子所創辦之海外信託銀行，法定資本五千萬元，在本港共設有分行十二家，以辦理分期付款放款，開本港之先河。同時該行與馬來亞合衆銀行乃同一財團所經營，張明添並為合衆銀行常務董事會主席，兩行總資產共達十四億港元。

昨日三院之中動土典禮，由該行常務董事黃克立暨總經理曹耀代表，張氏主持，黃克立氏乃為三院董事局現任顧問。

新界葵涌第四中學則由三院本屆總理陳兆民捐資四十萬元興建，命名為「東華三院陳兆民中學」。昨午陳兆民總理在李東海主席陪同下主持該校動土禮。陳氏現任香港遼東搪瓷廠有限公司董事長，非洲及西非投資公司總經理聯業搪瓷廠常務董事，為本港搪瓷業鉅子，平素對社會福利，至為關懷。

據悉：此兩間中學預期在一九七二年內先後完成，屆時東華三院將有四間中學，對配合本港社會教育需求及擴充中學學位，貢獻至大。三院董事局對張明添及陳兆民兩善長之慷慨捐輸，使該計劃順利推進，至表感謝。



東華三院張明添中學舉行動土禮，海外信託銀行常務董事黃克立氏代表張明添氏主持，旁立者邊耀祖則師，該銀行總經理曹耀及主席李東海暨全體總理夫人等。

# 珠海書院部署 下年度校務發展

【本報訊】珠海書院校舍擴建，現已決定為二十四層大廈，初步圖則已定，並經探土，據悉今年有關方面批准，第一期建築物於一年內完成啟用，然後擴建第二期，全部完成時，除大禮堂，圖書館，實驗室，餐廳，運動場，各部門辦公處，學生團體會所，事務，儲物室等外，尚有標準課室百餘間，可容就讀學生萬人。大專與中學兩部分開，以利雙方學生研讀。

該校現正積極辦理本學期中期試及學期試，同時準備下年度工作。近日舉行出版委員會、課程研究委員會、教本討論會等。由羅香林教授召集之出版委員會，決定即付印第四期「珠海學報」及叢書「東亞現狀與遠景」，著作者廖從聖，在國內外從事新聞、文化事業有年，近十餘年在華盛頓「美國之音」服務，曾被派到東亞各地考察研究，乃一本當前極具價值之書。

課程研究會有學生代表三人參加，與教本討論會，係相輔而行者。出席該會的有蘇顧校長、各院長、各系主任。由教務長召集，江校長茂森到會提示。決定於四月底前，將下年度所開課程，課本、講義等完全確定，以備於下學期開課時應用。

文史研究所，經濟研究所本屆畢業生，早在寫碩士論文，文史研究所第一期結業試，將請港、台校外委員與試。

# 本港部份廠商參加 英七屆百力頓商展

【本報訊】英商勝捷有限公司主席鄧伯烈於一個月前來港公幹，經於昨日經返倫敦。鄧氏今次東來任務，乃是代表其公司在本港訂購價值逾五百萬元之廣告品。勝捷有限公司乃是一個世界性組織，專門採辦港製商品運銷英國本土及歐洲大陸與澳洲等地區，作廣告宣傳用途。該公司今年更將於五月十日至十四日一連五天，代表本港一部份大廠商加拿大華鑑金屬有限公司、駐港五金塑膠廠有限公司、中藝塑膠廠、僑昌五金製品廠、東方賴廠、第一玩具實業有限公司及德聯美術紙牌廠等參加英國第七屆百力頓廣告商品展覽，展出港製產品五百餘項。

鄧伯烈（右）與英商勝捷公司駐港董事關天道在機場留影。

# 大專學生天才表演節 節目豐富

【本報訊】第四屆香港大專學生天才表演節籌備工作已全部完成，現已開始發售入場券，票價分三元、五元、十元及五十元四種。今日起在大會堂公開發售及劃位。

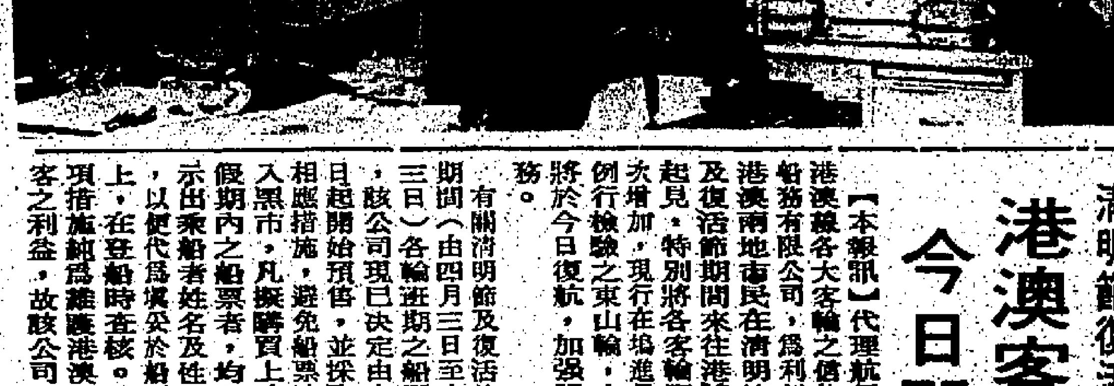
據天才表演節籌委會主席蘇衍雲稱：本年參加天才表演節之單位較往年多，計有港大、崇基、新亞、聯合、珠海、浸會、嶺南、工專、羅富國、葛量洪、柏立基、華聯及聯大等十三所大專院校。將有三百多名大專學生担任演出，節目包括有民族舞蹈、歌唱、民歌滙串、社會諷刺喜劇「反抗乎？」、國術表演、國樂演奏及朗誦等。

名譽贊助為輔政司羅樂民爵士，副贊助為吳多泰、名譽主席為馬奕盛，名譽顧問為許大同、鄭定濤、黎嘉驊、鄭棣材、余理謙神父、黃乾亨、張有興、容啟東、鍾期榮、邱德根等。

天才表演節籌委會於二月底舉行之場刊封面設計比賽結果已評定如下：冠軍：饒新宏君，亞軍：ALVIN LEE，季軍：SAVIO S HUI，優異獎：RAYMOND HO，何文光、陳躍法、李文泰、符玲玲及程志華，頒獎典禮將在表演節該晚舉行。

# 聖三一堂師生 集體參觀本報

聖三一堂上午班學生五十餘人由老師黃巧儀、古寶玲、陳迎璋、李滄波、廖錦洪率領，蒞臨本報參觀，由本報職員引領參觀編輯、採訪、機房、排字、資料室等各部門。



圖為該校學生參觀本報編輯部時攝。

# 裝修承造商聯誼會 選出第一屆新職員

【本報訊】港九新界新區裝修承造商聯誼會，前已獲當局核准成立，前日下午二時半，在觀塘社區服務中心，召開第一次全體會員大會，同時選舉首屆理監事職員，大會公推港九各區街坊會研究委員會主席呂浩晉為該會永遠會長，隨開票依章選出理事卅五人，候補十三人，監事十九人，候補七人。即席再行互選首長暨各組主任，結果如下：

（理事會）理事長林光，副蔡在良、鄭漢、吳鴻、麥惠峯；秘書長譯，總務黃廣生、蔡南；財務鄭植恒、謝淑；調查陳標、黃侯；文化林乙、黃深茂；交際曾敬唐、陳籌；康樂林輝、蔡成波；福利黃澄、林德明；理事吳明、鄭乃甲、林景歡、吳娘貞、林春和、鄭敬、卓良招、林春和、蔡航篆、黃塑偉、林朝助、林彬、洪勝、林大蝦、黃偉、曾興記、沈潮、盧森記；候補理事吳香逵、吳壯古、黃堅、莊鴻、鄭來喜、林哺仔、林金城、蔡貨、許玉、黃宏議、卓良來、蔡芳、林煥華。

（監事會）監事長曾拱，副陳文濟，巫瑞源；稽核黃智錫、吳定準；監察蔡明、鄭義東；監事林雄、卓敬正、李慰昌、卓其英、林成興、吳炳森、溫翔基、呂家、謝水實、卓凱棟、鄭寶吉、林景文；候補監事陳振業、蔡慶昇、顧滿、劉二泉、謝燕謀、吳烈、莊桂宜。

# 港澳客輪加班 今日開始售票
## 清明節復活節期間

【本報訊】代理航行港澳線各大客輪之信德船務有限公司，為利便港澳兩地市民在清明節及復活節期間來往港澳起見，特別將各客輪班次增加，現行在塢進行例行檢驗之東山輪，亦將於今日復航，加強服務。

有關清明節及復活節期間（由四月三日至十三日）各輪班期之船票，該公司現已決定由今日起開始預售，並採取相應措施，避免船票流入黑市，凡擬購買上述假期內之船票者，均請示出乘船者姓名及性別，以便代為填寫於船票上，在登船時查核。此項措施純為維護港澳乘客之利益，故該公司請求購票人仕合作，備妥乘船者姓名及性別，始往購票，以免屆時引起不便。

# 保良局今日 選舉新總理

【本報訊】本港保良局庚戌年總理任期告滿，現定於今日正午十二時，在局內禮堂舉行同人大會，選舉辛亥年新總理，明日正午十二時召集全體新總理在禮堂互選主席及首總理，並定於四月六日正午十二時舉行就職典禮，由關祖堯爵士主持監督，民政司何禮文頒發上屆總理獎狀，該局已於日前公告各有關人士知照。

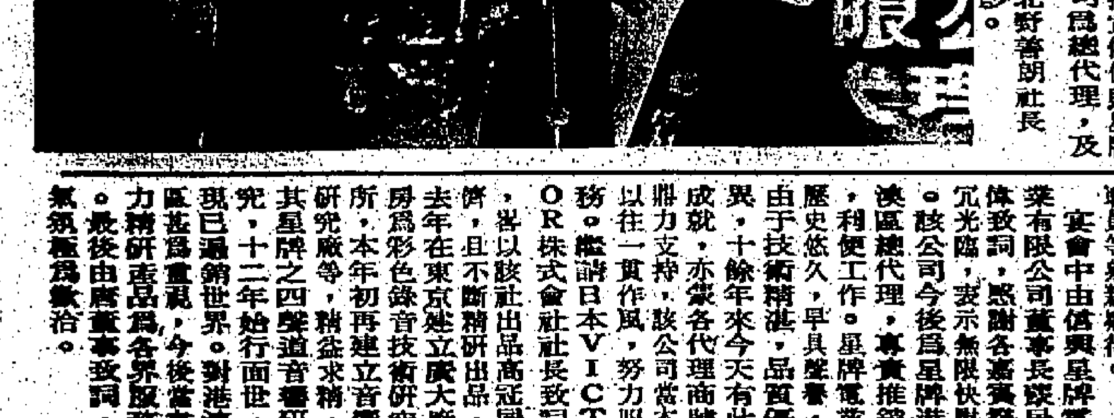
# 居聯會慶祝母親節
## 舉辦中學生演講賽

【本報訊】香港九龍居民聯會為提倡孝道，發揚母德，自一九五六年起，每屆母親節，俱擴大舉行慶祝大會。現以本年的母親節又將來臨，該會除着手籌備慶祝外，並定於節前舉辦全港中學生演講比賽，講題為「慶祝母親節的意義」。比賽日期定五月二日下午二時開始，比賽地點在尖沙咀倫敦戲院八樓，報名由即日起至四月二十日截止。獎勵辦法：冠軍獎學金或禮物二百元，亞軍獎學金或禮物一百五十元，季軍獎學金或禮物一百元，另設優異獎七名，各贈獎品，其餘參加者各致贈紀念品。上項獎金及獎品，係由張歡鳳獎學基金會全部捐贈。昨該會已印備演講比賽章程，分函全港中學校，請選派學生參加。

# 信興星牌電業公司 設筵歡宴各代理商

【本報訊】信興星牌電業有限公司，前晚在大會堂嘉頓酒樓設筵歡宴日本VICTOR株式會社社長北野善朗，蒞港主持宣佈信興星牌電業公司為總代理，及宴港澳區各代理商號，是晚到有嘉賓數百人，由信興星牌電業有限公司董事長蒙民偉，董事唐志崎及該公司各高級職員等躬親款待。

宴會中由信興星牌電業有限公司董事長蒙民偉致詞，感謝各嘉賓撥冗光臨，表示無限快慰。該公司今後為星牌港澳區總代理，專責推銷，利便工作。星牌電業歷史悠久，早具聲譽，由于技術精進，品質優異，十餘年來今天有此成就，亦蒙各代理商號鼎力支持，該公司當本以往一貫作風，努力服務。繼請日本VICTOR株式會社社長致詞，認以該社出品高冠同儕，且不斷精研出品，去年在東京建立廣大廠房為彩色錄音技術研究所，本年初再建立音響研究所等，精益求精，其星牌之四聲道音響研究，十二年始行面世，現已遍銷世界。對港澳區甚為重視，今後當益力精研產品，為各界服務。最後由唐董事致詞，氣氛極為融洽。



日本VICTOR株式會社北野善朗社長致詞，傍為翻譯者楊義重君合影。

# 瑞士航空公司 四十週年紀念

【本報訊】瑞士航空公司前（廿六）日慶祝四十週年，假外國記者俱樂部招待記者。瑞航於一九三一年三月廿六日成立，并由一九五七年起，開辦遠東線班機。該公司飛機川航七十五個城市，航綫遍佈五大洲五十五國。

# 邵氏等四機構「杏花公主」選舉 由今天起報名

【本報訊】邵氏兄弟公司、香港無綫電視、瑞興百貨公司、麗華漢化粧品四大機構，聯合舉辦「杏花公主」選舉（並有欣欣襪褲贊助），由今（廿九）日起開始報名，並定於明（卅）日下午三時在九龍半島酒店二樓金筆廳，舉行記者招待會。

據主辦方面透露：「杏花公主」選舉，有別於一般選美，目的在於廣徵電影、電視、表演時裝人材。「杏花公主」共選五名，不分名次，由主辦方面邀請本港各界著名人士担任評判。當選者除得「杏花公主」名號及豐富獎品外，還有下述各種機會：甲，經試鏡合乎要求，即可簽約邵氏成為演員。乙，如條件適合，可當無綫電視藝員。丙，可當瑞興百貨公司時裝模特兒。此外，凡獲得決賽權之前十五名：一選，都有優先權（不用甄選）參加由邵氏兄弟有限公司與香港無綫電視聯合舉辦之「電影演員、電視藝員訓練班」。二、免費參加由瑞興百貨公司舉辦之模特訓練班，經一月訓練，即可工作。

「杏花公主」選舉，於四月十二日下午三時半在九龍半島酒店二樓舉行初選，複選則於四月十五日晚上假九龍美麗華酒店水晶殿舉行，加冕日期地點另行公佈。報名地點設在九龍尖沙咀彌敦道廿三至廿五號瑞興百貨公司五樓。

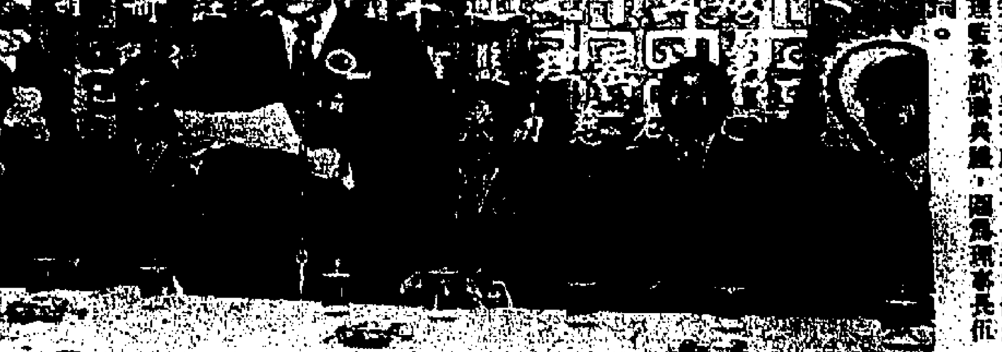
# 伍氏宗親會新職員就職

【本報訊】僑港伍氏宗親會，昨日下午七時在石塘咀山道行樂酒樓舉行成立十七週年紀念，註冊第三屆理監事就職典禮，暨敬老慈幼，徵求會員出發授旗及會員聯歡大會，由黃肇焯太平紳士主持監誓，灣仔副民政主任李國楨頒發選任證書。

會中由理事長伍旋操致開會詞表示：該會本屆會務工作，將致力於擴大徵求會員，加強會員福利以及發展教育，籌建一小學校，希本屆同寅共同合作，期對會務有所貢獻。

繼舉行理監事宣誓儀式，黃肇焯太平紳士監誓後致詞，讚揚該會會務發展成就，會長伍卓琪致詞勉理監事致力發展會務工作，隨由永遠會長伍福廉，伍超溫分別主持徵求會員出發授旗，與頒發紀念品，最後由監事長伍晃端致謝詞，禮成歡宴，席間並有粵劇遊藝助興。

該會第三屆職員為：會長伍卓琪、副會長伍耀滾、伍偉森、理事長伍旋操、副理事長伍漢傑、伍劍、伍兆燦、理事伍國樑、伍于首、伍時光、伍歐慧冰、伍華強、伍南經、監事長伍晃端、副監事長伍江、伍麗川、監事伍植伯、伍楊生、伍鴻金萍、伍彩英、伍叠遜、總務組主任伍衍、副伍鉅、財務組主任伍延時、副伍鴻猷、中文秘書伍國杰、英文秘書伍照、聯誼組主任伍于康、副伍光、宣傳組主任伍時彤、副伍于彰、調查組主任伍尚達、副伍球、福利組主任伍標、副伍若雲、文教組主任伍國祥、副伍兆俊、康樂組主任伍金、副伍勝、僑務組主任伍永灼、副伍衆泰、組織組主任伍頓、副伍百強、婦女組主任伍盧惠芳、副伍朱邊棠、審核組主任伍瑞、副伍長、審查組主任伍于蓁、副伍卓、稽核組主任伍于首、副伍學頤。

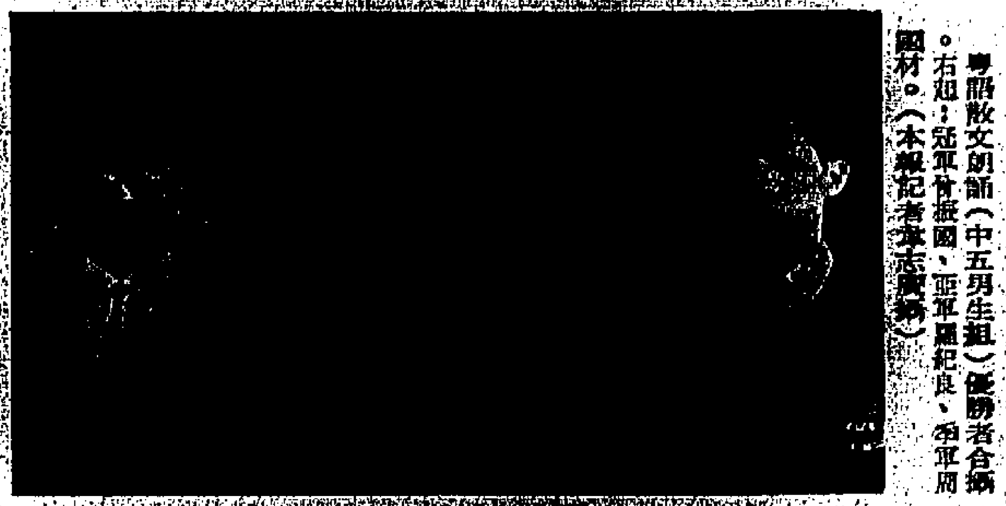


僑港伍氏宗親會，舉行成立十七週年紀念註冊第三屆理監事就職典禮，圖為理事長伍旋操致開會詞。

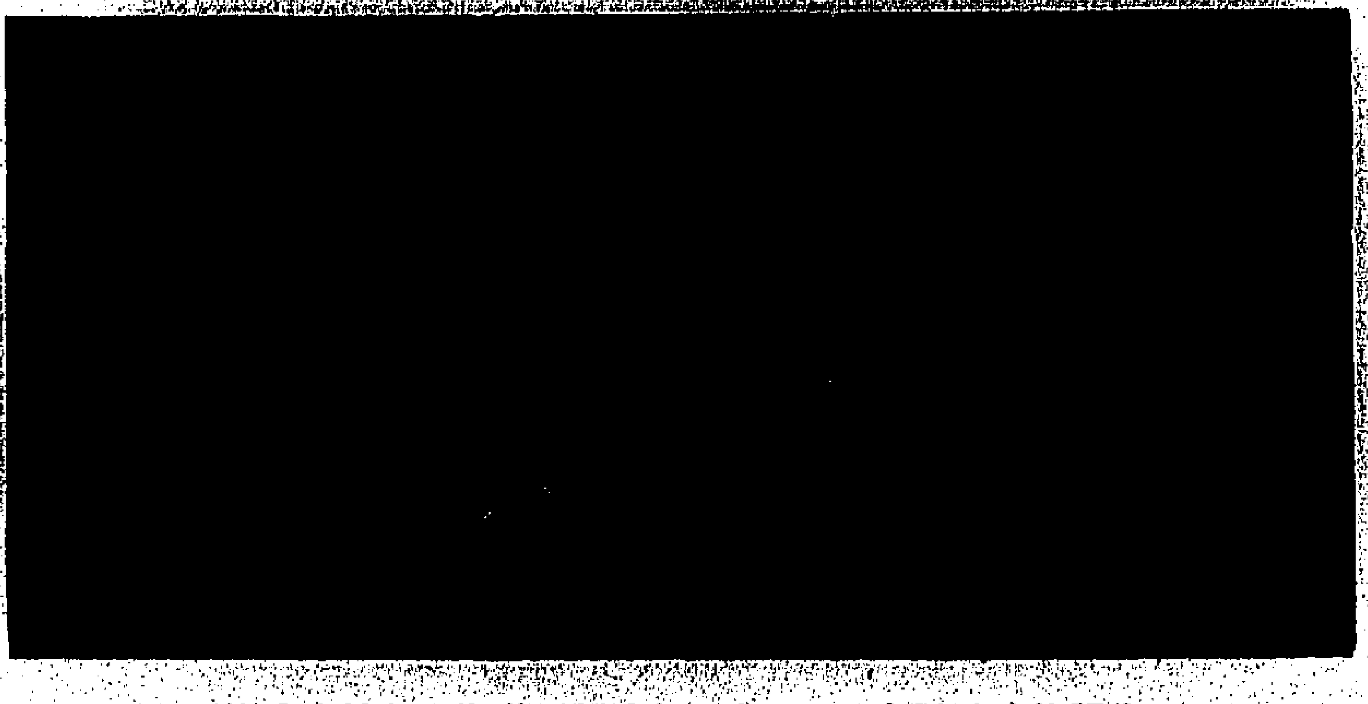
# 吳賜豪將母喪賻金 捐助潮州醫院建費

【本報訊】旅港潮籍殷商吳賜豪之令壽堂尤太夫人，去年在原籍潮陽逆濠壽居逝世，吳君在港商務叢集，不及奔喪，爰於去年十月二日在港寓九龍尖沙咀河內道十二號二樓舉發孟祭，吳君特將此次家奠所收賻金，全數港幣二萬五千七百一拾八元五角，全部撥交籌建潮州醫院委員會，作為籌建經費。

小學唱遊(小三、小四組)冠軍石硤尾官立上午小學比賽時情形。(本報記者韋志廣攝)



粵語散文朗誦(中五男生組)優勝者合攝。右起：冠軍曾振國、亞軍羅紀良、季軍周國材。(本報記者韋志廣攝)



小學節奏樂隊(小一至小六組)冠軍蘇浙小學演奏時情形。(本報記者韋志廣攝)

## 音樂比賽圖片

英詩朗誦(東方籍小五女子組)冠亞季軍合照，由右至左：冠軍彭慧華，亞軍胡廣華、陳玉珍，季軍何德芳、鄭恩萍、高育賢。(本報記者呂智明攝)

獲得管弦樂隊合奏(高級組)冠軍拔萃男校代表劉家斌(左)，上台接受評判頒發錦旗。(本報記者呂智明攝)

# 佛教醫院昨日開放
## 佛像開光儀式隆重

粵語中詩朗誦(中二女生組)優勝者會照。右起：冠軍曹沛蘭、亞軍朱少芳、石兆康、季軍宋燕萍、朱麗萍。(本報記者韋志廣攝)

【本報訊】香港佛教聯合會主辦之佛教醫院，昨日首次舉行開放日，同時上午十一時舉行院內佛像開光陞座，暨禮拜舍利及近代大德高僧舍利瞻禮，該會會長暨醫院監督覺光法師、副會長兼醫院主席黃允畋居士、董事委員大光、洗塵、元果、永惺、了知、茂蕊、松泉、修慧、慈祥、悟生、鑑航、覺培、寬榮、瑞通、誠明、慧明、傳敏等法師；王澤長、區煥森、黎時煖、葉福靈、楊日霖、陳維信、周有、黃水、陳君傚、劉光漢、何李寬德、崔常祥、曾果成、陳寬屏、曾璧山、黃錦屏、潘德貞、方慧淨、王鶴年院長各居士等主持。

佛教醫院禮堂，分別供奉舍利計有：來自印度：㊀釋尊舍利；㊁舍利弗尊者舍利；㊂目建連尊者舍利。及近代大德：㊀虛雲老和尚舍利；㊁印光大師舍利；㊂倓虛大師舍利；㊃明觀老和尚舍利。佛教四衆人士前往瞻禮者至衆，無不虔誠頂禮。

一般善信並到院參觀醫院各部門，由該會各主事人員分批引導至院內留醫病房、門診部、X光檢驗部、消毒室、手術室、廚房部等各部門參觀，並講解各項設備情形甚詳。

該醫院興建經費逾一千四百多萬元，均由各界善長，佛教同人所捐出，醫院，分東、南、北、三翼，院內備病床三百五十張，其中一百八十張普通病床獲蒙政府醫務當局補助經費三份之二。

該院因屬不牟利性之醫院，診療不分任何宗教人士，其所收費用甚廉，門診包括有內科、外科、婦產科、皮膚科、眼耳喉鼻科等，診金連醫藥費收三元，每天並設有廉費門診一元二十名，方便病者求診至多。

佛教醫院之建設與內部醫療儀器，全面設備堪稱規模宏大而且完善，港督戴麟趾爵士於主持該院開幕典禮中，亦指出該院足以發展地區上居民之醫療服務，備予稱許。但該院每年需經費逾數百萬元，除政府補助部份普通病床外，所需數甚鉅，有賴熱心人士大力支持。佛聯會為籌募佛教醫院經費，已定期四月五日至十一日，在香港銅鑼灣東院道佛教黃鳳翎中學啟建清明普利吉祥思親法會，希望善信們於追思先親時，慷慨捐助。

# 三部性教育片
## 突被禁止放映

【本報訊】教育司署已禁止準備在學校放映之三部「性教育」影片。此等影片是由英國廣播電台拍攝，曾經邀請若干學校之教師與學生家長參觀，及聽取他們之意見。

此等影片，據說是旨在放映與八九歲兒童觀看，在英國已頗為普遍採用。本港若干外國兒童學校，已準備今年放映與學生觀看。

但中文學校對於實施所謂性教育，大多數並不熱心。若干中國言論更認為：目前之色情風氣完全是西方式性解放所造成。如欲以性電影作為消滅色情歪風之影響，難免有「飲鴆止渴」之嫌。

據了解：最近教育司已致函若干校長及家長教師會，表明此等影片不適宜。

# 茶樓夥伴
## 門毆浴血

【本報訊】九龍觀塘康寧道一間茶樓，昨晨發生茶客與伙記鬥毆血案，致兩男一女受傷送院，幸傷勢不重，敷藥後已出院。

據悉：事發於昨晨十時左右，一名伙記在上址突然與一對中年男女發生口角，繼而動武，混亂中，茶杯與點心碟橫飛，致在場的其他茶客紛紛走避，頓時一片混亂，而鬥毆的三人，均告受傷。

事後，警方到場調查，惟至昨晚並無人被捕落案，案由警方調查中。

三名傷者是：陳波，三十六歲，茶樓伙記；陳金，四十二歲，男子，茶客；區珍，二十九歲，女子，茶客。三人俱在醫院敷藥後出院。

# 李宗耀楊家蓮結婚

建築師李宗耀與殷商楊志雄之三女楊家蓮小姐，在堅道天主教總堂舉行婚禮，昨晚假京華酒家款宴親友。新郎卒業於香港大學建築系，現於王董則師樓服務，新娘在聖保祿女校商學畢業，在宏力有限公司任職秘書，一雙新人，堪稱珠聯璧合。

李宗耀楊家蓮新婚儷影


# 捲筒新聞紙出讓

本報有加拿大卅一吋捲筒新聞紙一批出讓，如合意者請駕臨敝報或致電話七二七二六一洽商

工商日報有限公司啟

# 印報機及附屬機器出售

本報因已改用最新柯式機印刷，原有大型德國製輪轉印報機一部及附屬機器(壓版機一部，烘版機兩部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版機兩部)，均擬廉價急售有意承購者請函本報經理部洽商。

工商日報有限公司啓

# “美國◆及◆嘜

N S LAURIE

N Y NEW YORK

買客到港，欲採購大宗玩具每嘜由HK$0.20至HK$20.00均合銷，請各廠商於三月卅日(星期二)携辦到敝公司直接見客為荷。

永恒棧有限公司啓

中環租庇利街興業大廈五樓

電話：H451057—9

# 吳石俊

中醫診所專科主理

環遊美洲最近回港照常診症：本人去年多應美洲華僑、醫界同業之邀，作鼻耳喉癧經驗醫學專題講述，互作技術交流及吸取治療新法，並且在當地為鼻癧病患者切底治療，特故延期回港，殊深抱歉，希為原宥。

腦：記憶退化　神經衰弱　精神彷彿　頭頸筋痛　青年學生　用功過度　腦弱善忘　先天發純

頭暈痛

耳：耳痛　耳爛　耳响　耳鳴　耳塞　耳痕　耳膿　耳癬

鼻：鼻炎　鼻血　鼻爛　鼻塞　鼻臭　鼻鼾　鼻淵　鼻紅

喉：喉痛　喉沙　喉爛　喉瘡　喉腫　喉癬　喉核　喉大

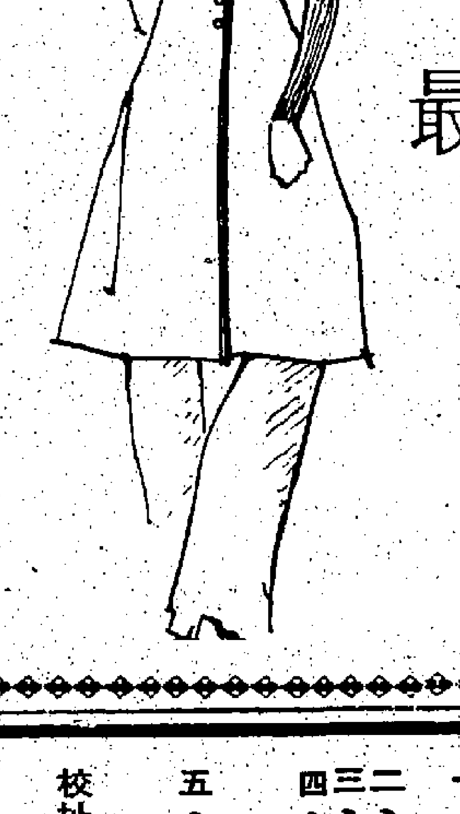
癧：頸瘰癧　遇身惡痣　新起久眼　穿爛流療　骨經電療　骨施手術　屢醫無效　切勿灰心

本所設備最新科學儀器，診斷正確認真，已久馳譽海外，有口皆碑，招牌最老，愈病最多，上列各症，專科主理，舉凡久病纏綿，屢醫不愈，及遍服市面成藥無效，自以無恢復健康之望，痛不欲生，未經我醫未算絕望。[illegible]

(New Address 491A Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong)

新遷診所：九龍油蔴地彌敦道四九一號A四樓(入門電梯按3字)

診症時間：上午十時至下午一時，下午二時至九時(星期日例假照常診症)



# 美思

針織時裝中心

最新時裝

領導潮流

香港：士丹利街十號

九龍：彌敦道100號

東英大廈301－2室

(請乘電梯按3字)

☎K-674095-8

# 瑞士繡花衣料展覽

UNION AG　A. NAEF　SCHLAEPFER

繡花衣料以瑞士為最著名，而在瑞士則以聯合，尼夫，司拉花三大名廠之出品最為超卓，所出品全為織造藝術上之傑作。款色新穎艷麗，顏色配合完美，圖案精巧奪目，非其他出品所能比喻。本年度之新出品首次運港在本公司展出，共有百餘種不同款色，有雍容華貴之急飄厘士，高雅之繡花特麗鋼，輕快之繡花海島布，每種花色到貨碼數甚少，縫製一切日常派對或晚宴衣着，不虞有同樣款衣出現之場面。

本公司新衣着部門為此次展覽，特別空運來港數種繡花中厝密實新裝，人見人愛，敬請蒞臨參觀。

第邑公司

時款女裝衣料衣着中心

香港砵甸乍街萬宜大廈


先嚴諱玉亭汪公府君之喪經於三月廿八日出殯安葬香港仔華人永遠墳場，辱承親友惠賜厚賻花圈親臨執紼，隆情高誼歿榮存感，謹致謝忱伏維

矜鑒

孝女 錦枝

兄 幹廷 濟帆

嫂 盧展秋 白蘿華

暨 衆姪 姪孫等 泣叩

# 台北青年被整肅儀容
## 影星張翼韋弘長髮難逃一剪

【本報台北航訊】香港邵氏名小生張翼和韋弘，昨(二十七)日下午在台北市警城中分局全面取締蓄留「嬉皮型」長髮時，被當場剪短了頭髮。

城中分局的這項行動，從下午一時三十分開始，至晚間七時三十分結束，動員了全分局的員警，共取締了一百八十一名蓄長髮與穿奇裝異服的青少年，其中有兩名邵氏公司的武俠男星張翼和韋弘。

張翼和韋弘都是在台灣分別擔任武俠片「蕭十一郎」及「隱身女俠」的男主角，女主角分別由邢慧和李麗麗飾演，昨天下午他們在西門電影街，被武昌街派出所副主管符滌萍率警員發現後，一直到他們要留的長髮剪短，都非常「一」的與警方合作。

昨天被警方取締的一百八十一名蓄留長髮與穿著奇異服裝者，有兩名因頭戴假髮，下身並穿大喇叭褲，而且還有違警前科，他們除頭髮被剪短，還被罰鍰新台幣一百二十元。

城中分局昨天為了替一百八十多名青少年「整容」，特地從分局隔鄰華也納理髮廳請了七、八個理髮小姐。

# 美國水兵
## 疑被毆劫

【本報訊】一名疑遭人打劫並毆至傷痕纍纍的美國水兵，昨晨凌時三十分左右躺臥在灣仔碼頭附近，幸為途人發現報警送院，至昨晚仍留院內。

事後警方到場將兩名十八歲及十九歲的英國水兵帶返警署調查，惟至昨晚仍無人被落案，案由警方調查中。

據悉：傷者名高華‧史美斯希士，二十一歲，美國水兵。


# 隱形 神耳牌 耳聾機

自動 電子 血壓計

立刻自動知道血壓高低 不用聽筒不需別人幫助

美國德國助聽器 卅年經驗保用

# 港九工商會計專科日夜校

四月份新班招生

(一)中文部：簿記，會計，成本，審計，珠算。

(二)英文部：初，中，高級會計，審計，成本。

校址：(一)北角英皇道一八〇號二樓 電話：H七〇五九六八

(二)九龍彌敦道六三六號三樓 K八四四二四〇

# 香港法商文學專科管理學校

九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話：六七九三五六

教署註冊‧自置校舍‧不加學費

本校各層樓均裝設美國新冷氣機

四月份日夜校新班招生，星期日例假照常辦公

日文英文‧法文德文‧英婦會話

英語會話，天天上課，初級16元，高級20元

商業全科‧速記打字‧西班牙文

簿記會計‧商業信札‧出入口班

商科日文，每科20元，兩科32元，五科60元

電腦全科‧航空地勤‧國語會話

劍橋大學英文文憑班‧F6英文

◆保送參加本年度劍橋大學英文文憑試

留美TOEFL班‧GCE英文班

校長：孔壽年博士

# 香港商業專科學校

四月份新班通告

選科：英文會計簿記 成本會計 合約法 商法

個人秘書學 別文速記 商業信札 電動打字

打字 中文會計簿記

進修科：日語會話 英語會話 進出口文件及計價 銀行押滙 珠算

各班課程均按照AIA ACCA CIS IOC LCC考試標準

詳細章程及時間表備索

中區辦事處：廣東銀行五〇四室 H-231207

日夜校校址：銅鑼灣禮頓道五〇號二樓 H-772970

北角英皇道一二九號二樓 H-781914

中環荷李活道三十三號三樓 H-499599

油麻地彌敦道五〇一號三樓 K-854592

尖沙咀柯士甸道八十一號一樓 K-671383

# 聖培爾英文書院

招男女生 上午F1至F4及F6中大理班 下午F1至F5及F6中大文班

一、F1新生錄取後，升中試及格分派學位者退回預交學費。

二、下午F1學費30元，女生優先錄取。

三、F4文理分班，插班生全部直升F5考會考。

四、本校一九七〇年英中會考59.4%(A—E)及格，於港九全部私校中除教會及社團學校外居第七。於九龍居第三。

五、本校預科試優異者一九六八年14人，一九六九年10人，一九七〇年35人，數學化學生物英文四科均會創100%紀錄。

校址：九龍勝利道(近窩打老道舊火車橋)電話：八五一五八一

監督 吳劍明　校長 陳華元


胡心誠(華元)先生于一九七一年三月廿七日晨二時半在聖母醫院息勞歸主，寄居塵世五十九年，定於三月廿九日下午一時假九龍殯儀館舉行安息禮拜，會後出殯安葬于和合石基督教墳場，特此

訃告

治喪委員會　啟德基督教會　江西興國同鄉聯誼會　基督同工會　全啓

一九六七年左仔暴動期間，軍火專家希路會清除不少土製炸彈，圖爲當年他帶同一名暴徒在沙堆中找尋炸彈情形。

# 騷動期間「掃彈英雄」 希路失愼斷臂 傷勢昨已好轉

【本報訊】前晚在中區政府合署爲自一九六七年港共暴動以後第一枚「土製炸彈」炸傷右手的軍火專家希路，至昨日，傷勢已漸告好轉。

這位一九六七年騷動期間的「掃彈英雄」，昨日在病床上表示：此次意外，是由於一時不愼所致，不過，他苦笑地表示：這次意外，將可能使他結束他的「掃彈生涯」。

在經過政府外科專家精細手術後，這位「六七」年間的英雄，昨日已能起床進早餐，不過他仍須倚賴止痛劑以稍紓痛楚。

這位已有二十年豐富經驗的警方軍火專家，現年四十九歲，已婚。他在一九五四年抵港時任高級督察的職位，在一九六四年十二月則任命爲警方軍火專家，在一九六七年暴動期間，他與其他軍火專家共同處理了八千九百二十八顆左派放置的炸彈，其中眞彈有一千四百五十八顆，假彈四千八百六十七顆，虛報二千六百〇三顆。

由於在這段期間炸彈案極多，故他曾有一天出差兩百次，疲於奔命的最高紀錄。

希路在一九五四年服務本港警方前，曾在馬來亞警方服務三年。他對處理炸彈已有二十年豐富的經驗，在香港六七年間暴動的後期，他多用引爆的方法來處理炸彈，既方便迅速而又安全。但是，前晚他處理放置在中區政府合署附近的一枚炸彈時，卻一時不愼，致慘被炸斷右手腕。

圖爲昨日在油麻地街市街政府停車場發現疑爲「土製炸彈」的物品，爲一個長方盒裝載，外有「請勿亂動」字樣。

## 接第一版 大專團體聲明

「二、關於爭取中文爲法定語文運動，以和平及理性之方式推行已因數載，仍未獲有關當局所接納。目前財政司預算案中主張增加水費，廣大市民咸表反對，然亦未受政府方面所重視，政府罔顧民情如無物，而終至發生此不幸事件，政府方面應負相當責任。

「三、民意之上達，爲開明社會之必要條件。目前本港立法機構並無民選議席，亦無其他有效之途徑表達民意。和平及合法之表達方式亦未受重視，勢必爲激進分子作爲挑起暴力行動的藉口。本會認爲此次事件不應視爲一個別事件處理，而應照目前香港政制停滯於百年前殖民地方形式，實難適合今日社會的需要。」

香港專上學生聯會中文成爲法定語文行動委員會的聲明則指出：「對於中區所發生的炸彈事件感到極之震驚，並對因公不幸受傷的軍火專家希路先生致深切的同情。

「本委員會一貫採取和平，而非暴力的途徑，認爲使用暴力於道不合，故此強烈譴責這種暴行，並呼籲各界人仕對之指斥，更促請政府早日將兇徒繩之於法。

「政府對中文成爲法定語文一向作出不必要的阻延，所以現在應該尊重民意，儘速承認中文成爲法定語文。」

# 港九文教新聞界 昨預祝青年節 革命先烈事蹟圖片展覽開幕

【本報訊】香港文化教育新聞影劇各界慶祝中華民國六十年青年節大會，提前於昨（廿八）日在九龍明愛中心舉行，是日前往參加之各界青年及在校大專學生、中學生代表等約八百餘人，情形甚爲熱烈。

大會由十時半開始，首先全體肅立，爲黃花岡七十二烈士默念三分鐘，隨由大會主席黃興邦致詞，勉勵各青年體念時代使命，爲國家民族盡力，同時指出不必畏懼困難，雖然當前所處之時代相當艱險，但六十年前之時代則較之現在更爲險惡，而革命先烈仍能再接再勵，克復困難，推翻滿淸，建立民國。繼由香港中文大學新亞書院歷史系主任孫國棟演講，對黃花岡七十二烈士革命事蹟予以簡單說明，同時鼓勵青年人不畏要有活力，而且要有崇高理想，人分兩種，一種爲平常人，一種爲非常人，平常人或普通人，有崇高理想與堅忍毅力者，則可稱爲非常人，否則縱使有相當學識，故事能力甚強，但仍只能作爲普通人，在近百年來香港之青年中可以稱爲非常人者，只有國父孫中山先生一人，中山先生在香港長大，在香港受教育，是唯一具有崇高理想，以及百折不撓精神之最偉大青年，值得各位效法。

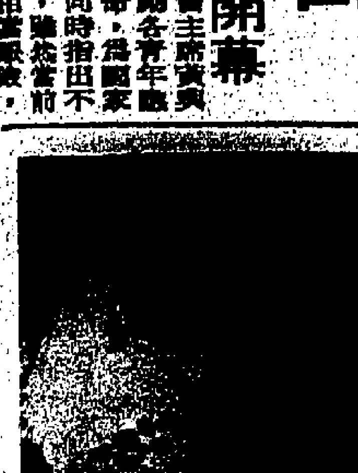
最後由中國文化協會主任委員賴璉頒發青年節徵文優勝獎金，第一名鄭耀邦（德明中學中五學生）第二名黃少文（社會青年，現服務於香港教育司署）第三名區澤光（中西英文書院F5學生）先後上台領獎，均各獲得熱烈掌聲。大會至十二時始盡歡而散。

又香港中國文化協會爲紀念中華民國六十年青年節暨黃花崗之革命先烈事蹟圖片展覽，亦於昨日開幕，展出有關革命歷史珍貴圖片共一百四十餘幀，昨前往參觀者極衆，多爲愛好歷史之青年學生，圖片展覽由三月廿八日至卅日一連三天均在九龍尖沙咀彌敦道一〇一號海防大廈八樓中國文化協會舉行，歡迎各界人士前往參觀。

又九龍界限街172—174號中山圖書館，今日亦舉行青年節圖書展覽，展出革命先烈建國偉大圖片五十餘幀及有關革命史料之書籍四百餘冊，均爲極其珍貴罕見之文物典籍，值得前往參觀，圖書展覽由三月廿九日至卅一日止一連三天。

## 調景嶺營今日慶祝

調景嶺營慶祝青年節暨黃花崗七十二烈士殉國六十週年紀念大會之籌備工作，已全部完成，全營處處旗飄揚，氣象煥然一新。每一角落都表現出青年們的蓬勃朝氣與豪情熱意，更充分顯示着全體會員堅決重演六十年前歷史再來一次辛亥革命的壯志雄心。作爲紀念會場之香港書院，與全體會員特設會堂，金璧之國旗幟，並佈置偉大國父遺像莊嚴，門口各有對聯一幅，大會之對聯文曰：「黃花碧血啟起辛亥革命成功六十年萬兩飄搖那堪回首，白日青天正逢甲子中元驅逐七二士英靈不昧當亦開心」。此外該會爲鼓勵學生潛心學業力爭上游，特通知各學校分別舉行作文書法演講等項比賽，各項優勝者之成績均已彙由大會將於今日紀念會中由大會主席頒發獎狀。



圖爲白鋼洲韋婉玲伉儷

## 白鋼洲韋婉玲結婚

歷任港九中華職工會理主席、街坊會理事、機關團體會理事、中華麥版商東狄女公子韋婉玲小姐，與白榮楷長公子白鋼洲君，日前在尊狄林道寓邸舉行結婚典禮，港晚設喜酌款待親友，到賀者極衆。新郎年青有爲，任職於香港政府消防事務處，新娘乃新法書院高才生，系出名門，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

# 港大專同學會時事委會 發表緊急公開聲明 支持三師罷課行動

【本報訊】香港大專同學會時事委員會，昨發表緊急公開聲明如下：

㊀本會全力支持羅富國、葛量洪、柏立基三間師範學院全體學生之罷課行動。

㊁本會嚴厲抗議教育司署漠視三師學生之合理要求。

㊂本會誓死支持三師學生會召開之緊急聯席會員大會中議決之各點。

㊃本會呼籲全港各界人士正視及全力支持三間師範學院全體學生之合理要求。

「香港大專同學會時事委員會」。

## 灣仔一空樓 傳有炸彈 搜獲炮竹

【本報訊】警方人員於昨午一時許接獲一個電話，謂克士打道一四一號某樓發現有可疑物品，及大批警方人員到達現場時，發現該樓宇已空置，正在裝修中，但未見有人，警方人員在該處發現有四十一個炮仗，已帶返警署研究。

## 另一宗 愛孩窒息致命

【本報訊】香港又有一宗一名四個月大男嬰，昨日被家人發現昏迷床上，後報警將他送院急救，惟在途中已告不治。

據警方初步調查，死者是在睡覺被毛毡掩罩，以致窒息斃命。

死者年僅四個月大，與家人同住筲箕灣大和道新區第七座二八六室。

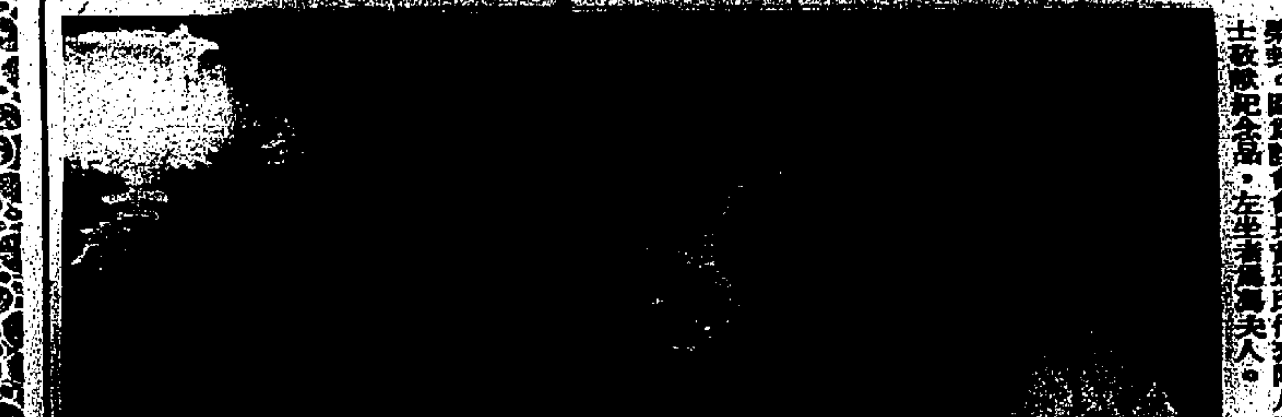
# 慈雲山新區昨發生兇殺案 男子浴血梯間昏迷 被警發現終告不治

【本報訊】九龍慈雲山新區卅五座、卅六座之間，昨晚發生一宗命案，一名青年男子，被發現滿身鮮血，重傷昏迷不省人事，及爲人發覺報警時，已證實傷重不治，成爲本年度第廿九宗命案。

據報：該案目前已爲警方列作兇殺案處理，正加緊展開偵查工作。

據悉：死者名王波，廿三歲，住上址卅六座四×七室，與其父、其弟、及兩妹同住上址，死前爲衞生局工人，最近則已離開。據說：他離開工作，懷疑因爲與人打架有關，同時，他的腳傷因此曾受傷，迄今尙未全恢復。

案發於昨晚九時四十分左右，當時，他身穿文化恤，黑西褲，腳登拖鞋，剛外出到卅五、六座梯間之際，突有十餘名飛仔將他包圍，有人以利刀向他身上亂刺，頭胸等部連中多刀，及警方人員趕至時，已告不治斃命，而行兇者已逃去，案由警方追查中。



新會商會董事同人，宴賓馮秉芬爵士伉儷榮封。圖爲該會會長黃頌民代表同人向馮爵士致獻紀念品，左坐者爲馮夫人。

希路傷勢好轉，圖爲在病床中留影，由於右手炸斷，恐怕要從此退休。

# 聖士提反女校附近 今晨發現炸彈

## 最後消息

港島屋蘭士里聖士提反女校附近一間大廈，今日凌晨一時又發現可疑物品，懷疑是土製炸彈，警方人員及軍火專家聞報後趕赴現場，直至本報截稿時止，仍未能證實是否眞彈。

警方人員係於今日凌晨一時左右接獲線報前往上址，發現該個上寫有「同胞勿近」字樣的可疑物品。

## 宗親聯誼總會

香港宗親聯誼總會青年中心主辦之慶祝中華民國青年節，暨黃花崗七十二烈士殉國六十週年紀念，特舉辦康樂活動比賽大會。於昨日在九龍蒞大同中學校內慶祝大會舉行，出席者有該會主席孔憲毓、副主席林子實、司儀陳逸、鄭榮馨暨所屬各會代表、會員等七百餘人。首由該會主席孔憲毓致詞，繼由康樂比賽大會主席黃劉河先後致詞，繼由區繼芬小姐報告青年節史事，陳文代表宣讀大會上。旋即宣讀致敬電文後，康樂活動開始，節目包括：大合唱、猜謎及國技表演，常識問答比賽、拔河比賽、籃球表演賽，最後舉行頒獎禮，由主席孔憲毓等主持。

# 大陸逃港青年學生 呼籲奮起討毛救國

【中央社】中華民國六十年「三、二九」青年節前夕，大陸逃港青年學生顏征雲、李威林、謝國華、紹榮加等五百七十五人，聯合發表宣言，呼籲海內外青年團結起來，聯合一切反共愛國的人士，跟着偉大的領袖蔣總統，掀發再一次辛亥革命，掀起反共討毛救國的新浪潮，把毛僞王朝徹底摧毀，爲重建三民主義的新中國而貢獻出一切的力量。

宣言說：革命前驅的黃花崗七十二烈士爲拯救中華，教我民族，壯烈成仁，爲中國革命史寫下最悲壯的一頁。碧血黃花，千秋萬代，爲中國青年所敬仰和追念。

宣言又說：毛共竊據大陸後，摧殘迫害全國七億同胞，誘騙青年造反犧牲，寫下一筆血債，我們要報仇雪恨。

宣言最後高呼海內外的中華兒女，要團結一致，萬衆一心，繼承革命先烈的遺志，順應國運的轉機，承担起反共討毛救國的重擔。

## 自由文員會 遙祭先烈

港九自由文員會青年文社及大陸逃港青年代表，昨日前往新界粉嶺洲，遙祭黃花崗革命先烈，由該會主席易平主持，祭畢全體會員及代表等，並驅道遊行新界各地。

該會復在會所舉行慶祝第廿八屆青年節大會，由主席易平講述黃花崗七十二位烈士之革命史實，並勉會員加強團結一致，爲反攻復國而努力。參加會員百餘人。

## 天氣預測

吹輕微東至東南風，密雲，潮濕，晨早時沿岸有薄霧，間中有陽光，天氣溫暖。午間最高氣溫約爲攝氏廿六度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿一度，濕度爲百分之九十一。


## 復活節台灣遊覽

茲有團體赴台遊覽全程十一天，收費一二〇〇元。尚有餘額數名，祇限有入台證者參加，四月二日出發，本月底截止報名從速。

信義會觀光團啓

電話：六七二八一七 六七〇五七四 陳洽

適合酒樓茶室及各行業之用

租售

舖位
(一)軒尼詩道213至219大樓地下
(二)軒尼詩道117至123大樓地下
(三)南京街68至70號大樓地下
(四)九龍城寶城大樓15—25號舖位
(五)大埔道240—242舖位

商業樓宇
(一)軒尼詩道117至123大樓一二樓
(二)軒尼詩道213至219一二三樓
(三)九龍城寶城大樓一樓
(四)青山道62號三樓

請洽：立信置業有限公司
德輔道中七十六號地下 電話：H四四二二三四 四三六壹壹壹

上海孫鏡陽中醫師 四十餘年實驗發明・功效準確快速

明目健眼藥

比藥大補眼神經，初起病症，服一盒立即見效，並治眼紫，怕光，流淚，目眩，眼痛，眼倦，白睛血絲，眼乾，久不舒，眼開閉頻動，上眼皮下垂，視物糟久，驚佈或酸痛步時等，皆能特效速癒。每盒九元，可服二天

紅眼脫膜藥

專治多數眼紅，眼黑睛起白膜，特效，便宜世，每盒三元可服二天

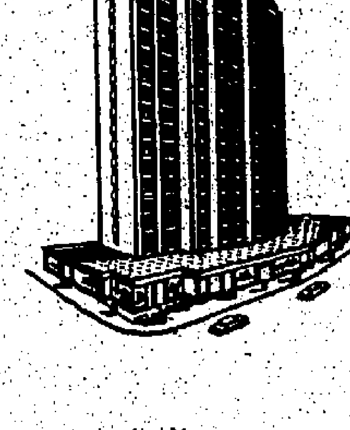
藥店藥房皆無代售

獨家發售地址：彌敦道546旺角大樓十樓D 電話K845607

灣仔堅尼地街
（景星街、慶雲街大單邊）
鄰近華仁書院

景星樓

二廳三房…
由四萬七千餘元起



150年期

市區洋樓、兩梯兩伙
正面向南、四面單邊
柚木地板、顏色潔具

地下旺舖多間
每間祇售六萬餘元

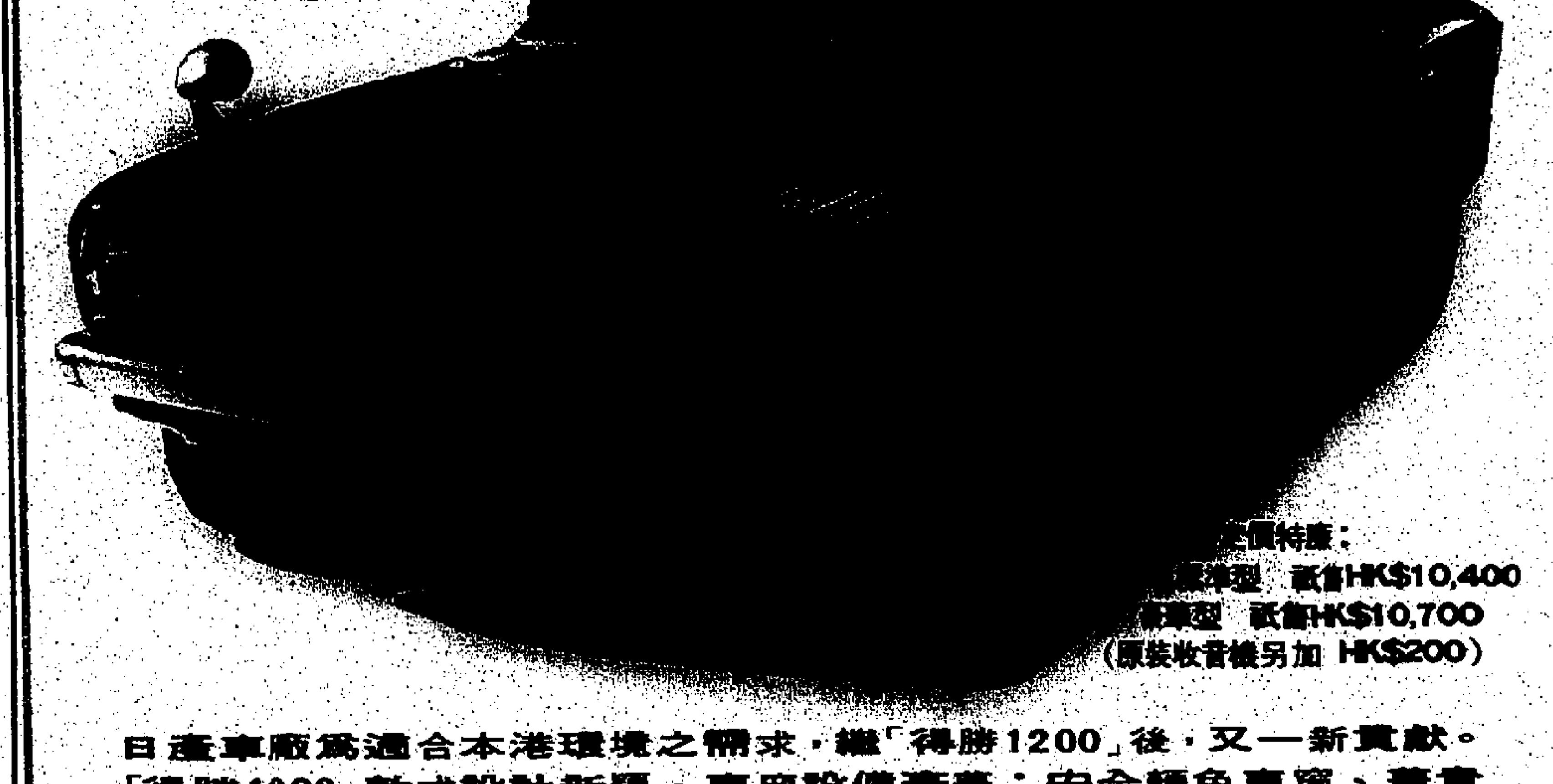
詳章備索

洽購處：
梁恩記建築公司・建安企業有限公司
中環都爹利街八號興發行510室
電話：H221290・H228905 地盤電話：H747007

日產車廠繼「得勝1200」後又一新貢獻

豪華車壇

得勝 DATSUN 1000 四門豪華房車



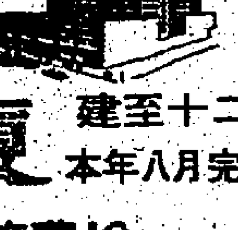
價特廉：
標準型 祇售HK$10,400
型 祇售HK$10,700
（原裝收音機另加 HK$200）

日產車廠爲適合本港環境之需求，繼「得勝1200」後，又一新貢獻。「得勝1000」款式設計新穎，車廂設備豪華：安全顏色車窗、華貴滿鋪地毡、香烟點火器、前座配有頭枕可作臥床用、特佳空氣調節系統及原廠收音機等豪華設備。

總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構
合誠汽車有限公司 得勝
香港…道9號 電話：H772310, 767014
九龍窩打老道69號D 電話：K841122, 850094

新蒲崗六合街

嘉時工廠大厦



建至十二樓
本年八月完成

地價漲、建築費增
本厦短期內仍照舊價出售
九折優待

單位無多、先到先得
地下樓底高十七尺半、並有閣樓

新鴻基地產公司 鴻昌合記商行
電話：H228205・H249182/H444639・H443239
地盤辦事處：K233834